

Qilive

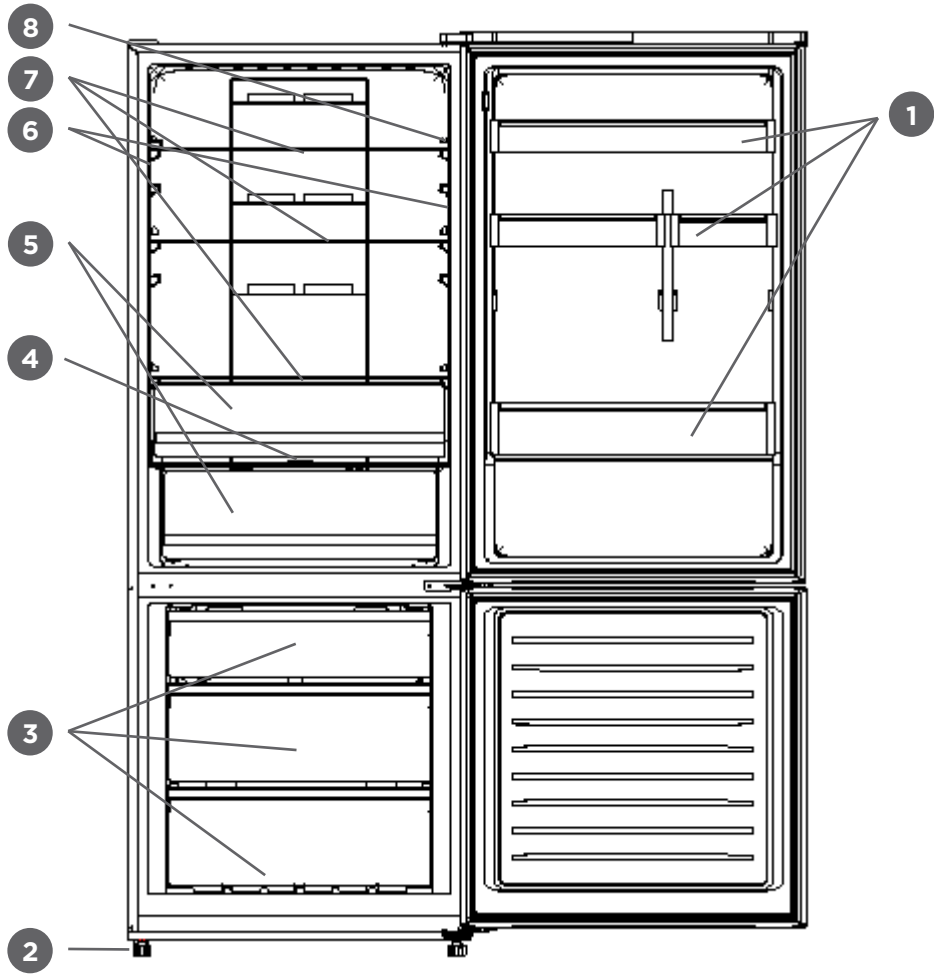


Combine refrigerator Q.6252

- FR Réfrigérateur combiné
- ES Frigorífico combi
- PT Frigorífico combinado
- PL Połącz lodówkę
- HU Kombinált hűtőszekrény
- RO Combină frigorifică
- RU Комбинированный холодильник
- UA Комбінований холодильник

EN	User manual	P. 5
FR	Manuel d'utilisation	P. 24
ES	Manual del usuario	P. 43
PT	Manual do utilizador	P. 62
PL	Instrukcja użytkownika	S. 81
HU	Használati útmutató	100. o.
RO	Manual de utilizare	P. 118
RU	Руководство пользователя	C. 137
UA	Посібник користувача	C. 158

- EN
- FR
- ES
- PT
- PL
- HU
- RO
- RU
- UA



EN

FR

ES

PT

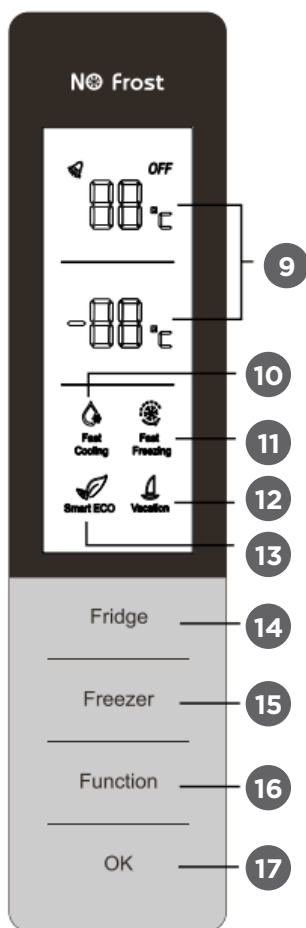
PL

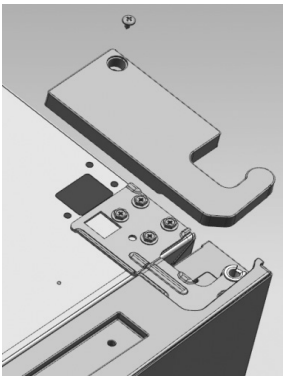
HU

RO

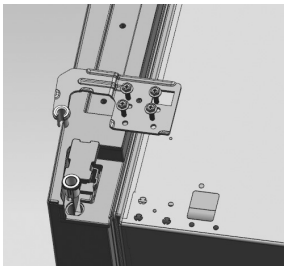
RU

UA





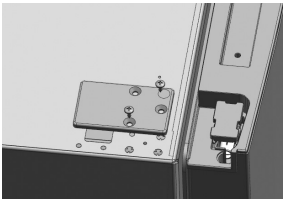
1



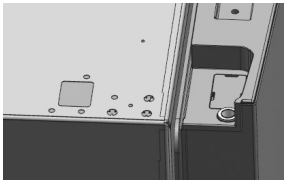
2



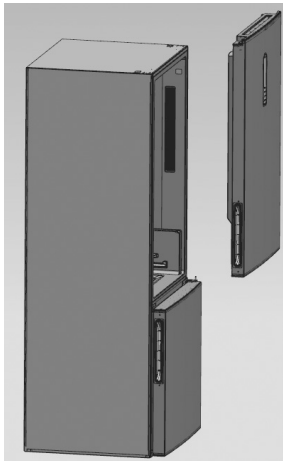
3



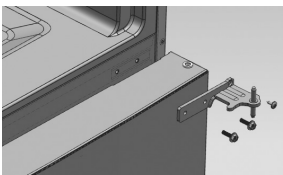
4



5



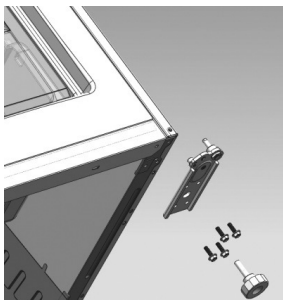
6



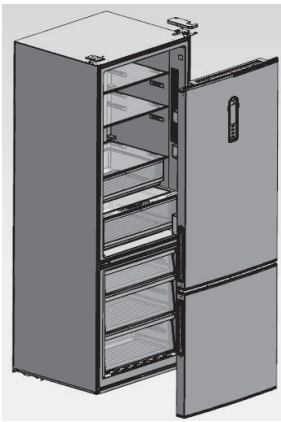
7



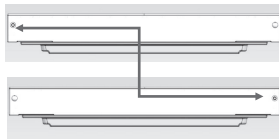
8



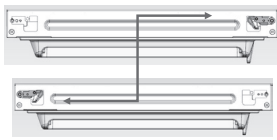
9



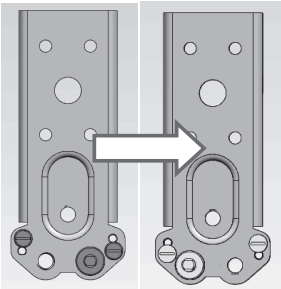
10



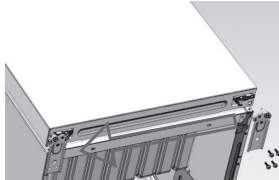
11



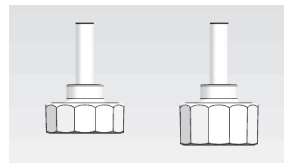
12



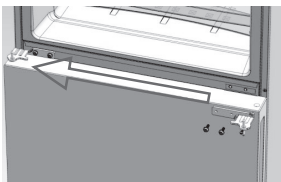
13



14



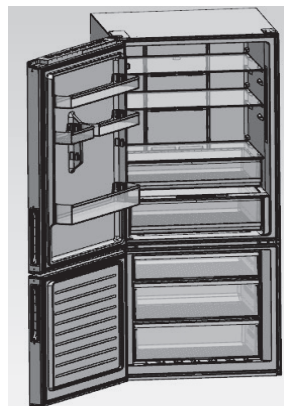
15



16



17



18

Reverse door

Ensure the appliance is unplugged and empty. To take the door off, it is necessary to tilt the appliance backwards. You should rest the appliance on something solid so that it will not slip during the door reversing process. All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. Do not lay the appliance flat as this may damage the coolant system. It is better that 2 people handle the appliance during assembly.

1. Screw off the hinge cover screw, remove the hinge cover, and insert the communication wire into the hole on the cabinet top (→ Fig. 1).
2. Remove the 4 screws of the upper hinge, remove the hinge, and pry up the door bushing and small end cap cover on the door (→ Fig. 2).
3. Insert the door bushing and door communication wire into the hole on the door, and then put on the small end cap cover (→ Fig. 3).
4. Screw off the 2 screws as shown to remove the hole cover on the cabinet top, get the cabinet communication wire out of the hole, pry up the small end cap cover on the door, and get out the door bush and door communication wire (→ Fig. 4).
5. Insert the door bush into the round hole on the door, and put on the small end cap cover (→ Fig. 5).
6. Move the refrigerator door upward by over 50mm to remove the door (→ Fig. 6).
7. Screw off the 3 screws of the middle hinge cover, and then remove the middle hinge (→ Fig. 7).
8. Move the freezer door upward by over 50mm to remove the door (→ Fig. 8).
9. Remove the adjustable front feet under the lower hinge, and screw off the 4 screws of the lower hinge to disassemble the lower hinge (→ Fig. 9).
10. The door disassembly is finished (→ Fig. 10).
11. Assemble the door and lower hinge accessories correspondingly on the opposite side. Take the door bushing out as shown, and assemble it in the corresponding position on the opposite side (→ Fig. 11).
12. Screw off the screws of the stopper as shown, and assemble them to the other side of the door (→ Fig. 12).
13. Remove the axle and two stoppers on the lower hinge, and assemble them to the position as shown (→ Fig. 13).
14. Assemble the refrigerator and freezer doors to the opposite side. Remove the adjustable front foot as shown by hand, assemble the lower hinge at the other side of the cabinet, and fix the screws (→ Fig. 14).
15. Assemble the shorter adjustable front foot at the lower hinge side, and adjust the height of the foot to level the refrigerator (→ Fig. 15).
16. Install the freezer door, turn the middle hinge by 180°, assemble it on the other side of the cabinet, and screw up the 3 screws to fix the middle hinge (→ Fig. 16).
17. Install the refrigerator door, assemble the left upper hinge at the other side of the cabinet, and use a tool to screw up the 4 screws to fix the upper hinge. Then, connect the door communication wire and the cabinet communication wire, install the left upper hinge cover, and fix it using a screw. Assemble the whole cover at the other side of the cabinet, and screw up the whole cover (→ Fig. 17).
18. The doors are now left-hinged (→ Fig. 18).

NOTE: If you want to have the door swing reversed, we recommend you to contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. You should rest the fridge freezer on something solid so that it will not slip during the door change process. Do not lay the fridge freezer flat as this may damage the coolant system. Ensure the fridge-freezer is unplugged and empty. We recommend that 2 people handle the fridge-freezer during assembly

TABLE OF CONTENTS:


1. SAFETY INFORMATION	P. 8
2. TECHNICAL DATA	P. 13
3. DESCRIPTION	P. 13
4. INSTALLATION	P. 13
5. USE	P. 15
6. INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE	P. 18
7. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 20
8. TROUBLESHOOTING	P. 21
9. WARRANTY AND LIMITATIONS OF LIABILITY	P. 23

1. SAFETY INFORMATION

Before using this electrical appliance, read the instructions below and keep these instructions for future reference:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
5. This product is a household refrigerator and shall be only suitable for the storage of food and beverage. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes,

- such as storage of blood, drugs or biological products.
6. Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 7. The appliance cannot be built into furniture, wall or similar locations.
 8. Before connecting the appliance to an electrical outlet, make sure that the local power supply corresponds to that indicated on the rating label affixed to the appliance.
 9. A special plug is installed to the power cable of your appliance. This plug must be plugged into a grounded wall outlet with at least 16 A. If you should not have such a wall outlet, have it installed by a qualified electrician.
 10. Warning – Do not damage the refrigerant circuit.
 11. The refrigerant gas R600a that is contained in the refrigerator is a natural gas. It is not harmful to the environment, but combustible. It is therefore important to transport and install your refrigerator carefully so as not to damage the refrigerant ducts. In the event of a gas leak, avoid contact with nearby flames or fires and ventilate the room.
 12. Risk of electric shock! Do not try to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs must be carried out by qualified personnel.
 13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 14. For EU: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

15. For IEC: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
16. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
17. Warning – Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
18. Warning – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
19. Warning – Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
20. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
21. Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
22. Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
23. Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer compartment to prevent bursts and other losses.
24. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
25. Tips for cleaning the appliance can be found in the “MAINTENANCE AND CLEANING” chapter.
26.  This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm

to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

27. Dispose of the appliance according to local regulations as it uses flammable blowing gas and refrigerant.
28. Before scrapping the appliance, remove the doors to prevent children from becoming trapped.
29. Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children and babies!
30. Recycle packaging materials in accordance with regulations. Ask your local authorities where collection centres or waste disposal centres are located.
31. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
 - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within

- the appliance.
32. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
 33. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
 34. Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
 35. When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.



This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



This symbol indicates the coldest part of the appliance. It defines the highest level of this zone. **WARNING:** fill with potable water only.



Note:When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures

2. TECHNICAL DATA

Brand name	Qilive
Model number	600108348/ 600108797 / BCD-432WPSRB
Protection class	Class I
Power supply	220-240V~, 50Hz.
Power consumption	254kWh/a
Refrigerator compartment volume	327 L
Freezer compartment volume	115 L

3. DESCRIPTION

Front view

1. Bottle racks (door)
2. Adjustable foot
3. Freezer drawers
4. Crisper cover
5. Crisper
6. Light
7. Refrigerator shelves
8. Light switch

Display and controls

9. Temperature display
10. Fast cooling icon
11. Fast freezing icon
12. Vacation icon
13. Smart ECO icon
14. Refrigerator button
15. Freezer button
16. Function button
17. OK button

4. INSTALLATION



Warning!

Disconnect the appliance from the wall outlet before you install the appliance.

4.1 Unpack all parts.

After unpacking, check for completeness of delivery and for shipping damage. If your delivery is damaged or incomplete, please contact our after-sales service.

4.2 Choose an appropriate location



Warning!

Position the appliance so that it is not exposed to direct sunlight. This appliance should not be used outdoors or exposed to rain.



Warning!

The appliance must be separated by a distance of at least 50 cm from heat sources (such as stoves, ovens, radiators, etc.) and at least 5 cm from electric ovens.



Warning!

Install the appliance in a place where the power plug is easily accessible for power disconnection.

1. Place the appliance in a well ventilated room on a dry, stable and level surface, away from direct sunlight and other heat sources.
2. Ensure sufficient air circulation at the rear of the appliance. Do not place the appliance against a wall to avoid noise caused by vibration. Make sure that the air can still circulate freely around the appliance. Insufficient ventilation would result in malfunction and increased energy consumption. Leave a space of at least 10 cm between the appliance and the wall, and at least 30 cm between the top of the appliance and the ceiling.
3. Leave enough space to access and open the door easily. If necessary, change the direction of door opening as described below.

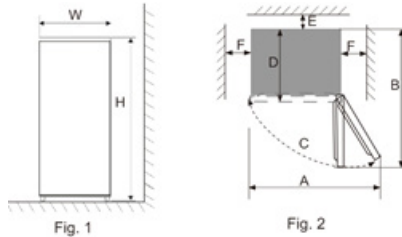
4.3 Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Note: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.



4.4 Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Warning!

Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

4.5 Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance. This ensures the correct operation of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

4.6 Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

5. USE



The combination of drawers, baskets and shelves that result in the most efficient use of energy for the refrigerating appliance;



The recommended setting of temperatures in each compartment for optimum food preservation. These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex III, Table 3;

5.1 First use

- Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

- Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

- Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

- Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



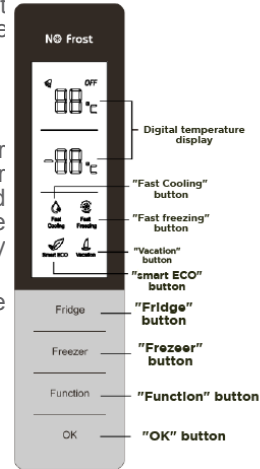
Warning!

If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone or television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far as possible in such case.

5.2 Function setting

When the refrigerator system is connected to power supply for the first time, all icons on the display panel gets illuminated for 2s. When all the doors are closed, the display gets extinguished automatically if no key operation within 3 minutes. When the display is off, it will light up if any door is opened or any key is pressed.

The following key operations are valid only when the keys are unlocked and gets illuminated on the display.



5.2.1 Temperature setting

The recommended setting of temperatures in each compartment for optimum food preservation.

5.2.1.1 Fridge temperature setting

Press the 'Fridge' button, with the fridge temperature digits flickering, and then press the 'Fridge' key to adjust the temperature, finally press the OK to validate the above temperature setting.

The fridge temperature setting cycles as following:

5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C;

OFF refers to Fridge Off, and when OFF takes effect, the fridge will stop cooling.



Warning!

Take foods out of the fridge compartment before setting this function.

5.2.1.2 Freezer temperature setting

Press the 'Freezer' button, with the freezer temperature digits flickering, and then press the 'Freezer' key to adjust the temperature, finally press the **OK** to validate the above temperature setting.

The freezer temperature setting cycles as following:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C;

5.2.1.3 Fast cooling mode

When the fast cooling function is enabled, the fridge temperature will be set at 2°C, with the compartment temperature reduced rapidly, so that foods can be kept in fresh condition with their nutrition not lost.



Warning!

Under the 'Fast Cooling' mode, the compartment temperature is subjected to no change.

Enabling the Fast-Cooling function

- Press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets

flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** key is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

Exiting the Fast Cooling function

- Under the Fast-Cooling mode, press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation, the Fast Freeze function will get exited.
- When the Smart function or Vacation function is enabled, the Fast-Cooling function will be disabled automatically.

5.2.1.4 Vacation mode

When the Vacation function is enabled, the fridge temperature will be controlled at 14°C. When you are out for a quite long time, you can set the Vacation function to keep the refrigerator running with low energy consumption, while ensuring the fresh food compartment is free from undesirable smell and the freezer compartment operates normally.



Warning!

Be sure to take out all foods from the fresh food compartment before setting this function.



Warning!

Under the Holiday mode, the fridge temperature is subject to no change.

Enabling the Vacation function

- Press the Function key to select Vacation until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

Exiting the Vacation function

- Under the Vacation mode, press the Function key to select Vacation until the corresponding gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation. The Vacation function will get exited.
- When the Smart or Fast Cooling function is enabled, the Vacation function will be disabled automatically.

5.2.1.5 Smart ECO mode

When the Smart function is enabled, the temperature of the fresh food compartment is controlled at 4°C, and that of the freezer compartment at - 18°C, so that foods can be stored in the best condition while the refrigerator is running more efficiently and with better performance.



Warning!

Under the Smart mode, the fresh food compartment temperature and the freezer compartment temperature are subject to no change..

Enabling the Smart function

- Press the Function key to select Smart until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

Exiting the Smart function

- Under the Smart mode, press the Function key to select Smart until the corresponding gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation. The Smart function will get exited.
- When the Holiday or Fast Freeze or Fast Cooling function is enabled, the Smart function will be disabled automatically

5.2.2 Door open alarm

If the fridge door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the door is closed.

5.2.3 Power cut memory

In case of power failure, the refrigerator will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

5.2.4 Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

5.2.5 Over-temperature alarm (only after power outage)

When the refrigerator system is powered on, the real-time temperature will be displayed if the freezer sensor temperature is higher than -10°C , and the over-temperature alarm will be lifted in 5 seconds.

5.2.6 Fault alarm

In case E0,E1,E2,EH, or EC is displayed on the operation panel, it indicates fault with the refrigerator. Please contact the aftersales person for visiting service in such case.

6. INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE

6.1 Freezing fresh food

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.
- Food storage location
- Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.
- The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.
- The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

6.2 Use of the fresh food compartment

- **Fridge shelf:** When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

- **Crisper box:** Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

6.3 Use of the humidity regulating rod of the crisper box

- The humidity regulating rod is used to preserve moisture inside the crisper box, so as to keep fresh the vegetables and fruits stored inside.
- When the humidity regulating rod is adjusted to the right side, with more holes exposed, the internal moisture of the crisper box can be maintained at the low level.
- When the humidity regulating rod is adjusted to the left side, with less holes exposed, the internal humidity of the crisper box can be maintained at the high level.

6.4 How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

6.5 Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

- Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.
- Categorized storage of foods: Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.
- Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

6.6 Storage of fruits and vegetables

- In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

6.7 Use of the frozen food storage compartment

- The freezer temperature is controlled below -18°C , and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.
- The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

6.8 Fast freezing

1. Refer to the description about fast freezing function in the "Function" section.

2. Compared with the normal freezing, fast freezing enables food to pass through the maximum ice crystal formation zone at the fastest speed. Fast freezing can freeze the food water content into fine ice crystals, without damaging the cell membrane, so cell juice will not be lost when thawing, and the original freshness and nutrition of food can be maintained.
3. The fast-freezing function is designed to preserve nutrition of the frozen food, with the food thoroughly frozen in the shortest time. Fast freezing consumes more energy than the normal freezing does.
4. Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

Warning! Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

Warning! Divide the food into appropriately small portions

Warning! You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Warning! The combination of drawers, baskets and shelves that result in the most efficient use of energy for the refrigerating appliance.

7. MAINTENANCE AND CLEANING



Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

7.1 Cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

1. Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc.
2. Clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.
3. Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.
4. After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.



Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

7.2 Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the

refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
 - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.



Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

7.3 Defrosting

The appliance is equipped with an automatic defrosting function.

Due to seasonal changes, a thick layer of frost may form. To defrost manually, unplug the appliance from the power supply, then remove excess frost with a dry cloth.

Defrosting regularly helps to lower the energy consumption of the appliance.

7.4 Lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service.

Lamp type: LED light.

Energy efficiency level: G

This product contains a light source of energy efficiency class G

7.5 Tips for special needs

- Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

- Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

- Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

Take out all foods.

The unit should not be accessible to child's play.

8. TROUBLESHOOTING

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.



Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

Problem	Inspection	Solution
Completely non-refrigeration	Is power plug off?	Re-plug
	Are breakers and fuses broken?	Opening the door and checking whether the lamp is lit.
	No electricity or line trip?	
Abnormal noise	Is refrigerator stable?	Adjusting refrigerator's leveling feet.
	Does refrigerator contact the wall?	Off the wall.
Poor refrigerating efficiency.	Do you put hot food or too much food?	Putting food into refrigerator when hot food becomes cool.
	Do you open the door frequently?	Checking and closing the door
	Do you clip food bag to the door gasket?	Removing the refrigerator from the heat source
	Direct sunlight or near a furnace or stove?	Emptying the distance to maintain good ventilation
	Is it well-ventilated?	Emptying the distance to maintain good ventilation
	Temperature setting in too high?	Setting to the appropriate temperature
Peculiar smell in refrigerator	Any spoiled food?	Throwing away spoiled food
	Do you need to clean refrigerator?	Cleaning refrigerator
	Have you packed food of strong flavors?	Packing food of strong flavors..
Temperature setting impossible	Check whether the Smart, Fast Freeze or Holiday function is enabled on the display panel. Interior not clean	Exit the special function mode, and then set up the temperature (for details refer to the Functions section) Clean the interior.
Freezer temperature displayed on the panel, with the temperature digits flashing	Is power cut before?	Press any key to lift the alarm (refer to the Overtemperature alarm function), and then check the foods inside the fridge and freezer compartments get spoiled.

9. WARRANTY AND LIMITATIONS OF LIABILITY

This product is guaranteed for a period of 36 months (defined by local law, as per the period on the receipt) from the date of purchase against any failures resulting from manufacturing or material defects.

This warranty does not cover damage caused by improper installation, improper use, or normal wear and tear of the product.

More specifically, the warranty does not cover:

- Damage or problems caused by improper use, accident, alteration or electrical connection of improper intensity or voltage.
- Modified products, those whose warranty seal or serial number have been damaged, altered, removed or oxidised.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for a period of 6 months.
- Battery failure, due to overcharging or failure to comply with the safety instructions in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, dents, or any other element.
- Damage caused by any intervention carried out by an unauthorised person.
- Defects caused by normal wear and tear or due to normal ageing of the product.
- Software updates due to a change in network settings.
- Product failures due to the use of third party software to modify, change or adapt the existing software.
- Product failures caused by use without accessories approved by the manufacturer.
- Oxidised products.

Under no circumstances can the manufacturer be held responsible for the loss of data stored on the disk. Similarly, the manufacturer is not required to verify that the SIM/SD cards are removed from the returned products.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned components and equipment.

TERMS AND CONDITIONS OF IMPLEMENTATION

To obtain a warranty service, you are requested to return your product to the customer service desk of your retail outlet with your proof of purchase (receipt, invoice, ...), the product and its supplied accessories, with its original packaging.

It is important to have the date of purchase, the model and the serial or IMEI number on hand as information (this information usually appears on the product, the packaging or your proof of purchase).

Failing this, you must return the product with the accessories necessary for its proper operation (power supply, adaptor, etc.).

In the event that your claim is covered by the warranty, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace defective parts.
- Exchange the returned product with a product that has at least the same functionality and that is equivalent in terms of performance.
- Refund the product at the purchase price of the product mentioned on the proof of purchase.

If one of these 3 solutions is made use of, this does not extend or renew the warranty period.

Porte réversible

Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide. Penchez-le en arrière pour retirer la porte. Vous devez le poser sur quelque chose de dur pour éviter qu'il ne glisse pendant que vous changez le sens de la porte. Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour pouvoir réinstaller la porte. N'allongez pas l'appareil car cela pourrait endommager le système de refroidissement. Idéalement, il faut être 2 pour tenir l'appareil pendant son installation.

1. Dévissez la vis du cache de la charnière, retirez-le et insérez le câble de communication dans le trou sur le dessus du châssis (→ Fig. 1).
2. Retirez les 4 vis de la charnière supérieure, retirez-la et soulevez la fixation de porte et le petit capuchon sur la porte (→ Fig. 2).
3. Insérez la fixation de porte et le câble de communication de la porte dans le trou de la porte, puis remettez le petit capuchon (→ Fig. 3).
4. Dévissez les 2 vis comme indiqué pour retirer le cache du trou sur le dessus du châssis, sortez le câble de communication du châssis du trou, soulevez le petit capuchon sur la porte, et retirez la fixation de la porte et le câble de communication de la porte (→ Fig. 4).
5. Insérez la fixation de la porte dans le trou rond de la porte, et remettez le capuchon (→ Fig. 5).
6. Soulevez la porte du réfrigérateur de plus de 50 mm pour la retirer (→ Fig. 6).
7. Dévissez les 3 vis du cache de la charnière centrale, puis retirez-la (→ Fig. 7).
8. Soulevez la porte du congélateur de plus de 50 mm pour la retirer (→ Fig. 8).
9. Retirez les pieds avant réglables sous la charnière inférieure, et dévissez ses 4 vis pour la démonter (→ Fig. 9).
10. Le démontage de la porte est terminé (→ Fig. 10).
11. Assemblez les accessoires de la porte et de la charnière inférieure dans la position correspondante du côté opposé. Retirez la fixation de porte comme illustré et montez-la dans la position correspondante du côté opposé (→ Fig. 11).
12. Dévissez les vis de la butée comme illustré, et vissez-les de l'autre côté de la porte (→ Fig. 12).
13. Retirez l'axe et les deux butées sur la charnière inférieure, et montez-les à la position indiquée (→ Fig. 13).
14. Montez les portes du réfrigérateur et du congélateur du côté opposé. Retirez le pied avant réglable à la main comme indiqué, montez la charnière inférieure de l'autre côté du châssis et vissez les vis (→ Fig. 14).
15. Montez le pied avant réglable le plus court du côté de la charnière inférieure, et ajustez la hauteur du pied pour mettre le réfrigérateur à l'horizontale (→ Fig. 15).
16. Installez la porte du congélateur, tournez la charnière centrale de 180°, montez-la de l'autre côté du châssis et vissez les 3 vis pour fixer la charnière centrale (→ Fig. 16).
17. Installez la porte du réfrigérateur, retirez la charnière supérieure gauche et son cache des sacs d'accessoires, montez la charnière supérieure gauche de l'autre côté de l'armoire et utilisez un outil pour visser les 4 vis afin d'installer la charnière supérieure. Ensuite, reliez le câble de communication de la porte au câble de communication du châssis, installez le cache de la charnière supérieure gauche et fixez-le à l'aide d'une vis. Montez le cache de l'ensemble de l'autre côté du châssis et vissez-le (→ Fig. 17).
18. Les portes sont désormais articulées à gauche (→ Fig. 18).

REMARQUE : Si vous souhaitez changer le sens de la porte, nous vous recommandons de contacter un technicien qualifié. N'effectuez cette opération vous-même que si vous pensez être qualifié pour le faire.

Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour pouvoir réinstaller la porte. Placez le réfrigérateur/congélateur sur une surface dure afin qu'il ne glisse pas pendant le changement de sens de la porte. N'allongez pas le réfrigérateur/congélateur, au risque d'endommager le système de refroidissement. Assurez-vous que le réfrigérateur/congélateur est débranché et vide. Nous recommandons que 2 personnes tiennent le réfrigérateur/congélateur pendant son installation.

SOMMAIRE :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 25
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 31
3. DESCRIPTION	P. 31
4. INSTALLATION	P. 31
5. UTILISATION	P. 33
6. INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CONSERVATION DES ALIMENTS	P. 37
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 39
8. DÉPANNAGE	P. 40
9. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ	P. 42

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ


Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
2. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet.
3. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Cet appareil est destiné à un usage domestique et pour des applications similaires telles que :
 - coin cuisine dédié aux employés dans une boutique, un bureau et tout autre environnement de travail ;
 - dans des fermes, par les clients d'hôtels, motels et autres endroits résidentiels ;
 - environnements de type bed-and-breakfast ;

- restauration et autres applications excluant la vente au détail.

5. Cet appareil électroménager est un réfrigérateur et doit uniquement être utilisé pour conserver des aliments et des boissons. D'après les normes nationales, les réfrigérateurs à usage domestique ne doivent pas être utilisés à d'autres fins, comme le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques.
6. Mise en garde : Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
7. Il ne peut être encastré dans un meuble, un mur ou similaire.
8. Avant de brancher l'appareil à une prise secteur, assurez-vous que l'alimentation électrique locale correspond à celle indiquée sur l'étiquette signalétique collée à l'appareil.
9. Une fiche spéciale est installée sur le câble d'alimentation de votre appareil. Cette fiche doit être branchée dans une prise murale mise à la terre d'au moins 16 A. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, faites-la installer par un électricien qualifié.
10. Mise en garde – N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
11. Le gaz frigorigène R600a contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel. Il n'est pas néfaste pour l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, il est important de transporter et d'installer votre réfrigérateur avec précaution, afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. En cas de fuite de gaz, évitez tout contact avec des flammes ou feux proches, et aérez la pièce.
12. Risque d'électrocution ! N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. En cas de dysfonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel qualifié.

13. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
14. Pour l'UE : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
15. Pour la CEI : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
16. Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.
17. Mise en garde – les ouvertures d'aération doivent rester exemptes de toute obstruction, à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
18. Mise en garde — n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux conseillés par le fabricant.
19. Mise en garde – n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments dédiés au stockage des aliments, sauf s'ils font partie de ceux conseillés par le fabricant.

20. Ne stockez pas de substances explosives comme des bombes aérosol contenant du gaz inflammable dans cet appareil.
21. Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatiles ou hautement corrosifs dans le réfrigérateur, pour prévenir tout risque d'incendie ou d'endommagement du produit.
22. Ne placez pas d'objet inflammable à proximité du réfrigérateur, pour éviter les incendies.
23. Ne mettez pas de bouteilles ou de récipients contenant des boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car ils risqueraient d'éclater et d'endommager l'appareil.
24. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer toute opération d'entretien sur l'appareil.
25. Vous trouverez des conseils pour le nettoyage de l'appareil dans le chapitre « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».
26.  Ce symbole indique que cet accessoire ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères au sein de l'UE. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien accessoire, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'accessoire. Ils pourront procéder au recyclage de cet accessoire en toute sécurité.
27. Éliminez l'appareil conformément aux normes locales, car il utilise du gaz et du réfrigérant inflammables et explosifs.
28. Avant de jeter l'appareil, enlevez la porte afin d'éviter que des enfants s'y trouvent enfermés.

29. Risque d'étouffement ! Tenez tout élément d'emballage hors de la portée des enfants et des bébés !
30. Recyclez les éléments d'emballage conformément aux normes appropriées. Adressez-vous à votre commune pour connaître l'emplacement des centres de collecte et des déchetteries.
31. Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures : rincez le circuit d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée 5 jours de suite.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur pour éviter qu'ils soient en contact avec d'autres aliments ou s'égouttent sur ceux-ci.
 - Les compartiments d'aliments congelés à deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments précongelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
 - Les compartiments à 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
 - Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher la moisissure de se développer dans l'appareil.
32. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils frigorifiques.

33. MISE EN GARDE : Ne placez pas plusieurs multiprises ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

FR

34. Le réfrigérant et le matériau moussant à base de cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être maintenu à l'écart de toute source de chaleur et récupéré par une entreprise de récupération spéciale ayant une qualification correspondante autre que celle de l'élimination par combustion, afin de prévenir les dommages à l'environnement ou tout autre préjudice.
35. Lorsque vous mettez le réfrigérateur au rebut, démontez les portes et enlevez le joint d'étanchéité de la porte et des clayettes ; placez-les dans un endroit tel qu'elles ne pourront pas piéger d'enfants.



Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Un risque d'incendie existe en cas de fuite du réfrigérant et que celui-ci est exposé à une source d'inflammation externe.



Ce symbole indique la partie la plus froide de l'appareil. Il définit le niveau le plus élevé de cette zone.

MISE EN GARDE : à remplir avec de l'eau potable uniquement.



Remarque : Lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de la plage de température ambiante nominale), il peut ne pas être en mesure de maintenir les températures souhaitables des compartiments.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom de marque	Qilive
Numéro de modèle	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Classe de protection	Classe I
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz.
Consommation	254 kWh/a
Volume du compartiment réfrigérateur	327 L
Volume du compartiment congélateur	115 L

FR

3. DESCRIPTION

Vue de face

1. Porte-bouteilles (porte)
2. Pied réglable
3. Bacs de congélateur
4. Couvercle du bac à légumes
5. Bac à légumes
6. Lumière
7. Étagères de réfrigérateur
8. Interrupteur de la lumière

Affichage et commandes

9. Affichage de la température
10. Icône refroidissement rapide
11. Icône congélation rapide
12. Symbole mode vacances
13. Icône Smart ECO
14. Touche réfrigérateur
15. Touche congélateur
16. Touche de fonction
17. Touche OK

4. INSTALLATION



Mise en garde

Débranchez l'appareil de la prise murale avant de l'installer.

4.1 Déballer toutes les pièces.

Après avoir tout déballé, vérifiez que la livraison est au complet et n'a pas été endommagée durant le transport. Si votre livraison est endommagée ou incomplète, veuillez contacter notre service après-vente.

4.2 Choisir un emplacement approprié



Mise en garde

Placez l'appareil de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil. L'appareil ne doit pas être utilisé en extérieur ou exposé à la pluie.



Mise en garde

L'appareil doit se trouver à une distance d'au moins 50 cm de toute source de chaleur (comme les cuisinières, les fours, les radiateurs, etc.) et à au moins 5 cm des fours électriques.



Mise en garde

Installez l'appareil dans un endroit où la fiche d'alimentation est facilement accessible pour le débranchement du courant.

1. Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée sur une surface sèche, stable et plane, à l'abri de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur.
2. Assurez-vous que suffisamment d'air circule à l'arrière de l'appareil. Ne placez pas l'appareil contre un mur, pour éviter que les vibrations causent du bruit. Assurez-vous que de l'air peut toujours circuler librement autour de l'appareil. Une aération insuffisante entraîne des dysfonctionnements et une augmentation de la consommation d'énergie. Laissez un espace d'au moins 10 cm entre l'appareil et le mur, et d'au moins 30 cm entre le haut de l'appareil et le plafond.
3. Laissez suffisamment d'espace pour accéder à la porte et l'ouvrir facilement. Si nécessaire, changez le sens d'ouverture de la porte comme décrit ci-dessous.

4.3 Espace de dissipation de chaleur

En fonctionnant, le réfrigérateur produit de la chaleur. Prévoyez donc un espace libre d'au moins 30 mm sur le dessus, plus de 100 mm sur les deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm :

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1 165	1 360	125±5	50	100

Remarque : la Figure 1 et la Figure 2 illustrent uniquement les exigences d'espace du produit.

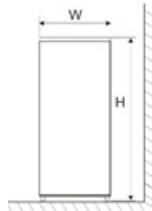


Fig. 1

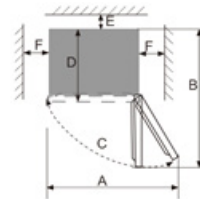


Fig. 2

4.4 Sol plat

Placez le réfrigérateur sur un sol (plancher) dur et plat pour qu'il reste stable, sinon il produira des vibrations et du bruit. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des matériaux de revêtement de sol tels qu'un tapis, un paillason, du PVC (chlorure de polyvinyle), des plaques de support solides doivent être posées sous le réfrigérateur afin d'éviter tout changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.



Mise en garde

Une ventilation non obstruée doit être maintenue autour de l'appareil ou dans une structure encadrée.

4.5 Positionnement

Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Remarque : compte tenu des valeurs limites de la plage de températures ambiantes pour les classes climatiques pour lesquelles l'appareil de réfrigération est conçu et du fait que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture des portes, le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs, le cas échéant.

4.6 Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence affichées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Il doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comprend un contact de terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre respectant les normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident si les consignes de sécurité mentionnées ne sont pas respectées.

5. UTILISATION



La combinaison de tiroirs, de paniers et de clayettes qui permet l'utilisation la plus efficace de l'énergie pour l'appareil de réfrigération ;



Le réglage recommandé des températures dans chaque compartiment pour une conservation optimale des aliments. Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de conservation définies à l'Annexe III, Tableau 3 ;

5.1 Première utilisation

- Temps de repos

Une fois le réfrigérateur correctement installé et bien nettoyé, ne le mettez pas immédiatement en marche. Veillez à mettre le réfrigérateur sous tension après plus d'une heure de repos afin de garantir son fonctionnement normal.

- Nettoyage

Vérifiez que les accessoires sont fournis à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.

- Mise en marche

Insérez la fiche dans une prise pour démarrer le compresseur. Au bout de 1 heure, ouvrez la porte du congélateur. Si la température à l'intérieur du compartiment congélateur a diminué de manière notable, cela signifie que le système de réfrigération fonctionne normalement.

- Conservation des aliments

Après avoir fonctionné pendant un certain temps, la température interne du réfrigérateur est automatiquement contrôlée en fonction du réglage de température sélectionné par l'utilisateur. Une fois le réfrigérateur complètement refroidi, placez-y les aliments. 2 à 3 heures sont généralement nécessaires pour les refroidir complètement. En été, lorsque les températures sont élevées, il faut plus de 4 heures pour que les aliments soient complètement refroidis (ouvrez la porte du réfrigérateur le moins fréquemment possible pour que la température interne baisse).



Mise en garde

Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, assurez-vous que le câble de mise à la terre et le disjoncteur à courant de fuite sont dans un état normal. Si des bruits de vibration sont produits en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur est noirci par la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences sonores ou une instabilité de l'image sur le téléphone portable, le téléphone fixe, le récepteur radio, le téléviseur qui l'entoure. Si tel est le cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible.

5.2 Réglage des fonctions

Lorsque le système de réfrigération est connecté à l'alimentation électrique pour la première fois, toutes les icônes du panneau d'affichage s'allument pendant 2 secondes. Lorsque toutes les portes sont fermées, l'écran s'éteint automatiquement si aucun bouton n'est enfoncé dans les 3 minutes. Lorsque l'écran est éteint, il s'allume si une porte est ouverte ou si un bouton est enfoncé.

Les fonctions de bouton suivantes ne sont valides que lorsque les boutons sont débloqués et s'allument à l'écran.

5.2.1 Réglage de la température

Le réglage recommandé des températures dans chaque compartiment pour une conservation optimale des aliments.

5.2.1.1 Réglage de la température du réfrigérateur

Appuyez sur la touche « Fridge ». Une fois que les valeurs de la température du réfrigérateur clignotent, appuyez sur la touche « Fridge » pour régler la température. Appuyez enfin sur la touche « OK » pour valider le réglage de la température.

Les cycles de réglage de la température du réfrigérateur sont les suivants :

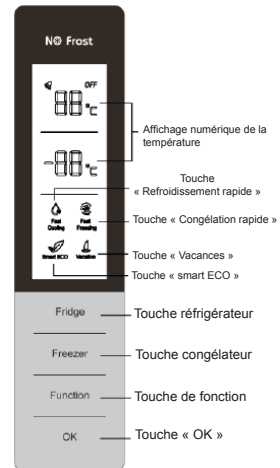
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;

Arrêt indique l'arrêt du réfrigérateur, et lorsque ARRÊT est sélectionné, le réfrigérateur arrête de refroidir.



Mise en garde

Sortez les aliments du compartiment réfrigérateur avant de régler cette fonction.



5.2.1.2 Réglage de la température du congélateur

Appuyez sur la touche « Freezer ». Une fois que les valeurs de la température du réfrigérateur clignotent, appuyez sur la touche « Freezer » pour régler la température. Appuyez enfin sur la touche **OK** pour valider le réglage de la température.

Les cycles de réglage de la température du congélateur sont les suivants :

-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C ;

5.2.1.3 Mode de refroidissement rapide

Lorsque la fonction de refroidissement rapide est activée, la température sera réglée à 2 °C. La température du réfrigérateur baisse alors rapidement pour permettre aux aliments de rester frais sans perdre leur valeur nutritionnelle.



Mise en garde

En mode « Refroidissement rapide », la température du compartiment ne change pas.

Activation de la fonction de refroidissement rapide

- Appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Refroidissement rapide jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** dans les 5 secondes pour confirmer. Si vous n'appuyez pas sur le bouton **OK** dans les 5 secondes, le réglage s'annule.

Désactivation de la fonction de refroidissement rapide

- En mode Refroidissement rapide, appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Refroidissement rapide jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer ; la fonction Congélation rapide se désactive.
- Lorsque la fonction Intelligent ou Vacances est activée, la fonction de refroidissement rapide se désactive automatiquement.

5.2.1.4 Mode de congélation rapide

Lorsque la fonction de congélation rapide est activée, la température du congélateur sera réglée automatiquement à -32 °C. Elle se désactivera après 26 heures de fonctionnement. Baisser rapidement la température du congélateur est utile pour prévenir que les aliments perdent leur valeur nutritionnelle et pour préserver leur fraîcheur.



Mise en garde

En mode de congélation rapide, la température du congélateur n'est soumise à aucun réglage.

Activation de la fonction de congélation rapide

- Appuyez sur la touche Fonction pour sélectionner Congélation rapide jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis confirmez en appuyant sur la touche **OK** dans les 5 secondes. Si vous ne le faites pas dans les 5 secondes, le réglage sera annulé.

Quitter la fonction de congélation rapide

- Après une période de fonctionnement continue de 26 heures, la fonction de congélation rapide s'arrête automatiquement.
- En mode de congélation rapide, appuyez sur la touche Fonction pour sélectionner Congélation rapide jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer. La fonction Congélation rapide s'arrête.
- Lorsque la fonction intelligente est activée, la fonction de refroidissement rapide est automatiquement désactivée.

5.2.1.5 Mode vacances

Lorsque la fonction Vacances est activée, la température du réfrigérateur est réglée à 14 °C. Lorsque vous êtes absent pendant une période prolongée, vous pouvez régler la fonction Vacances pour maintenir le réfrigérateur en marche avec une faible consommation d'énergie, tout en vous assurant que le compartiment des aliments frais reste exempt d'odeurs indésirables et que le compartiment congélateur fonctionne normalement.



Mise en garde

Assurez-vous de retirer tous les aliments du compartiment des aliments frais avant de régler cette fonction.



Mise en garde

En mode Vacances, la température du réfrigérateur ne change pas.

Activation de la fonction Vacances

- Appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Vacances jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** dans les 5 secondes pour confirmer. Si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** dans les 5 secondes, le réglage s'annule.

Désactivation de la fonction Vacances

- En mode Vacances, appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Vacances jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer. La fonction Vacances se désactive.
- Lorsque la fonction Intelligent ou Refroidissement rapide est activée, la fonction Vacances se désactive automatiquement.

5.2.1.6 Mode ECO intelligent

Lorsque la fonction Intelligent est activée, la température du compartiment des aliments frais est réglée à 4 °C, et celle du compartiment congélateur à -18 °C, de sorte que les aliments peuvent être conservés dans les meilleures conditions tandis que le réfrigérateur fonctionne plus efficacement et de manière plus performante.



Mise en garde

En mode Intelligent, la température du compartiment des aliments frais et celle du compartiment du congélateur ne changent pas.

Activation de la fonction Intelligent

- Appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Intelligent jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** dans les 5 secondes pour confirmer. Si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** dans les 5 secondes, le réglage s'annule.

Désactivation de la fonction Intelligent

- En mode Intelligent, appuyez sur la touche « Fonction » pour sélectionner Intelligent jusqu'à ce que l'icône correspondante clignote, puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer. La fonction Intelligent se désactive.
- Lorsque la fonction Vacances ou Congélation rapide ou Refroidissement rapide est activée, la fonction Intelligent se désactive automatiquement.

5.2.2 Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, des alarmes sonores retentissent en continu. Vous pouvez les désactiver en appuyant sur n'importe quelle touche, mais elles se déclencheront à nouveau si la porte reste ouverte pendant plus de 3 minutes. Les alarmes ne sont pas annulées tant que la porte n'est pas fermée.

5.2.3 Mémoire de coupure de courant

En cas de panne de courant, le réfrigérateur revient au mode de fonctionnement précédent une fois le courant rétabli.

5.2.4 Délai de mise sous tension

Afin de protéger le compresseur du réfrigérateur contre tout dommage en cas de panne de courant de courte durée (c.-à-d. durant moins de 5 minutes), le compresseur ne sera pas démarré immédiatement après sa mise sous tension.

5.2.5 Alarme de surchauffe (uniquement après une coupure de courant)

Lorsque le système de réfrigération est mis sous tension, la température en temps réel s'affiche si la température du capteur du congélateur est supérieure à -10 °C, et l'alarme de surchauffe est annulée au bout de 5 secondes.

5.2.6 Alarme de panne

Si E0, E1, E2, EH ou EC s'affiche sur le panneau de commande, cela indique un défaut de fonctionnement du réfrigérateur. Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour une visite de maintenance.

6. INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CONSERVATION DES ALIMENTS

FR

6.1 Congélation d'aliments frais

Précautions d'emploi

- L'appareil pourrait ne pas fonctionner à des températures toujours constantes (décongélation ou température trop élevée dans le congélateur, par exemple) si le thermostat reste réglé trop longtemps sur la température la plus basse pour laquelle l'appareil est conçu
- Les informations sur le type de climat dans lequel l'appareil doit être utilisé figurent sur la plaque signalétique.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte, etc. En outre, il convient au besoin de signaler que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs.
- Les boissons gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ni dans le compartiment basse température, et certains produits tels que les sorbets ne doivent pas être consommés trop froids.
- Zones de conservation des aliments
- En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone du réfrigérateur est différente ; il est donc nécessaire de placer les différents types d'aliments dans des zones différentes.
- Le compartiment pour aliments frais convient à la conservation des aliments qui ne doivent pas être congelés, des aliments cuits, de la bière, des œufs, de certains condiments qui doivent être conservés au froid, du lait, des jus de fruits, etc. Le bac à légumes est adapté à la conservation des légumes, des fruits, etc.
- Le compartiment congélateur est adapté à la conservation des glaces, des aliments surgelés et des aliments à conserver longtemps.

6.2 Utilisation du compartiment pour aliments frais

- **Clayette de réfrigérateur** : lorsque vous retirez la clayette, soulevez-la d'abord, puis tirez-la ; et lorsque vous l'installez, mettez-la en place avant de la pousser. Positionnez le rebord arrière de la clayette vers le haut pour éviter que les aliments entrent en contact avec la paroi intérieure. Lors du retrait ou de la mise en place de la clayette, tenez-la fermement et manipulez-la avec précaution pour éviter de l'endommager.
- **Bac à légumes** : tirez le bac à légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé la plaque de supérieure du bac à légumes, veillez à la remettre en place afin que la température interne du bac à légumes ne soit pas affectée.

6.3 Utilisation de la tige de régulation d'humidité du bac à légumes

- La tige de régulation d'humidité sert à conserver l'humidité dans le bac à légumes afin de garder les légumes et les fruits frais.
- Lorsque la tige de régulation d'humidité est réglée à droite, plus de trous sont exposés et l'humidité interne du bac à légumes est maintenue au bas niveau.
- Lorsque la tige de régulation d'humidité est réglée à gauche, moins de trous sont exposés et l'humidité interne du bac à légumes est maintenue au niveau élevé.

6.4 Comment utiliser le bac à glaçons

Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment congélateur, afin qu'il congèle le plus rapidement possible.

6.5 Mise en garde au sujet de la conservation des aliments

Il est recommandé de nettoyer les aliments et de les laisser sécher avant de les conserver dans le réfrigérateur. Avant de placer les aliments dans le réfrigérateur, il convient de les sceller pour empêcher l'évaporation de l'eau et ainsi garder les fruits et légumes frais d'une part et pour empêcher les odeurs d'autre part.

- Ne mettez pas trop d'aliments ou d'aliments trop lourds dans le réfrigérateur. Laissez assez d'espace entre les aliments ; s'ils sont trop proches, le flux d'air froid sera bloqué, affectant ainsi l'effet de réfrigération. Ne placez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds sur les clayettes afin d'éviter qu'elles se brisent. Lorsque vous conservez les aliments, éloignez-les de la paroi intérieure ; vous devrez également éviter de placer les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, au risque de les voir geler sur la paroi intérieure.
- Conservation des aliments par catégorie : les aliments doivent être conservés par catégorie. Les aliments que vous consommez chaque jour doivent être placés devant l'étagère afin de raccourcir la durée d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments.
- Astuces pour économiser de l'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Placez les aliments congelés dans le compartiment pour aliments frais pour les décongeler ; ainsi, la basse température des aliments congelés refroidit les aliments frais, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

6.6 Conservation des fruits et légumes

- Dans le cas des appareils de réfrigération avec compartiment pour denrées hautement périssables, une mention devrait indiquer que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne doivent donc pas être conservés dans ce type de compartiment.

6.7 Utilisation du compartiment dédié à la conservation des aliments congelés

- La température du congélateur est réglée en dessous de -18 °C, et il est recommandé de conserver les aliments pour une longue durée dans le compartiment congélateur. Toutefois, vous devez respecter la durée de conservation indiquée sur l'emballage.
- Les tiroirs du congélateur servent à conserver les aliments qui doivent être congelés. Les gros blocs de poisson et de viande doivent être coupés en petits morceaux et emballés dans des sachets pour être conservés au frais avant d'être répartis uniformément dans les tiroirs du congélateur.

6.8 Congélation rapide

1. Reportez-vous à la description sur la fonction de congélation rapide dans la section « Fonction ».
2. Par rapport à la congélation normale, la congélation rapide permet aux aliments de passer le plus rapidement possible à la phase de formation maximale de cristaux de glace. La congélation rapide peut congeler l'eau contenue dans les aliments en cristaux de glace fins, sans endommager la membrane cellulaire, de sorte à ne pas perdre le jus de cellule lors de la décongélation et de garder la fraîcheur et la valeur nutritive des aliments.
3. La fonction de congélation rapide est conçue pour conserver la valeur nutritive des aliments congelés, les aliments étant complètement congelés en un rien de temps. La congélation rapide consomme plus d'énergie que la congélation normale.
4. Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.

Mise en garde Ne placez pas de récipient en verre contenant du liquide ou du liquide en conserve scellé dans le compartiment congélateur afin d'éviter un éclatement consécutif à l'augmentation du volume du liquide après congélation.

Mise en garde Divisez les aliments en petites portions de façon appropriée.

Mise en garde Il est préférable d'emballer les aliments avant de les congeler, et les sachets d'emballage utilisés doivent être secs si plusieurs doivent être congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés fermes, sans saveur, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants afin d'éviter une contamination croisée et un transfert d'odeur.

Mise en garde ! La combinaison de tiroirs, de paniers et d'étagères qui résultent en l'utilisation la plus efficace de l'énergie par l'appareil de réfrigération.

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Avant le nettoyage, débranchez d'abord la prise d'alimentation ; évitez de la brancher ou de la débrancher avec des mains mouillées, car il pourrait y avoir un risque d'électrocution et de blessure. Ne versez pas l'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites d'électricité et les accidents. N'étendez pas vos mains vers le bas du réfrigérateur, car vous pourriez être écorché par des angles métalliques tranchants.

7.1 Nettoyage

Les restes alimentaires contenus dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire de mauvaises odeurs. C'est pourquoi vous devez régulièrement nettoyer le réfrigérateur. Le compartiment pour aliments frais doit être nettoyé une fois par mois.

1. Retirez toutes les clayettes, le bac à légumes, les porte-bouteilles, le panneau de garnissage, les tiroirs, etc.
2. Nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge trempée dans de l'eau tiède ou dans un détergent neutre.
3. Nettoyez régulièrement la poussière accumulée sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
4. Après avoir utilisé du détergent, veillez à le rincer à l'eau propre, puis essuyez-le.



N'utilisez pas de brosse en poils, de brosse métallique, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et d'autres articles corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface de l'armoire, le joint d'étanchéité de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.

Essayez soigneusement le joint d'étanchéité de la porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée d'une ficelle de coton. Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre angles du joint d'étanchéité de la porte, ensuite insérez-le segment par segment dans la rainure de la porte.

7.2 Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Prenez soin des aliments congelés lorsque l'appareil de réfrigération reste inactif pendant une longue période (par exemple en cas de coupure de courant ou de défaillance du système de réfrigération).
- Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins fréquemment possible ; de cette façon, les aliments peuvent être conservés en toute sécurité et en parfait état de fraîcheur pendant des heures, même en été.
- Si vous recevez l'avis de coupure de courant à l'avance :
 - 1) Réglez le bouton de thermostat en mode élevé une heure à l'avance afin que les aliments soient complètement congelés (ne mettez pas d'autres aliments dans le réfrigérateur pendant cette période !). Rétablissez le mode de température au réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique devient normale en temps opportun.

- 2) Vous pouvez également faire de la glace avec un récipient étanche, et la placer dans la partie supérieure du congélateur, afin de prolonger le temps de conservation des aliments.

FR



Remarque : Une fois que le réfrigérateur est mis en marche, il est préférable de l'utiliser continuellement et, dans des circonstances normales, de ne pas interrompre son fonctionnement afin de ne pas affecter sa durée de vie.

7.3 Dégivrage

L'appareil est équipé d'une fonction de dégivrage automatique.

Une épaisse couche de gel peut se former en raison des changements saisonniers. Pour dégivrer manuellement, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique ou enlevez l'excès de givre avec un chiffon sec.

Le dégivrage régulier contribue à réduire la consommation d'énergie de l'appareil.

7.4 Lampe

Le réfrigérateur utilise une lampe LED pour l'éclairage, ce qui offre une faible consommation d'énergie et une durée de vie prolongée. En cas d'anomalie, veuillez contacter le personnel du service après-vente pour une visite de maintenance.

Type de lampe : Lampe LED.

Niveau d'efficacité énergétique : G

Cet appareil contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique G

7.5 Conseils pour les besoins spéciaux

- Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur/congélateur près d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez la lumière directe du soleil dans les dépendances ou les vérandas.

- Nivellement

Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur/congélateur à niveau à l'aide de ses pieds de nivellement avant. S'il n'est pas nivelé, le rendement du joint d'étanchéité de la porte du réfrigérateur/congélateur sera affecté, ce qui pourrait même entraîner une défaillance de fonctionnement de votre réfrigérateur/congélateur.

Après avoir mis le réfrigérateur/congélateur en place, attendez 4 heures avant de l'utiliser afin de permettre au réfrigérant de se stabiliser.

- Installation

Évitez de couvrir ou de bloquer les orifices ou les grilles de votre appareil.

Lorsque vous êtes à l'extérieur pendant une période prolongée,

retirez tous les aliments.

L'appareil ne doit pas se trouver à un endroit où les enfants peuvent jouer.

8. DÉPANNAGE

Les défaillances mineures suivantes ne nécessitent pas toutes une intervention du personnel du service technique ; vous pouvez essayer de résoudre le problème.



Remarque : si les descriptions ci-dessus ne vous permettent pas de résoudre le problème, ne démontez l'appareil pas et ne le réparez pas vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent provoquer des blessures ou des dysfonctionnements graves. Contactez le magasin local dans lequel votre achat a été effectué. Cet appareil doit être réparé par un ingénieur agréé, et uniquement des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, déconnectez-le de l'alimentation électrique, videz tous les aliments et nettoyez l'appareil en laissant la porte entrouverte pour éviter les odeurs désagréables.

FR

Problème	Inspection	Solution
Absence totale de réfrigération	La fiche d'alimentation est-elle débranchée ?	Rebrancher.
	Les disjoncteurs et les fusibles sont-ils en panne ?	Ouvrir la porte et vérifier si la lampe est allumée.
	Pas d'électricité ou de déclenchement de la ligne ?	
Bruit inhabituel	Le réfrigérateur est-il stable ?	Régler les pieds de nivellement du réfrigérateur.
	Le réfrigérateur touche-t-il le mur ?	Décoller du mur.
Mauvais rendement énergétique du réfrigérateur.	Placez-vous des aliments chauds ou une quantité excessive d'aliments ?	Attendre que les aliments chauds refroidissent avant de les placer dans le réfrigérateur.
	Ouvrez-vous fréquemment la porte ?	Vérifier et fermer la porte
	Fixez-vous le sac d'aliments au joint de la porte ?	Éloigner le réfrigérateur de la source de chaleur
	Placez-vous le réfrigérateur près de la lumière directe du soleil ou d'un four ou d'une cuisinière ?	Laisser de l'espace afin de maintenir une bonne ventilation
	Est-il bien ventilé ?	Laisser de l'espace afin de maintenir une bonne ventilation
	La température est-elle trop élevée ?	Régler à la température appropriée
Odeur particulière dans le réfrigérateur	Des aliments avariés ?	Jeter les aliments avariés
	Devez-vous nettoyer le réfrigérateur ?	Nettoyer le réfrigérateur
	Avez-vous emballé les aliments au goût fort ?	Emballer les aliments au goût fort.
Réglage de la température impossible	Vérifier si la fonction Intelligent, Congélation rapide ou Vacances est activée sur le panneau d'affichage. Intérieur sale	Quitter le mode de fonction spéciale, puis régler la température (pour plus de détails, se reporter à la section Fonctions). Nettoyez l'intérieur.
La température du congélateur est affichée sur le panneau et les chiffres de la température clignotent.	Le courant a-t-il été coupé avant ?	Appuyer sur une touche quelconque pour lever l'alarme (se reporter à la fonction Alarme de surchauffe), puis vérifier si les aliments placés dans les compartiments réfrigérateur et congélateur sont avariés.

9. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Ce produit est garanti pour une période de 36 mois (définie par la législation locale) à partir de la date d'achat, contre toute défaillance résultant d'un défaut de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Plus précisément, la garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- Panne de batterie, en cas de surcharge ou de non-respect des instructions de sécurité du manuel.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer ou adapter l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant.
- Les produits oxydés.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable de la perte de données stockées sur le disque. De même, le fabricant n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

MODALITÉS DE MISE EN ŒUVRE

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine.

Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

À défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.).

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

L'utilisation de l'une de ces 3 solutions ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Puerta reversible

Asegúrese de que el aparato esté desconectado y vacío. Para retirar la puerta, es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Debe apoyar el aparato sobre algo sólido para que no se deslice durante el proceso de inversión de la puerta. Todas las piezas retiradas deben guardarse para volver a instalar la puerta. No coloque el aparato de forma plana ya que esto puede dañar el sistema de refrigeración. Se recomienda que el montaje lo realicen dos personas.

1. Desatornille el tornillo de la cubierta de la bisagra, retire la cubierta de la bisagra e inserte el cable de comunicación en el orificio en la parte superior del armario (→ Fig. 1).
2. Retire los 4 tornillos de la bisagra superior, retire la bisagra y levante el casquillo de la puerta y la pequeña tapa de cubierta final de la puerta (→ Fig. 2).
3. Inserte el casquillo de la puerta y el cable de comunicación de la puerta en el orificio de la puerta, a continuación, coloque la pequeña tapa de protección final (→ Fig. 3).
4. Desatornille los 2 tornillos como se muestra en la Fig. para quitar la cubierta del orificio de la parte superior del armario, saque del orificio el cable de comunicación del armario, levante la pequeña tapa de protección final de la puerta y saque el casquillo de la puerta y el cable de comunicación de la puerta (→ Fig. 4).
5. Introduzca el casquillo de la puerta en el orificio redondo de la puerta y coloque la pequeña tapa de protección final (→ Fig. 5).
6. Levante la puerta del frigorífico más de 50 mm para quitar la puerta (→ Fig. 6).
7. Desatornille los 3 tornillos de la cubierta de la bisagra central y, a continuación, retire la bisagra central (→ Fig. 7).
8. Levante la puerta del congelador más de 50 mm para quitar la puerta (→ Fig. 8).
9. Retire las patas delanteras ajustables de debajo de la bisagra inferior y desatornille los 4 tornillos de la bisagra inferior para desmontarla (→ Fig. 9).
10. El desmontaje de la puerta ha finalizado. (→ Fig. 10).
11. Monte la puerta y los accesorios de la bisagra inferior correspondientemente en el lado opuesto. Saque el casquillo de la puerta como se muestra en la imagen y móntelo en la posición correspondiente en el lado opuesto. (→ Fig. 11).
12. Desatornille los tornillos del tope como se muestra en la imagen, y móntelos en el otro lado de la puerta (→ Fig. 12).
13. Retire el eje y los dos topes de la bisagra inferior y móntelos en la posición que se muestra (→ Fig. 13).
14. Monte las puertas del frigorífico y el congelador en el lado opuesto. Retire el pie delantero ajustable a mano, como se muestra en la imagen, monte la bisagra inferior en el otro lado del armario y fije los tornillos (→ Fig. 14).
15. Monte el pie delantero ajustable más corto en el lado de la bisagra inferior y ajuste la altura del pie para nivelar el frigorífico (→ Fig. 15).
16. Instale la puerta del congelador, gire la bisagra central 180°, móntela en el otro lado del armario y atornille los 3 tornillos para fijar la bisagra central (→ Fig. 16).
17. Instale la puerta del frigorífico, tome la bisagra superior izquierda y la cubierta de la bisagra izquierda de las bolsas de accesorios, monte la bisagra superior izquierda en el otro lado del armario y use una herramienta para apretar los 4 tornillos que sujetan la bisagra superior en su sitio. A continuación, conecte el cable de comunicación de la puerta y el cable de comunicación del armario, instale la cubierta de la bisagra superior izquierda y fíjela con un tornillo. Monte toda la cubierta al otro lado del armario y atorníllela (→ Fig. 17).
18. Las puertas ahora están abisagradas a la izquierda. (→ Fig. 18).

OBSERVACIÓN: Si desea invertir la posición de las bisagras de la puerta, le recomendamos que contacte con un técnico cualificado. Solo debe intentar invertir la puerta usted mismo si cree que está cualificado para hacerlo.

Todas las piezas retiradas deben guardarse para volver a instalar la puerta. Debe apoyar el frigorífico combi sobre algo sólido para que no resbale durante el proceso de cambio de puerta. No coloque el frigorífico combi en posición horizontal, ya que podría dañar el sistema de refrigeración. Asegúrese de que el frigorífico combi esté desenchufado y vacío. Recomendamos que 2 personas manipulen el frigorífico combi durante el montaje.

ÍNDICE:

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	P. 44
2. DATOS TÉCNICOS	P. 50
3. DESCRIPCIÓN	P. 50
4. INSTALACIÓN	P. 50
5. USO	P. 52
6. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS	P. 56
7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 58
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 59
9. GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD	P. 61

ES


1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea detenidamente las instrucciones indicadas a continuación y conserve el manual de utilización para futuras consultas.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Este aparato está destinado al uso doméstico y a aplicaciones similares como las siguientes:
 - cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - en granjas y por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos tipo pensión u hostal.
 - en restauración y aplicaciones similares no minoristas.

5. Este producto es un frigorífico doméstico y solo será adecuado para almacenar alimentos y bebidas. Según la normativa nacional, los frigoríficos de uso doméstico no se utilizarán con otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.
6. Advertencia: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.
7. El aparato no se puede instalar en muebles, paredes o lugares similares.
8. Antes de conectar el aparato a la toma eléctrica, asegúrese de que el suministro eléctrico local se corresponda al indicado en la etiqueta de clasificación adherida al producto.
9. El cable de alimentación del aparato cuenta con un enchufe especial instalado. Este enchufe se debe conectar a una toma de pared con toma de tierra y al menos 16 A. Si no dispone de una toma de ese tipo, pida a un electricista cualificado que la instale.
10. Advertencia: no dañe el circuito refrigerante.
11. El gas refrigerante R600a que contiene el frigorífico es un gas natural. No es peligroso para el medio ambiente, pero sí es combustible. Por tanto, es importante transportar e instalar el frigorífico con cuidado para no dañar los conductos refrigerantes. En caso de una fuga de gas, evite el contacto con llamas o fuego y ventile la habitación.
12. ¡Riesgo de descarga eléctrica! No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de avería, las reparaciones deberá realizarlas personal cualificado.
13. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.

14. Para la UE: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
15. Para IEC: El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
16. Este aparato de refrigeración no está diseñado para usarse como aparato integrado.
17. Advertencia: mantenga los orificios de ventilación (del aparato o de la estructura integrada) libres de obstáculos.
18. Advertencia: no utilice aparatos mecánicos ni de otro tipo, que no sean aquellos recomendados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.
19. Advertencia: no utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a no ser que se trate de aquellos recomendados por el fabricante.
20. No almacene en el aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsores inflamables.
21. No coloque objetos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto e incendios.
22. No coloque objetos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.

23. No coloque artículos como envases de líquido embotellados o sellados, como cervezas y bebidas embotelladas, en el compartimento del congelador para evitar explosiones y otras fugas.
24. El aparato debe ser desenchufado después de utilizarlo y antes de llevar a cabo labores de mantenimiento.
25. En el capítulo «MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA» se incluyen consejos para limpiar el aparato.
26.  Este símbolo indica que, tal y como dicta la Directiva Europea, este producto no se debería desechar con los residuos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo con responsabilidad, promoviendo así una reutilización sostenible de los recursos materiales. Si desea desprenderse de su dispositivo utilice los puntos de recogida habilitados para tal fin o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto. Estos profesionales se encargarán de desechar el aparato de forma sostenible.
27. Deseche el aparato según la normativa local, ya que emplea refrigerante y gas inflamable.
28. Antes de deshacerse del aparato, desmonte las puertas para evitar que cualquier niño quede accidentalmente atrapado dentro.
29. ¡Riesgo de asfixia! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y bebés.
30. Recicle los materiales de embalaje de conformidad con la normativa local. Pregunte a las autoridades locales dónde se encuentran los centros de recolección o los puntos de reciclaje.
31. Para evitar la contaminación de los alimentos, siga estas instrucciones:
 - Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento sustancial de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie periódicamente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han usado durante 48 horas: enjuague el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
 - Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes apropiados en el refrigerador, de forma que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas están destinados a almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y a hacer cubitos de hielo.
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.
 - Si el refrigerador se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, desescárchelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para impedir que aparezca moho en el interior del aparato.
32. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
33. **ADVERTENCIA:** No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
34. El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el frigorífico, se debe mantener alejado de cualquier foco de fuego y debe recogerlo una empresa de recogida especial con la cualificación correspondiente, no se debe eliminar mediante combustión, de forma a evitar daños en el medioambiente o cualquier otro daño.

35. A la hora de desechar el frigorífico, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque la puerta y los estantes en un lugar adecuado donde ningún niño pueda quedar atrapado.



Este símbolo muestra que este dispositivo utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se escapa y se expone a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.

ES



Este símbolo designa la parte más fría del aparato. Define el nivel máximo de esta zona.
ADVERTENCIA: llénelo solo con agua potable.



Observación: Cuando funcione en un entorno diferente al tipo de clima especificado (es decir, rebasando el rango de temperatura ambiente nominal), es posible que el aparato no pueda mantener las temperaturas de compartimento deseadas.

2. DATOS TÉCNICOS

Nombre de marca	Qilive
Nombre del modelo	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Clase de protección	Clase I
Alimentación	220-240 V~, 50 Hz.
Consumo de potencia	254 kWh/a
Volumen del compartimento frigorífico	327 L
Volumen del compartimento congelador	115 L

3. DESCRIPCIÓN

Vista frontal

1. Botelleros (puerta)
2. Pie ajustable
3. Cajones del congelador
4. Cubierta del cajón para verduras
5. Cajón para verduras
6. Luz
7. Estantes del frigorífico
8. Interruptor de luz

Pantalla y controles

9. Visualización de la temperatura
10. Icono de enfriamiento rápido
11. Icono de congelación rápida
12. Icono de modo vacaciones
13. Icono ECO inteligente
14. Botón del frigorífico
15. Botón del congelador
16. Botón de función
17. Botón OK

4. INSTALACIÓN



¡Advertencia!

Desconecte el aparato de la toma de corriente de la pared antes de instalarlo.

4.1 Desembale todas las partes.

Después de desembalar el aparato, compruebe que esté completo y que no esté dañado. Si el pedido está dañado o incompleto, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa.

4.2 Selección de una ubicación adecuada



¡Advertencia!

Coloque el aparato de modo que no quede directamente expuesto a la luz del sol. Este aparato no se debe utilizar en exteriores ni quedar expuesto a la lluvia.



¡Advertencia!

El aparato se debe colocar al menos a 50 cm de cualquier fuente de calor (ej. cocinas, hornos, radiadores, etc.) y al menos a 5 cm de hornos eléctricos.



¡Advertencia!

Instale el aparato en un lugar donde se pueda acceder fácilmente al enchufe para la desconexión de la alimentación.

1. Coloque el aparato en una habitación bien ventilada sobre una superficie seca, estable y nivelada, lejos de la luz solar directa y otras fuentes de calor.
2. Asegúrese de que la circulación del aire en la parte posterior del aparato sea suficiente. No coloque el aparato contra la pared para evitar el ruido producido por la vibración. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor del aparato. Una ventilación insuficiente podría dar como resultado el mal funcionamiento del aparato y un mayor consumo de energía. Deje un espacio de al menos 10 cm entre el aparato y la pared, y al menos 30 cm entre la parte superior del aparato y el techo.
3. Deje espacio suficiente para acceder y abrir la puerta con facilidad. Si fuera necesario, cambie la dirección de apertura de la puerta tal y como se indica a continuación.

4.3 Espacio de disipación de calor

Cuando está en funcionamiento, el frigorífico emite calor al entorno. Por lo tanto, se deben dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte posterior del frigorífico.

Dimensiones en mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Observación: Figura 1, figura 2 ilustran únicamente la demanda de espacio del producto.

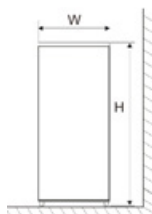


Fig. 1

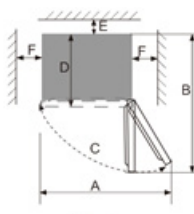


Fig. 2

4.4 Nivel del suelo

Coloque el frigorífico sobre una superficie (suelo) sólida y plana para mantenerlo estable, de lo contrario, dará lugar a vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre materiales para revestimiento para suelos como alfombras, esterillas de paja, cloruro de polivinilo, deben colocarse placas de respaldo sólidas debajo del frigorífico para evitar cambios de color debido a la disipación de calor.



¡Advertencia!

Se debe mantener una ventilación sin obstrucciones alrededor del aparato o en estructuras empotradas.

4.5 Colocación

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática que se indica en la placa de características del aparato. Esto asegura el correcto funcionamiento del aparato.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Observación: Dados los valores límite del rango de temperatura ambiente para las clases climáticas para las que está diseñado el aparato de refrigeración y el hecho de que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores tales como la ubicación del aparato refrigerador, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, la configuración de cualquier dispositivo de control de temperatura podría tener que variarse para tener en cuenta estos factores, si corresponde.

4.6 Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características corresponden al suministro eléctrico del hogar. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación incluye un contacto para este propósito. Si el enchufe de la fuente de alimentación doméstica no está conectado a tierra, conecte el aparato a tierra de forma independiente de acuerdo con las normativas actuales, consultando con un electricista cualificado.

El fabricante no se hace responsable si no se llevan a cabo las precauciones de seguridad anteriores.

5. USO



La combinación de cajones, cestas y estantes dan como resultado el uso más eficiente de energía para el aparato frigorífico.



El ajuste de temperatura recomendado en cada compartimento para una conservación óptima de los alimentos. Estos ajustes no deberán contradecir las condiciones de almacenamiento establecidas en el cuadro 3 del anexo III.

5.1 Primer uso

- Período de reposo

Una vez que el frigorífico esté correctamente instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente. Asegúrese de activar el frigorífico después de más de 1 hora de reposo para garantizar su funcionamiento normal.

- Limpieza

Confirme las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

- Encendido

Inserte el enchufe en el enchufe sólido para encender el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta del congelador, si la temperatura interior del compartimento del congelador desciende de forma evidente, indica que el sistema de refrigeración está funcionando normalmente.

- Almacenamiento de alimentos

Después de que el frigorífico esté funcionando durante un período de tiempo, la

temperatura interna del frigorífico se regulará automáticamente de acuerdo con la configuración de temperatura del usuario. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, coloque los alimentos, que generalmente necesitan de 2 a 3 horas para enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, se necesitan más de 4 horas para que los alimentos se enfrien por completo (trate de abrir la puerta del frigorífico lo menos posible antes de que la temperatura interna descienda).



¡Advertencia!

Si el frigorífico está instalado en un lugar húmedo, asegúrese de verificar si el cable de tierra y el disyuntor de fuga son normales. Si se producen ruidos de vibración debido a que el frigorífico entra en contacto con la pared o si la pared se ennegrece por la convección de aire alrededor del compresor, aleje el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar interferencias o imágenes distorsionadas en el teléfono móvil, el teléfono fijo, el receptor de radio o el televisor que esté cerca, por lo que, en tal caso, trate de mantener el frigorífico lo más lejos posible.

ES

5.2 Ajuste de funciones

Cuando el sistema del frigorífico se conecta a la fuente de alimentación por primera vez, todos los iconos del panel de visualización se iluminan durante 2 segundos. Cuando todas las puertas están cerradas, la pantalla se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 3 minutos. Cuando la pantalla está apagada, se iluminará si se abre alguna puerta o se presiona cualquier botón.

Las siguientes funciones de las teclas son válidas solo cuando las teclas están desbloqueadas y se iluminan en la pantalla.

5.2.1 Ajuste de temperatura

El ajuste de temperatura recomendado en cada compartimento para una conservación óptima de los alimentos.

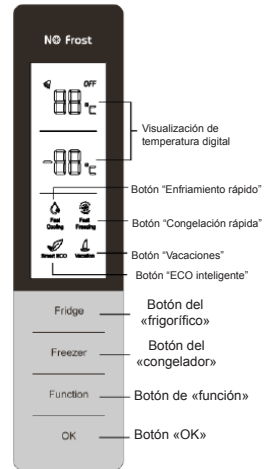
5.2.1.1 Ajuste de la temperatura del frigorífico

Pulse el botón «Fridge», cuando los dígitos de la temperatura del frigorífico estén parpadeando y, a continuación, pulse la tecla «Fridge» para ajustar la temperatura, finalmente pulse OK para validar el ajuste de temperatura anterior.

El ajuste de la temperatura del frigorífico se realiza de la siguiente manera:

5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C;

APAGADO se refiere a Frigorífico Apagado, cuando está en APAGADO, el frigorífico deja de enfriar.



¡Advertencia!

Saque los alimentos del compartimento frigorífico antes de configurar esta función.

5.2.1.2 Ajuste de la temperatura del congelador

Pulse el botón «Freezer», cuando los dígitos de la temperatura del congelador estén parpadeando y, a continuación, pulse el botón **OK** para validar el ajuste de temperatura anterior.

Los ciclos de ajuste de la temperatura del congelador son los siguientes:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C;

5.2.1.3 Modo de enfriamiento rápido

Cuando la función de enfriamiento rápido está habilitada, la temperatura del frigorífico se fija en 2 °C, con la temperatura del compartimento reducida rápidamente, para que los alimentos se mantengan frescos sin perder sus propiedades.



¡Advertencia!

En el modo «Enfriamiento rápido», la temperatura del compartimento no cambia.

ES

Habilitar la función Enfriamiento rápido

- Pulse la tecla Function para seleccionar Enfriamiento rápido hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** antes de 5 segundos para confirmar. Si no se pulsa el botón **OK** en 5 segundos, la configuración no será válida.

Salir de la función Enfriamiento rápido

- En el modo Enfriamiento rápido, pulse la tecla Function para seleccionar Enfriamiento rápido hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** para confirmar, la función Enfriamiento rápido finalizará.
- Cuando la función Inteligente o la función Vacaciones están habilitadas, la función Enfriamiento rápido se deshabilita automáticamente.

5.2.1.4 Modo Congelación rápida

Cuando la función Congelación rápida está habilitada, la temperatura del congelador se mantendrá a -32 °C automáticamente y, después de 26 horas de funcionamiento, saldrá de la función Congelación rápida. Bajar la temperatura del congelador de manera rápida es beneficioso para evitar la pérdida de nutrientes de los alimentos y la preservación de la frescura.



¡Advertencia!

En el modo Congelación rápida, la temperatura del congelador no está sujeta a ningún ajuste.

Activación de la función Congelación rápida

- Pulse la tecla Function para seleccionar Congelación rápida hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** antes de 5 segundos para confirmar. Si no se pulsa el botón **OK** en 5 segundos, la configuración no será válida.

Salir de la función Congelación rápida

- Después de un período de funcionamiento acumulativo de 26 horas, la función Congelación rápida se cerrará automáticamente.
- En el modo Congelación rápida, pulse la tecla Function para seleccionar Congelación rápida hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** para confirmar, la función Congelación rápida finalizará.
- Cuando la función Inteligente está habilitada, la función Congelación rápida se deshabilitará automáticamente.

5.2.1.5 Modo vacaciones

Cuando la función Vacaciones está habilitada, la temperatura del frigorífico se mantiene a 14 °C. Cuando esté fuera durante bastante tiempo, puede configurar la función Vacaciones para mantener el frigorífico funcionando con bajo consumo de energía, mientras se asegura de que el compartimento de alimentos frescos esté libre de olores indeseables y el compartimento del congelador funcione normalmente.



¡Advertencia!

Asegúrese de sacar todos los alimentos del compartimento de alimentos frescos antes de configurar esta función.



¡Advertencia!

En el modo Vacaciones, la temperatura del frigorífico no está sujeta a cambios.

Activar la función Vacaciones

- Pulse la tecla Function para seleccionar Vacaciones hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** en los siguientes 5 segundos para confirmar. Si no se pulsa **OK** en los siguientes 5 segundos, la configuración no será válida.

Salir de la función Vacaciones

- En el modo Vacaciones, pulse la tecla Función para seleccionar Vacaciones hasta que parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** para confirmar. La función Vacaciones finalizará.
- Cuando la función Inteligente o Enfriamiento rápido está habilitada, la función Vacaciones se deshabilita automáticamente.

5.2.1.6 Modo ECO inteligente

Cuando la función Inteligente está habilitada, la temperatura del compartimento de alimentos frescos se mantiene a 4 °C y la del compartimento del congelador a -18 °C para que los alimentos se puedan almacenar en las mejores condiciones mientras el frigorífico funciona de manera más eficiente y con un mejor rendimiento.



¡Advertencia!

En el modo Inteligente, la temperatura del compartimento de alimentos frescos y la temperatura del compartimento del congelador no están sujetas a cambios.

Activar la función Inteligente

- Pulse la tecla Function para seleccionar Inteligente hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** en los siguientes 5 segundos para confirmar. Si no se pulsa **OK** en los siguientes 5 segundos, la configuración no será válida.

Salir de la función Inteligente

- En el modo inteligente, pulse la tecla Function para seleccionar Inteligente hasta que parpadee y, a continuación, pulse la tecla **OK** para confirmar. La función Inteligente finalizará.
- Cuando la función Vacaciones o Enfriamiento rápido está habilitada, la función Inteligente se deshabilita automáticamente.

5.2.2 Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico está abierta durante más de 3 minutos, sonará continuamente un timbre de alarma, que se pueden detener pulsando cualquier tecla, pero se restablecerán después de 3 minutos si la puerta se mantiene abierta. Las alarmas no se desactivarán hasta que se cierre la puerta.

5.2.3 Memoria de corte de energía

En caso de corte de energía, el frigorífico volverá al estado de funcionamiento anterior al corte eléctrico cuando se restablezca el suministro de energía.

5.2.4 Demora de encendido

Para evitar que el compresor del frigorífico se dañe en caso de fallo eléctrico de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no arrancará inmediatamente después de encenderlo.

5.2.5 Alarma de sobretemperatura (solo después de un corte eléctrico)

Cuando se enciende el sistema del frigorífico, se mostrará la temperatura en tiempo real si la temperatura del sensor del congelador es superior a -10 °C, y la alarma de exceso de temperatura se activará en 5 segundos.

5.2.6 Alarma de fallo

Si se muestra E0, E1, E2, EH o EC en el panel de operación, indica fallo en el frigorífico. En tal caso, contacte con la persona de posventa para solicitar el servicio de revisión.

6. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

6.1 Congelar alimentos frescos

Precauciones de uso

ES

- Es posible que el aparato no funcione de manera uniforme (existe la posibilidad de que se descongele o la temperatura del compartimento de alimentos congelados suba demasiado) cuando se coloca durante un período prolongado por debajo del límite de frío del rango de temperatura para el que está diseñado el aparato de refrigeración.
- La información del tipo de clima del aparato está indicada en la placa de características.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, etc., y si corresponde, se debe advertir que la configuración de cualquier dispositivo de control de temperatura podría tener que variarse para tener en cuenta estos factores.
- No se debe almacenar bebidas efervescentes en el compartimento del congelador ni en el compartimento de baja temperatura, y algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos.
- Espacio de almacenamiento de alimentos
- Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada área del frigorífico es diferente, por lo que se deben colocar diferentes tipos de alimentos en diferentes áreas.
- El compartimento de alimentos frescos es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan congelarse, alimentos cocidos, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para verduras es adecuado para la conservación de verduras, frutas, etc.
- El compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de helados, alimentos congelados y los alimentos que se van a conservar durante mucho tiempo.

6.2 Uso del compartimento de alimentos frescos

- **Estante del frigorífico:** Cuando retire el estante, levántelo primero y, a continuación, sáquelo; al instalar el estante, colóquelo en su lugar antes de bajarlo. Mantenga el reborde trasero del estante hacia arriba para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared interior. Al sacar o colocar el estante, sujételo firmemente y manéjelo con cuidado para evitar daños.
- **Cajón para verduras:** Saque el cajón para verduras para acceder a los alimentos. Después de usar o limpiar la placa de la cubierta del cajón para verduras, asegúrese de volver a colocarla en el cajón para verduras, de modo que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

6.3 Uso de la varilla reguladora de humedad del cajón para verduras

- La varilla reguladora de humedad se utiliza para conservar la humedad dentro del cajón para verduras, para mantener frescas las verduras y frutas almacenadas en el interior.
- Cuando la varilla reguladora de humedad se ajusta al lado derecho, con más agujeros expuestos, la humedad interna del cajón para verduras se puede mantener en un nivel bajo.
- Cuando la varilla reguladora de humedad se ajusta al lado izquierdo, con menos agujeros expuestos, la humedad interna del cajón para verduras se puede mantener en un nivel alto.

6.4 Cómo usar el compartimento para hacer hielo

Coloque la caja para hielo en la posición superior del compartimento del congelador para que se congele lo antes posible.

6.5 Precauciones sobre el almacenamiento de alimentos

Es mejor limpiar los alimentos y secarlos antes de guardarlos dentro del frigorífico. Antes de guardar los alimentos en el frigorífico, es aconsejable sellarlos para evitar la evaporación del agua, mantener las frutas y verduras frescas por un lado y evitar la contaminación por malos olores por el otro.

- No coloque demasiados alimentos o demasiado pesados dentro del frigorífico. Mantenga suficiente espacio entre los alimentos; si está demasiado cerca, el flujo de aire frío se bloqueará, lo que afectará el efecto de refrigeración. No almacene alimentos en exceso o demasiado pesados para evitar que el estante se rompa. Al almacenar los alimentos, manténgalos alejados de la pared interior; y no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico para que no se congelen en la pared interior.
- Almacenamiento de alimentos por categorías: los alimentos deben almacenarse por categorías, con los alimentos que consume todos los días colocados en el frontal del estante, de modo que el tiempo de apertura de la puerta se pueda acortar y se pueda evitar el deterioro de los alimentos debido a la caducidad.
- Consejos para ahorrar energía: Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos para descongelar, utilizando la baja temperatura de los alimentos congelados para enfriar los alimentos frescos, ahorrando así energía.

6.6 Almacenamiento de frutas y verduras

- En el caso de los aparatos frigoríficos con compartimento frío, se debe tener en cuenta que algunos tipos de verduras y frutas frescas son sensibles al frío y, por lo tanto, no son aptas para su almacenamiento en este tipo de compartimento.

6.7 Uso del compartimento de almacenamiento de alimentos congelados

- La temperatura del congelador se controla por debajo de -18°C , y es aconsejable almacenar los alimentos para su conservación a largo plazo en el compartimento del congelador, pero se debe respetar la duración de almacenamiento indicada en el envase de los alimentos.
- Los cajones del congelador se utilizan para almacenar alimentos que deben congelarse. El pescado y la carne en bloques grandes deben cortarse en trozos pequeños y empaquetarse en bolsas de conservación de alimentos frescos antes de distribuirlos uniformemente dentro de los cajones del congelador.

6.8 Congelación rápida

1. Consulte la descripción sobre la función de congelación rápida en la sección «Función».
2. En comparación con la congelación normal, la congelación rápida permite que los alimentos atraviesen la zona de máxima formación de cristales de hielo a máxima velocidad. La congelación rápida puede congelar el contenido de agua de los alimentos en finos cristales de hielo, sin dañar la membrana celular, por lo que el jugo celular no se perderá al descongelar y se puede mantener la frescura y propiedades originales de los alimentos.
3. La función de congelación rápida está diseñada para preservar la nutrición de los alimentos congelados, con los alimentos completamente congelados en el menor tiempo posible. La congelación rápida consume más energía que la congelación normal.
4. Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el compartimento del congelador.

¡Advertencia! No coloque un recipiente de vidrio con líquido ni líquido enlatado sellado en el compartimiento del congelador para evitar que estalle debido a la expansión de volumen después de que el líquido se congele.

¡Advertencia! Divida la comida en porciones adecuadamente pequeñas.

¡Advertencia! Es recomendable que envase los alimentos antes de congelarlos; la bolsa de envasado utilizada debe estar seca, en caso de que las bolsas de envasado se congelen juntas. Los alimentos deben envasarse o cubrirse con materiales adecuados que sean firmes, insípidos, impermeables al aire y al agua, no tóxicos y libres de contaminación para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

¡Advertencia! La combinación de cajones, cestas y estantes dan como resultado el uso más eficiente de energía para el aparato frigorífico..

7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Antes de limpiar, desconecte primero el enchufe de alimentación; no lo enchufe ni desenchufe con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descargas eléctricas y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico para evitar la oxidación, fugas de electricidad y accidentes. No estire las manos hacia el fondo del frigorífico, ya que las esquinas metálicas afiladas podrían rayarlo.

7.1 Limpieza

Los restos de comida en el frigorífico pueden producir mal olor, por lo que debe limpiarse el frigorífico con regularidad. El compartimiento de alimentos frescos se suele limpiar una vez al mes.

1. Retire todos los estantes, el cajón para verduras, los estantes para botellas, el tablero de la cubierta y los cajones, etc.
2. Límpielos con una toalla suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
3. Limpie el polvo acumulado en el panel trasero y las placas laterales del frigorífico con frecuencia.
4. Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia y, a continuación, séquelo con un paño.



No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente ni ningún otro elemento corrosivo ni soluble para limpiar la superficie del mueble, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc. para evitar daños.

Seque con cuidado la junta de la puerta, limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con hilo de algodón. Después de la limpieza, fije primero las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcalas segmento por segmento en la ranura de la puerta.

7.2 Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración.

- Preste atención a los alimentos congelados en caso de que el aparato de refrigeración no funcione durante un período prolongado (como una interrupción del suministro eléctrico o un fallo del sistema de refrigeración).
- Trate de abrir la puerta del frigorífico lo menos posible, de esta forma los alimentos pueden conservarse de forma segura y fresca durante horas incluso en verano.
- Si recibe el aviso de un corte eléctrico con anticipación:
 - 1) Ajuste la perilla del termostato al modo alto con una hora de anticipación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No almacene alimentos nuevos durante este tiempo!). Restaura el modo de temperatura a la configuración original cuando la fuente de alimentación se normalice de manera oportuna.

- 2) También puede hacer hielo con un recipiente hermético y ponerlo en la parte superior del congelador para alargar el tiempo de almacenamiento de los alimentos frescos.



Observación: Una vez se haya usado el frigorífico, es mejor que se use de forma continua; y en circunstancias normales, no detenga su uso para no afectar su vida útil.

ES

7.3 Descongelación

El aparato está equipado con una función de eliminación de escarcha/descongelación automática.

Debido a los cambios de estación, puede formarse una capa gruesa de escarcha. Para descongelar manualmente, desenchufe el aparato de la fuente de alimentación, luego elimine el exceso de escarcha con un paño seco.

Eliminar la escarcha ayuda a reducir el consumo de energía del aparato.

7.4 Lámpara

El frigorífico utiliza la lámpara led para la iluminación que ofrece un bajo consumo de energía y una larga vida útil. En caso de anomalías, contacte con el personal de posventa para solicitar el servicio técnico.

Tipo de lámpara: Luz LED.

Nivel de eficiencia energética: G

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G

7.5 Consejos para necesidades especiales

- Ubicación

No coloque el frigorífico/congelador cerca de una fuente de calor como fogones, calderas o radiadores. Aléjelo de la luz solar directa en espacios exteriores o solárium.

- Nivelación

Asegúrese de nivelar su frigorífico/congelador usando las patas niveladoras frontales. Si no está nivelado, el rendimiento de sellado de la junta de la puerta del frigorífico/congelador se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo en el funcionamiento del frigorífico/congelador.

Después de colocar el frigorífico/congelador en su posición, espere 4 horas antes de usarlo para permitir que el refrigerante se asiente.

- Instalación

No cubra ni bloquee las rejillas de ventilación ni las rejillas del electrodoméstico.

Cuando vaya a estar fuera durante mucho tiempo

Saque todos los alimentos.

La unidad no debe ser accesible para que los niños jueguen.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a los siguientes pequeños fallos, no es necesario que todos los repare el personal de servicio técnico; puede intentar resolver el problema usted mismo.



Observación: Si las descripciones anteriores no se aplican a la resolución de problemas, no lo desarme ni lo repare usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden provocar lesiones o una avería grave. Contacte con la tienda local donde realizó su compra. Este producto debe ser reparado por un técnico autorizado y solo deben usarse repuestos originales.

Cuando el aparato no esté en uso durante períodos prolongados, desconéctelo del suministro eléctrico, saque todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

ES

Problema	Revisión	Solución
Completamente sin refrigerar.	¿Está desenchufado?	Vuelva a enchufarlo.
	¿Están rotos los disyuntores y los fusibles?	Abra la puerta y compruebe si la lámpara está encendida.
	¿No hay electricidad?	
Ruido anormal	¿El frigorífico está estable?	Ajuste de las patas niveladoras del frigorífico.
	¿El frigorífico está en contacto con la pared?	Aléjelo de la pared.
Poca eficiencia de refrigeración.	¿Mete comida caliente o demasiada comida?	Introduzca los alimentos en el frigorífico cuando los alimentos calientes se hayan enfriado.
	¿Abre la puerta con frecuencia?	Revise y deje la puerta cerrada.
	¿Pone bolsas de comida en la junta de la puerta?	Retire el frigorífico de la fuente de calor.
	¿Luz solar directa o cerca de un horno o fogón?	Aléjelo para mantener una buena ventilación.
	¿Está bien ventilado?	Aléjelo para mantener una buena ventilación.
	¿Ajuste de temperatura demasiado alto?	Ajuste a la temperatura adecuada.
Olor raro en el frigorífico.	¿Alguna comida en mal estado?	Tire la comida en mal estado.
	¿Hay que limpiar el frigorífico?	Limpieza del frigorífico.
	¿Ha envasado la comida de sabores fuertes?	Envasado de alimentos de sabores fuertes.
No es posible ajustar la temperatura.	Compruebe si la función Inteligente, Congelación rápida o Vacaciones está habilitada en el panel de visualización. Interior sucio	Salga del modo de función especial y, a continuación, configure la temperatura (para obtener más detalles, consulte la sección Function) Limpie el interior.
La temperatura del congelador se muestra en el panel, con los dígitos de la temperatura parpadeando	¿Ha habido un corte eléctrico antes?	Pulse cualquier tecla para detener la alarma (consulte la función de alarma de sobrecalentamiento) y, a continuación, compruebe si los alimentos del interior del frigorífico y de los compartimentos del congelador se han echado a perder.

9. GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

Este producto está cubierto por una garantía de 36 meses (establecida por la ley local, según la fecha del recibo) a partir de la fecha de compra contra cualquier fallo resultante de defectos de fabricación o materiales.

Esta garantía no cubre los daños provocados por una instalación inadecuada, uso incorrecto o desgaste normal del producto.

En concreto, la garantía no cubre:

- Los daños o problemas provocados por uso incorrecto, accidente, modificación o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuadas.
- Productos modificados, aquellos cuyo sello de garantía o número de serie se haya dañado, alterado, eliminado o se haya oxidado.
- Las baterías de recambio y los accesorios tienen una garantía de 6 meses.
- Fallo de la batería, debido a sobrecarga o incumplimiento de las instrucciones de seguridad del manual.
- Los daños estéticos, incluyendo arañazos, abolladuras o cualquier otro elemento.
- Daños causados por cualquier uso realizado por una persona no autorizada.
- Los defectos provocados por el desgaste normal o debidos al envejecimiento normal del producto.
- Las actualizaciones de software, debidas a un cambio en los parámetros de la red.
- Los fallos del producto debidos al uso de software de terceros para modificar, cambiar o adaptar el existente.
- Los fallos del producto debidos al uso sin los accesorios homologados por el fabricante.
- Los productos oxidados.

El fabricante no se hace responsable bajo ninguna circunstancia por la pérdida de datos almacenados en el disco. Del mismo modo, el fabricante no tiene la obligación de comprobar si se han retirado las tarjetas SIM/SD de los productos devueltos.

Los productos reparados o reemplazados pueden incluir piezas y equipamientos nuevos y/o reacondicionados.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO

Para conseguir un servicio de garantía, lleve el producto a la recepción del lugar de venta junto con el comprobante de la compra (resguardo, factura, etc.) del producto y los accesorios incluidos en su embalaje original.

Es importante indicar la fecha de la compra, el modelo y el número de serie o IMEI (esta información aparece normalmente en el producto, embalaje o comprobante de compra).

En su defecto, deberá llevar el producto con los accesorios necesarios para su funcionamiento (cable de alimentación, adaptador, etc.).

En el caso de que la reclamación esté cubierta por la garantía, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local:

- Reparar o sustituir las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por un producto que, como mínimo, tenga las mismas funcionalidades y sea equivalente en términos de rendimiento.
- Reembolsar el precio de compra del producto indicado en la prueba de compra.

Hacer uso de una de estas 3 soluciones no extiende ni renueva el período de garantía.

Inverter a porta

Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e vazio. Para retirar a porta, é necessário inclinar o aparelho para trás. Deverá apoiar o aparelho num objeto sólido para que este não escorregue durante o processo de inversão da porta. Todas as peças removidas terão de ser guardadas para proceder à reinstalação da porta. Não deite completamente o aparelho, pois poderá danificar o sistema de refrigeração. Será preferível contar com 2 pessoas para manusear o aparelho durante a montagem.

1. Desaparafuse o parafuso da tampa da dobradiça, retire a tampa da dobradiça e insira o fio de comunicação no orifício na parte superior do armário. (→ Fig. 1).
2. Remova os 4 parafusos da dobradiça superior, remova a dobradiça e retire a bucha da porta e a pequena tampa de extremidade na porta (→ Fig. 2).
3. Insira a bucha da porta e o fio de comunicação da porta no orifício da porta e, em seguida, coloque a pequena tampa de extremidade (→ Fig. 3).
4. Desaparafuse os 2 parafusos, conforme indicado, para remover a tampa do orifício na parte superior do armário; retire o fio de comunicação do armário para fora do orifício, retire a pequena tampa de extremidade da porta, e retire a bucha da porta e o fio de comunicação da porta (→ Fig. 4).
5. Insira a bucha da porta no orifício redondo da porta e coloque a pequena tampa de extremidade (→ Fig. 5).
6. Desloque a porta do frigorífico 50 mm para cima, para remover a porta (→ Fig. 6).
7. Desaparafuse os 3 parafusos da tampa da dobradiça central e, em seguida, remova a dobradiça central (→ Fig. 7).
8. Desloque a porta do congelador 50 mm para cima, para remover a porta (→ Fig. 8).
9. Remova os pés dianteiros ajustáveis debaixo da dobradiça inferior e desaparafuse os 4 parafusos da dobradiça inferior para desmontar a dobradiça inferior (→ Fig. 9).
10. A desmontagem da porta está concluída (→ Fig. 10).
11. Monte a porta e os acessórios da dobradiça inferior de forma correspondente no lado oposto. Retire as buchas da porta, conforme indicado, e monte-a na posição correspondente, no lado oposto (→ Fig. 11).
12. Desaparafuse os parafusos do batente, conforme indicado, e monte-os no outro lado da porta (→ Fig. 12).
13. Remova o eixo e os dois batentes na dobradiça inferior e monte-os na posição, conforme indicado (→ Fig. 13).
14. Monte as portas do frigorífico e do congelador no lado oposto. Remova manualmente o pé dianteiro ajustável, conforme indicado, monte a dobradiça inferior no outro lado do armário e fixe os parafusos (→ Fig. 14).
15. Monte o pé dianteiro ajustável mais curto no lado da dobradiça inferior e ajuste a altura do pé até se encontrar ao nível do frigorífico (→ Fig. 15).
16. Instale a porta do congelador, gire a dobradiça central 180°, monte-a no outro lado do armário e aparafuse os 3 parafusos para fixar a dobradiça central (→ Fig. 16).
17. Instale a porta do frigorífico, remova a dobradiça superior esquerda e a proteção da dobradiça esquerda dos sacos de acessórios, monte a dobradiça superior esquerda no lado oposto do armário e utilize uma ferramenta para aparafusar os 4 parafusos para fixar a dobradiça superior. Em seguida, ligue o fio de comunicação da porta e o fio de comunicação do armário, instale a tampa da dobradiça superior esquerda e fixe-a utilizando um parafuso. Monte a tampa do orifício no outro lado do armário e aparafuse-a (→ Fig. 17).
18. As portas estão, agora, a abrir para o lado esquerdo (→ Fig. 18).

NOTA: Se desejar inverter a porta, recomendamos que contacte um técnico qualificado. Só deve tentar inverter a porta se tiver qualificação para tal.

Todas as peças removidas terão de ser guardadas para proceder à reinstalação da porta. Deverá apoiar o combinado num objeto sólido para que este não escorregue durante o processo de inversão da porta. Não deite completamente o combinado, pois poderá danificar o sistema de refrigeração. Certifique-se de que o combinado se encontra desligado da tomada e vazio. Recomendamos que duas pessoas façam o manuseamento do combinado durante a montagem.

ÍNDICE:

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	P. 63
2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS	P. 69
3. DESCRIÇÃO	P. 69
4. INSTALAÇÃO	P. 69
5. UTILIZAÇÃO	P. 71
6. INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	P. 75
7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 77
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 78
9. GARANTIA E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE	P. 80

PT


1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia as instruções apresentadas abaixo e guarde o manual de utilização para consulta futura:

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
2. As crianças não devem brincar com o aparelho.
3. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
4. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
 - restauração e aplicações grossistas similares.

5. Este produto é um frigorífico doméstico, devendo ser utilizado apenas para o armazenamento de alimentos e bebidas. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos domésticos não deverão ser utilizados para outras finalidades, tais como o armazenamento de sangue, fármacos ou produtos biológicos.
6. Aviso: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
7. O aparelho não pode ser embutido em armários, paredes ou locais semelhantes.
8. Antes de ligar o aparelho a uma tomada elétrica, assegure-se de que a fonte de alimentação local corresponde à indicada na etiqueta de classificação afixada no aparelho.
9. No cabo de alimentação do seu aparelho está instalada uma ficha especial. Esta ficha deve ser ligada a uma tomada de parede ligada à terra de pelo menos 16 A. No caso de não dispor de uma tomada de parede assim, solicite a instalação de uma a um eletricista qualificado.
10. Aviso – Não danifique o circuito de refrigeração.
11. O gás refrigerante R600a, presente no frigorífico, é um gás natural. Não é nocivo para o meio ambiente, mas é combustível. É, assim, importante que transporte e instale o seu frigorífico de forma cuidadosa para não danificar as condutas de refrigeração. Na eventualidade de uma fuga de gás, evite o contacto com chamas ou fogos nas proximidades e ventile o local.
12. Risco de choque elétrico! Não tente reparar o aparelho sozinho. Em caso de avaria, as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.

14. Para a UE: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
15. Para a CEI: Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com ou falta de experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
16. Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho integrado.
17. Aviso – Mantenha as aberturas da ventilação, no compartimento ou na estrutura onde o aparelho está integrado, desobstruídas.
18. Aviso — Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios de acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
19. Aviso – Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
20. Não armazene substâncias explosivas, tais como embalagens aerossóis com um propulsor inflamável, neste aparelho.
21. Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico de modo a prevenir danos no produto ou incêndios.
22. Não coloque itens inflamáveis perto do frigorífico para evitar fogos.

23. Não coloque itens como garrafas ou recipientes vedados com fluidos, tais como garrafas de cerveja e bebidas, no compartimento do congelador, a fim de prevenir rebentamentos e outros danos.
24. O aparelho deve ser desligado após a sua utilização e antes de se proceder à manutenção do aparelho por parte do utilizador.
25. Podem ser encontradas dicas de limpeza do aparelho no capítulo “MANUTENÇÃO E LIMPEZA”.
26.  Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para prevenir potenciais danos ambientais ou riscos para a saúde humana resultantes de uma eliminação incorreta dos resíduos, opte por reciclar o aparelho de forma responsável e promova a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor que lhe vendeu o produto. Estes poderão receber o produto para a respetiva reciclagem ecologicamente segura.
27. Elimine o aparelho de acordo com as entidades reguladoras locais, uma vez que este utiliza gases de combustão e refrigerantes inflamáveis.
28. Antes de descartar o aparelho, remova as portas para prevenir que as crianças fiquem presas.
29. Perigo de asfixia! Mantenha todos os materiais da embalagem fora do alcance de crianças e bebés!
30. Recicle os materiais da embalagem de acordo com os regulamentos. Contacte as entidades locais para obter informações sobre a localização dos centros de recolha ou centros de eliminação de resíduos.
31. Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - Manter a porta aberta durante períodos de tempo prolongados pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se estes não tiverem sido utilizados durante 48 horas: limpe o sistema de águas ligado à rede de abastecimento se a água não tiver sido escoada há mais de 5 dias.
 - Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a que não estejam em contacto com nem pinguem sobre outros alimentos.
 - Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para o armazenamento ou fabrico de gelados e para fazer cubos de gelo.
 - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
 - Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
32. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
33. AVISO: Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
34. O material refrigerante e de espuma de ciclopentano utilizados no frigorífico são inflamáveis. Por conseguinte, quando o frigorífico é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de ignição e ser reciclado por uma empresa de reciclagem qualificada para o efeito onde não seja eliminado por combustão, de modo a evitar danos ao ambiente ou qualquer outro dano.

35. Quando o frigorífico for eliminado, desmonte as portas, remova as juntas da porta e das prateleiras e coloque as portas e as prateleiras num local seguro para evitar que crianças fiquem presas dentro do aparelho.

PT



Este símbolo indica que este aparelho utiliza um líquido refrigerante inflamável. Se ocorrer uma fuga de líquido refrigerante e este for exposto a uma fonte de ignição externa, existe o risco de fogo.



Este símbolo indica a parte mais fria do aparelho. Define o nível mais elevado desta zona.
AVISO: encher apenas com água potável.



Nota: Quando opera num ambiente diferente do tipo de clima especificado (por exemplo, acima do intervalo de temperaturas ambiente classificadas), o aparelho poderá não conseguir manter as temperaturas dos compartimentos desejadas.

2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Nome da marca	Qilive
Número do modelo	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Classe de proteção	Classe I
Alimentação	220-240 V~, 50 Hz.
Consumo de energia	254 kWh/a
Volume do compartimento de refrigeração	327 L
Volume do compartimento de congelação	115 L

PT

3. DESCRIÇÃO

Vista frontal

1. Prateleiras para garrafas (porta)
2. Pé ajustável
3. Gavetas do congelador
4. Tapa da gaveta para frescos
5. Gaveta para vegetais
6. Luz
7. Prateleiras do frigorífico
8. Interruptor da luz

Ecrã e controlos

9. Apresentação da temperatura
10. Ícone do modo de refrigeração rápida
11. Ícone do modo de congelamento rápido
12. Ícone de férias
13. Ícone de modo ECO inteligente
14. Botão do frigorífico
15. Botão de Congelador
16. Botão de funções
17. Botão "OK"

4. INSTALAÇÃO



Aviso!

Desligue o aparelho da tomada de parede antes de o instalar.

4.1 Desembale todas as peças.

Depois de as desembalar, verifique a integridade da entrega e a existência de danos causados pelo transporte. Se a sua entrega estiver danificada ou incompleta, contacte o nosso serviço de pós-venda.

4.2 Escolha uma localização adequada



Aviso!

Posicione o aparelho de forma a que não esteja exposto a luz solar direta. Este aparelho não deve ser utilizado no exterior ou exposto à chuva.



Aviso!

O aparelho deve estar separado por uma distância de pelo menos 50 cm de fontes de calor (tais como fogões, fornos, radiadores, etc.) e de pelo menos 5 cm de fornos elétricos.



Aviso!

Instale o aparelho num local onde a ficha de alimentação esteja facilmente acessível, para desligar o aparelho da fonte de alimentação.

1. Coloque o aparelho numa divisão bem ventilada, numa superfície seca, estável e plana, afastada da luz solar direta e de outras fontes de calor.
2. Assegure uma circulação de ar suficiente na parte posterior do aparelho. Não coloque o aparelho contra uma parede para evitar ruído causado pela vibração. Certifique-se de que o ar pode continuar a circular livremente em redor do aparelho. Uma ventilação insuficiente poderá resultar num mau funcionamento e num aumento do consumo de energia. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o aparelho e a parede e de pelo menos 30 cm entre o topo do aparelho e o teto.
3. Deixe espaço suficiente para poder aceder à porta e abri-la facilmente. Se necessário, altere a direção da abertura da porta conforme descrito abaixo.

4.3 Espaço de dissipação de calor

Ao funcionar, o frigorífico liberta calor para a área envolvente. Por isso, deve haver pelo menos 30 mm de espaço livre por cima, mais de 100 mm de ambos os lados e mais de 50 mm na parte traseira do frigorífico.

Dimensões em mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Nota: A Figura 1 e a Figura 2 apenas ilustram a necessidade de espaço do produto.



Fig. 1

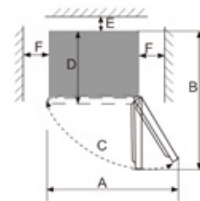


Fig. 2

4.4 Nível do chão

Coloque o frigorífico num pavimento sólido e plano (chão) para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o frigorífico é colocado sobre materiais de piso como carpete, tapete de palha, cloreto de polivinilo, as placas de suporte sólidas devem ser colocadas por baixo do frigorífico, para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.



Aviso!

Deve ser mantida uma ventilação desobstruída em redor do aparelho ou numa estrutura encastrada.

4.5 Posicionamento

Instale este aparelho num local no qual a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa classificação do mesmo. Isto assegura o funcionamento correto do aparelho.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Nota: Dados os valores limite do intervalo de temperaturas ambiente para as classes climáticas para as quais o aparelho foi concebido e o facto de as temperaturas internas poderem ser afetadas por fatores como a localização do aparelho, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, a definição de qualquer dispositivo de controlo da temperatura pode precisar de ter em consideração estes fatores.

PT

4.6 Ligação elétrica

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de classificação correspondem à sua alimentação doméstica. O aparelho tem de ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação elétrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma tomada ligada à terra separada, em conformidade com os atuais regulamentos, e consulte um electricista qualificado.

O fabricante declina quaisquer responsabilidades em caso de inobservância das medidas de segurança acima indicadas.

5. UTILIZAÇÃO



A combinação de gavetas, cestos e prateleiras que resulta na utilização mais eficiente da energia pelo aparelho.



A definição de temperaturas recomendada para cada compartimento, para a preservação ideal dos alimentos. Estas definições devem respeitar as condições de armazenamento explicadas no Anexo III, Tabela 3.

5.1 Primeira utilização

- Tempo de repouso

Depois de o frigorífico estar instalado corretamente e limpo, não o ligue de imediato. Certifique-se de colocar o frigorífico na posição vertical e aguardar uma hora, para assegurar o seu funcionamento normal.

- Limpeza

Confirme que os acessórios se encontram no interior do frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

- Ligar

Insira a ficha na tomada para iniciar o compressor. Passado uma hora, abra a porta do congelador e, se a temperatura no interior do compartimento do congelador estiver baixa, isso indica que o sistema de refrigeração está a funcionar normalmente.

- Armazenamento de alimentos

Depois de o frigorífico estar a funcionar durante algum tempo, a sua temperatura interna será controlada automaticamente de acordo com a definição da temperatura do utilizador. Depois de o frigorífico estar totalmente arrefecido, coloque alimentos, que normalmente precisam de 2 a 3 horas para ficarem totalmente arrefecidos. No verão, quando as temperaturas são mais elevadas, pode demorar mais de 4 horas até ficarem totalmente arrefecidos. (Tente abrir a porta do frigorífico o mínimo possível antes de a temperatura interna baixar.)

PT



Aviso!

Se o frigorífico for instalado num local húmido, certifique-se de verificar se o fio de ligação à terra e os disjuntores diferenciais estão normais. Se forem produzidos ruídos de vibração por o frigorífico estar em contacto com a parede ou se a parede ficar enegrecida pela convecção de ar à volta do compressor, afaste o frigorífico da parede. Configurar o frigorífico pode causar ruídos de congestionamento ou caos de imagem nos telemóveis, nos telefones fixos, receptores de rádio e aparelhos de televisão nas imediações, por isso, tente manter o frigorífico o mais longe possível destes aparelhos.

5.2 Definição de funções

Quando o frigorífico for ligado à corrente elétrica pela primeira vez, todos os ícones do painel ficam iluminados durante 2 s. Quando todas as portas estiverem fechadas, o ecrã desliga-se automaticamente se não for executada nenhuma operação nas teclas dentro de 3 minutos. Quando o ecrã está desligado, irá acender-se se qualquer porta for aberta ou se for premido qualquer botão.

As operações de teclas seguintes são válidas apenas quando as teclas estão desbloqueadas e o ecrã está iluminado.

5.2.1 Definição da temperatura

A definição de temperaturas recomendada para cada compartimento, para a preservação ideal dos alimentos.

5.2.1.1 Definição da temperatura do frigorífico

Prima o botão "Fridge", enquanto os dígitos da temperatura do frigorífico estiverem a piscar, depois prima a tecla "Fridge" para ajustar a temperatura, e, por fim, prima OK para validar a definição da temperatura.

Os ciclos de definição da temperatura do frigorífico são os seguintes:

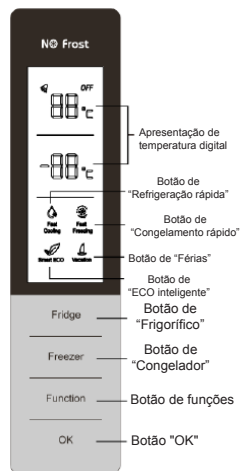
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C;

"DESLIGAR" significa que o frigorífico está desligado e, quando esta definição ("DESLIGAR") é ativada, o frigorífico irá parar de refrigerar.



Aviso!

Retire os alimentos do compartimento do frigorífico antes de definir esta função.



5.2.1.2 Definição da temperatura do congelador

Prima o botão "Freezer", enquanto os dígitos da temperatura do congelador estiverem a piscar, depois prima a tecla "Freezer" para ajustar a temperatura, e, por fim, prima **OK** para validar a definição da temperatura.

Os ciclos de definição da temperatura do congelador são os seguintes:

-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C;

5.2.1.3 Modo de refrigeração rápida

Quando a função de refrigeração rápida é ativada, a temperatura do frigorífico será definida para 2 °C e a temperatura do compartimento será rapidamente reduzida, para que os alimentos possam ser mantidos frescos, sem perderem os seus nutrientes.

**Aviso!**

No modo de Refrigeração rápida, a temperatura do compartimento não sofre alterações.

Ativar a função de Refrigeração rápida

- Prima a tecla de Function para selecionar Refrigeração rápida até o ícone correspondente começar a piscar, e depois prima a tecla **OK** dentro de 5 s para confirmar. Se a tecla **OK** não for premida dentro de 5 segundos, a definição não será validada.

Sair da função de Refrigeração rápida

- No modo de Refrigeração rápida, prima a tecla de Function para selecionar Refrigeração rápida até o ícone correspondente ficar a piscar, e depois prima a tecla **OK** para confirmar; sairá da função de Congelamento rápido.
- Quando a função Inteligente ou a função de Férias são ativadas, a função de Refrigeração rápida é desativada automaticamente.

5.2.1.4 Modo de congelamento rápido

Quando a função de Congelamento rápido está ativada, a temperatura do congelador será automaticamente controlada a -32 °C e após 26 horas a funcionar, a função de Congelamento rápido é parada. A redução da temperatura do congelador de forma rápida é benéfica para a preservação dos nutrientes dos alimentos, protegendo-os e mantendo a sua frescura.

**Aviso!**

No modo de Congelamento rápido, a temperatura de congelamento não está sujeita a qualquer ajuste.

Ativar a função de Congelamento rápido

- Prima a tecla de função para selecionar o Congelar rapidamente até o ícone correspondente ficar intermitente e, em seguida, prima a tecla **OK** dentro de 5 s para confirmar. Se a tecla **OK** não for premida dentro de 5 s, a definição será invalidada.

Sair da função de Congelamento rápido

- Após um período acumulado de 26 horas, a função de Congelamento rápido será parada automaticamente.
- No modo de Congelamento rápido, prima a tecla de função para selecionar Congelar rapidamente até o ícone correspondente ficar intermitente e, em seguida, prima a tecla **OK** para confirmar. Sairá da função de Congelamento rápido.
- Quando a função Inteligente estiver ativada, a função de Congelamento rápido será desativada automaticamente.

5.2.1.5 Modo de férias

Quando a função de Férias é ativada, a temperatura do frigorífico será mantida a 14 °C. Sempre que estiver ausente durante longos períodos de tempo, pode definir a função de Férias para manter o frigorífico a funcionar com baixo consumo de energia; desta forma, garantirá que o compartimento de alimentos frescos se mantém sem odores indesejáveis e que o compartimento do congelador se mantém a funcionar normalmente.

**Aviso!**

Certifique-se de que retira todos os alimentos frescos do respetivo compartimento antes de definir esta função.

**Aviso!**

No modo de Férias, a temperatura do frigorífico não sofre alterações.

Ativar a função de Férias

- Prima a tecla de Function para selecionar Férias até o ícone correspondente começar a piscar, e depois prima a tecla **OK** dentro de 5 s para confirmar. Se a tecla **OK** não for premida dentro de 5 s, a definição não será validada.

Sair da função de Férias

- No modo de Férias, prima a tecla de Function para selecionar Férias até o ícone correspondente começar a piscar, e depois prima a tecla **OK** para confirmar.
- Quando a função Inteligente ou a função de Refrigeração rápida são ativadas, a função de férias é desativada automaticamente.

PT

5.2.1.6 Modo ECO inteligente

Quando a função Inteligente é ativada, a temperatura do compartimento de alimentos frescos é mantida a 4 °C e a do compartimento do congelador a -18 °C, para que os alimentos possam ser armazenados nas melhores condições e o frigorífico funcione de forma mais eficiente e com o melhor desempenho.

**Aviso!**

No modo Inteligente, a temperatura do compartimento de alimentos frescos e a temperatura do compartimento do congelador não sofrem alterações.

Ativar a função Inteligente

- Prima a tecla de Function para selecionar Inteligente até o ícone correspondente começar a piscar, e depois prima a tecla **OK** dentro de 5 s para confirmar. Se a tecla **OK** não for premida dentro de 5 s, a definição não será validada.

Sair da função Inteligente

- No modo Inteligente, prima a tecla de Function para selecionar Inteligente até o ícone correspondente começar a piscar, e depois prima a tecla **OK** para confirmar.
- Quando a função Férias ou Congelamento rápido ou Refrigeração rápida são ativadas, a função Inteligente é desativada automaticamente.

5.2.2 Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico permanecer aberta durante mais de 3 minutos, soará um alarme, que poderá ser parado ao premir qualquer tecla, mas soará novamente após 3 minutos se a porta permanecer aberta. Os alarmes não param enquanto a porta não for fechada.

5.2.3 Memória de corte de alimentação

Em caso de falta de energia, quando a energia for reposta, o frigorífico manterá o estado de funcionamento anterior à falta de energia.

5.2.4 Retardamento de arranque

Para proteger o compressor do frigorífico contra danos no caso de uma breve falha de energia (ou seja, inferior a 5 minutos), o compressor não será imediatamente iniciado após o seu arranque.

5.2.5 Alarme de temperatura excessiva (apenas após falha de energia)

Quando o frigorífico estiver ligado, a temperatura em tempo real será apresentada se a temperatura do sensor do congelador for superior a -10 °C, e o alarme de temperatura excessiva irá parar dentro de 5 segundos.

5.2.6 Alarme de avaria

No caso de E0, E1, E2, EH ou EC ser apresentado no painel, o frigorífico tem uma avaria. Por favor, entre em contacto com o serviço de pós-venda, para enviarem assistência técnica.

6. INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

6.1 Congelar alimentos frescos

Precauções na utilização

- O aparelho pode não funcionar consistentemente (existe a possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura ficar demasiado elevada no compartimento para alimentos congelados) se permanecer instalado abaixo da extremidade inferior do intervalo de temperaturas para as quais foi concebido.
- A informação de tipo de clima do aparelho é fornecida na placa de classificação.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores como a localização do aparelho, a temperatura ambiente, a frequência de abertura da porta, entre outros, e, se apropriado, deve ser feito um aviso de que a definição de qualquer dispositivo de controlo de temperatura deve ter em consideração estes fatores.
- As bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no compartimento do congelador ou no compartimento de baixa temperatura, e alguns produtos, como gelados à base de água, não devem ser consumidos muito frios.
- Localização do armazenamento de alimentos
- Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura de cada área do frigorífico é diferente, por isso, diferentes tipos de alimentos devem ser colocados em diferentes áreas.
- O compartimento dos alimentos frescos é adequado para armazenar alimentos que não precisam de ser congelados, como alimentos cozinhados, ovos, cerveja, alguns condimentos que precisam de ser conservados no frio, leite, sumos de frutas, etc. A caixa para frescos é adequada para a preservação de vegetais, frutas, etc.
- O compartimento do congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos para serem preservados durante muito tempo.

PT

6.2 Usar o compartimento dos alimentos frescos

- **Prateleira do frigorífico:** Ao remover a prateleira, levante-a primeiro, depois puxe-a para fora e, ao instalar a prateleira, coloque-a na sua posição, antes de a baixar. Mantenha a flange traseira da prateleira virada para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com o revestimento interno do frigorífico. Ao retirar ou colocar a prateleira, segure-a com firmeza e manuseie-a com cuidado, para evitar danos.
- **Caixa para frescos:** Retire a caixa para frescos para aceder aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a placa de cobertura da caixa para frescos, certifique-se de a voltar a colocar, para que a temperatura interna da caixa para frescos não seja afetada.

6.3 Usar a haste de regulação da humidade da caixa para frescos

- A haste de regulação da humidade é utilizada para preservar a humidade no interior da caixa para frescos, para manter as frutas e os vegetais frescos no interior.
- Quando a haste de regulação da humidade é ajustada para o lado direito, com mais orifícios expostos, a humidade interna da caixa para frescos é mantida no nível baixo.
- Quando a haste de regulação da humidade é ajustada para o lado esquerdo, com menos orifícios expostos, a humidade interna da caixa para frescos é mantida no nível elevado.

6.4 Como utilizar a caixa para fazer cubos de gelo

Coloque a caixa de cubos de gelo na posição mais alta do compartimento de congelação para que congele o mais rápido possível.

6.5 Cuidados com o armazenamento de alimentos

Limpe e seque os alimentos antes de os armazenar no frigorífico. Antes de colocar alimentos no frigorífico, é aconselhável selá-los, para evitar a evaporação de água, para conservar fruta e vegetais frescos e para evitar a formação de odores.

- Não coloque demasiados alimentos ou alimentos demasiado pesados no frigorífico. Deixe espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, o fluxo de ar será bloqueado, afetando assim a refrigeração. Não armazene demasiados alimentos ou alimentos demasiado pesados, para evitar danificar a prateleira. Ao armazenar os alimentos, reserve um espaço entre os alimentos e a parede do frigorífico; não coloque os alimentos ricos em água demasiado próximos da parede traseira do frigorífico, para não ficarem congelados à mesma.
- Armazenamento de alimentos categorizado: os alimentos devem ser armazenados por categoria, com os alimentos que consome todos os dias colocados na parte da frente da prateleira, para abrir a porta durante menos tempo e, assim prevenir que os alimentos se estraguem.
- Dicas de poupança de energia: Deixe os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Para descongelar alimentos congelados, coloque-os no compartimento dos alimentos frescos, utilizando a temperatura baixa para arrefecer os alimentos frescos, poupando assim energia.

6.6 Armazenamento de frutas e vegetais

- No caso de frigoríficos com compartimento de refrigeração, deve haver um aviso de que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e, portanto, não são adequados para armazenamento neste tipo de compartimento.

6.7 Usar o compartimento dos alimentos congelados

- A temperatura do congelador é mantida abaixo de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, e é aconselhável armazenar os alimentos para conservação durante muito tempo no compartimento do congelador, mas deve respeitar o tempo de armazenamento indicado na embalagem dos alimentos.
- As gavetas do congelador são utilizadas para armazenar alimentos que precisem de ser congelados. O peixe e a carne de grandes dimensões devem ser cortados em pedaços pequenos e embalados em sacos próprios antes de serem distribuídos uniformemente nas gavetas do congelador.

6.8 Congelamento rápido

1. Consulte a descrição da função de congelamento rápido na secção “Funções”.
2. Em comparação com o congelamento normal, o congelamento rápido permite que os alimentos passem pelas temperaturas de formação de cristais de gelo à velocidade mais rápida. O congelamento rápido pode congelar o conteúdo de água dos alimentos em cristais de gelo finos, sem danificar a membrana celular, para o seu conteúdo não se perder ao descongelar, preservando assim a frescura e o valor nutritivo original dos alimentos.
3. A função de congelamento rápido permite preservar o valor nutricional dos alimentos congelados, ao congelá-los o mais rapidamente possível. O congelamento rápido consome mais energia do que o congelamento normal.
4. Deixe os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.

Aviso! Não coloque no compartimento do congelador um recipiente de vidro com líquido ou uma lata com líquido que esteja selada, porque, uma vez que o líquido aumenta de volume ao passar para o estado sólido, o recipiente pode explodir.

Aviso! Divida os alimentos em porções pequenas adequadas

Aviso! Deve embalar os alimentos antes de os congelar, e os sacos devem estar secos, para serem congelados juntos. Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados que sejam firmes, insípidos, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e livres de poluição, para evitar contaminação cruzada e transferência de odor.

Aviso! A combinação de gavetas, cestos e prateleiras que resulta na utilização mais eficiente da energia pelo aparelho.

7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Antes limpar, desligue o aparelho da tomada. Não o ligue ou desligue com as mãos molhadas, porque existe risco de choque elétrico e ferimentos. Não verta água diretamente sobre o frigorífico, para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não coloque as mãos na parte inferior do frigorífico, pois pode sofrer arranhões devido a cantos metálicos afiados.

7.1 Limpeza

Os resíduos de alimentos no frigorífico podem produzir odores desagradáveis; por isso, o frigorífico deve ser limpo regularmente. O compartimento dos alimentos frescos deve ser limpo uma vez por mês.

PT

1. Retire todas as prateleiras, a caixa para frescos, as prateleiras para garrafas, a placa de cobertura, as gavetas, etc.
2. Limpe-os com um pano macio ou uma esponja humedecidos em água morna ou detergente neutro.
3. Limpe frequentemente o pó acumulado no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
4. Depois de usar detergente, enxague com água limpa e seque.



Para evitar danos, não use uma escova de cerdas, escova de aço, detergente, detergente alcalino, sabão em pó, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outros itens corrosivos ou solúveis para limpar a superfície do frigorífico, a junta da porta, peças decorativas de plástico, etc.

Seque cuidadosamente a junta da porta, limpe a ranhura usando, por exemplo, um pauzinho de madeira com um pedaço de algodão enrolado. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da junta da porta primeiro e, em seguida, incorpore a junta, segmento a segmento na ranhura da porta.

7.2 Interrupção da corrente elétrica ou falha do sistema de refrigeração

- Tenha cuidado com os alimentos congelados no caso de o aparelho não funcionar durante muito tempo (por interrupção da corrente elétrica ou falha do sistema de refrigeração).
- Tente abrir a porta do frigorífico o mínimo possível, para manter os alimentos seguros e frescos durante horas, mesmo no calor do verão.
- Se receber o aviso de interrupção de energia com antecedência:
 - 1) Ajuste o botão do termostato para o modo mais elevado uma hora antes, para que os alimentos fiquem completamente congelados. (Não armazene alimentos novos durante este tempo!) Quando a corrente elétrica ficar novamente normal, coloque o modo de temperatura na definição original.
 - 2) Também pode fazer gelo com um recipiente estanque e colocá-lo na parte superior do congelador, para prolongar o tempo de armazenamento dos alimentos frescos.



Nota: Recomenda-se a utilização contínua do frigorífico; em circunstâncias normais, não interrompa a sua utilização, pois isso pode afetar a sua vida útil.

7.3 Descongelação

O aparelho está equipado com uma função de descongelamento automática. Poderá formar-se uma camada espessa de gelo devido às alterações sazonais.

Para proceder ao descongelamento manualmente, desligue o aparelho da fonte de alimentação e depois remova o excesso de gelo com um pano seco.
O descongelamento regular do aparelho ajuda a reduzir o consumo energético do mesmo.

7.4 Lâmpada

A lâmpada LED ilumina o frigorífico e tem baixo consumo de energia e uma vida útil longa. Em caso de anomalia, entre em contacto com o serviço de pós-venda, para enviarem assistência técnica.

Tipo de lâmpada: Luz LED.

Nível de eficiência energética: G

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética G

PT

7.5 Dicas para necessidades especiais

- Localização

Não coloque o seu combinado perto de uma fonte de calor, como por exemplo um fogão, caldeira ou radiador. Evite a luz solar direta e não coloque o aparelho em espaços exteriores.

- Nivelamento

Certifique-se de nivelar o seu combinado utilizando os pés de nivelamento frontais. Se o combinado não estiver nivelado, o desempenho de vedação da junta da porta será afetado ou até podem ocorrer avarias.

Após colocar o combinado na sua posição, aguarde 4 horas antes de utilizá-lo, para permitir que o líquido refrigerante estabilize.

- Instalação

Não cubra ou bloqueie as aberturas ou grelhas do seu aparelho.

Quando estiver fora durante muito tempo

Retire todos os alimentos.

Não deixe as crianças brincarem com o aparelho.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Relativamente às pequenas falhas a seguir, nem todas precisam de ser corrigidas pelo pessoal de assistência técnica; em alguns casos, o utilizador pode tentar resolver o problema.



Nota: Se as descrições não se aplicarem à resolução de problemas, não desmonte nem tente reparar o aparelho. As reparações realizadas por pessoas inexperientes podem causar ferimentos ou avarias graves. Entre em contacto com a loja onde fez a sua compra. A assistência a este produto tem de ser prestada por um técnico autorizado e apenas devem ser usadas peças genuínas.

Quando o aparelho não for utilizado durante longos períodos de tempo, desligue-o da corrente elétrica, retire todos os alimentos e limpe-o, deixando a porta entreaberta, para evitar odores desagradáveis.

Problema	Inspeção	Solução
Completamente sem refrigeração	A ficha de alimentação está desligada?	Ligá-la
	Os disjuntores e fusíveis estão avariados?	Abrir a porta e verificar se a lâmpada está acesa.
	Não há eletricidade ou há problemas na linha?	
Ruído anormal	O frigorífico está estável?	Ajustar os pés de nivelamento do frigorífico.
	O frigorífico está em contacto com a parede?	Afastá-lo da parede.
Fracá eficiência de refrigeração.	Colocou alimentos quentes ou demasiados alimentos?	Aguardar que os alimentos arrefeçam antes de os colocar no frigorífico.
	Abre a porta frequentemente?	Verificar e fechar a porta
	Prende um saco de alimentos na junta da porta?	Retirar o frigorífico da fonte de calor
	Luz solar direta ou proximidade de um forno ou fogão?	Reservar uma distância, para manter uma boa ventilação
	Está bem ventilado?	Reservar uma distância, para manter uma boa ventilação
	A definição da temperatura está demasiado elevada?	Definir a temperatura apropriada
Odor peculiar no frigorífico	Algum alimento estragado?	Deitar fora alimentos estragados
	Precisa de limpar o frigorífico?	Limpar o frigorífico
	Embalou alimentos com odores fortes?	Embalar alimentos com odores fortes.
Impossível definir a temperatura	Verifique se a função Inteligente, Congelamento Rápido ou Férias está ativada no painel. O interior não está limpo	Sair do modo de função especial e, em seguida, configurar a temperatura (para obter detalhes, consultar a secção Funções) Limpe o interior.
Temperatura do congelador apresentada no painel, com os dígitos da temperatura a piscar	A eletricidade foi cortada antes?	Prima qualquer tecla para parar o alarme (consulte a função de alarme de temperatura excessiva), e depois verifique se os alimentos no interior do frigorífico e do congelador estão estragados.

9. GARANTIA E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

Este produto está garantido durante um período de 36 meses (definido pela legislação local, de acordo com o período indicado na fatura) a partir da data de compra, contra quaisquer falhas resultantes de um defeito de fabrico ou de material.

Esta garantia não cobre os danos resultantes de instalação indevida, de utilização incorreta, ou do desgaste normal do produto.

Mais especificamente, a garantia não cobre:

- Danos ou problemas causados por uma utilização incorreta, acidentes, alterações ou ligação a uma corrente elétrica de intensidade ou tensão inapropriada.
- Os produtos modificados, aqueles em que o selo de garantia ou o número de série foram danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios são garantidos durante um período de 6 meses.
- Falhas da bateria, resultantes de sobrecarga ou à inobservância das instruções de segurança indicadas no manual.
- Os danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou qualquer outro elemento.
- Os danos causados por qualquer intervenção efetuada por qualquer pessoa não autorizada.
- Os defeitos causados pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto.
- As atualizações de software, devido a uma alteração dos parâmetros de rede.
- As falhas do produto devidas ao uso de software de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o existente.
- As falhas do produto devido à utilização sem os acessórios homologados pelo fabricante.
- Os produtos oxidados.

Em caso algum o fabricante pode ser responsabilizado pela perda de dados armazenados no disco. Da mesma forma, o fabricante não tem a obrigação de verificar se os cartões SIM/SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

TERMOS E CONDIÇÕES DA IMPLEMENTAÇÃO

Para obter uma assistência em garantia, deve trazer o seu produto ao local de venda juntamente com o comprovativo de compra (talão de caixa, fatura, etc.) do produto e os seus acessórios fornecidos com a sua embalagem original.

É importante ter informações como a data da compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações geralmente aparecem no produto, na embalagem ou na prova de compra).

Na ausência destes, deve devolver o produto o produto com os acessórios necessários para o seu correto funcionamento (alimentação, transformador, etc.).

Caso a sua reclamação esteja coberta pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha pelo menos as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o preço de compra do produto indicado na prova de compra.

Se for utilizada uma destas 3 soluções, a mesma não prolonga nem renova o período de garantia.

Przekładanie drzwi

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste. Aby zdjąć drzwi, należy przechylić urządzenie do tyłu. Urządzenie należy ustawić na właściwej powierzchni, która zapobiegnie ślizganiu się urządzenia podczas procedury przekładania drzwi. Wszystkie zdemontowane elementy należy zachować do czasu ponownego zamontowania drzwi. Nie kładź urządzenia płasko na podłożu, gdyż może to uszkodzić system chłodzący. Do montażu urządzenia potrzebne są 2 osoby.

1. Odkręć śrubę pokrywy zawiasu, zdejmij pokrywę zawiasu i włóż przewód komunikacyjny do otworu na górze urządzenia (→ Rys. 1).
2. Wykręć 4 śruby zawiasu górnego, zdejmij zawias i podważ tuleję drzwiową oraz małą pokrywę końcową na drzwiach (→ Rys. 2).
3. Włóż tuleję drzwiową i przewód komunikacji drzwi do otworu w drzwiach, a następnie załóż małą pokrywę (→ Rys. 3).
4. Odkręć 2 wkręty, jak pokazano na rysunku, aby zdjąć pokrywę otworu w górnej części szafy, wyjmij przewód komunikacyjny urządzenia z otworu, podważ małą pokrywę na drzwiach, wyjmij tuleję drzwiową i przewód komunikacyjny (→ Rys. 4).
5. Włóż tuleję drzwiową do okrągłego otworu w drzwiach i załóż małą pokrywę (→ Rys. 5).
6. Przesuń drzwi lodówki do góry o ponad 50 mm, aby je zdjąć (→ Rys. 6).
7. Wkręć 3 śruby w pokrywę środkowego zawiasu, a następnie zdejmij środkowy zawias (→ Rys. 7).
8. Przesuń drzwi zamrażarki do góry o ponad 50 mm, aby zdjąć drzwi (→ Rys. 8).
9. Zdejmij regulowane przednie stopki pod dolnym zawiasem i odkręć 4 śruby dolnego zawiasu, aby zdemontować dolny zawias (→ Rys. 9).
10. Demontaż drzwi jest zakończony (→ Rys. 10).
11. Zamontuj odpowiednio po przeciwnej stronie drzwi i dolne akcesoria zawiasów. Wyjmij tuleję drzwiową, jak pokazano na rysunku, i zamontuj ją w odpowiedniej pozycji po przeciwnej stronie (→ Rys. 11).
12. Przykręć śruby ogranicznika w sposób pokazany na rysunku i zamontuj je po drugiej stronie drzwi (→ Rys. 12).
13. Zdejmij oś i dwa ograniczniki z zawiasu dolnego i zamontuj je w pokazanej pozycji (→ Rys. 13).
14. Zamontuj drzwi lodówki i zamrażarki po przeciwnej stronie. Zdejmij regulowaną przednią stopę w sposób pokazany na rysunku, zamontuj dolny zawias po drugiej stronie urządzenia i przykręć śruby (→ Rys. 14).
15. Zamontuj krótszą regulowaną przednią stopę po stronie dolnego zawiasu i wyreguluj jej wysokość w celu wypoziomowania lodówki (→ Rys. 15).
16. Zamontuj drzwi zamrażarki, obróć środkowy zawias o 180°, zamontuj go po drugiej stronie szafy i przykręć 3 śruby, aby zamocować środkowy zawias (→ Rys. 16).
17. Zamontuj drzwi lodówki, wyjmij lewy górny zawias oraz pokrywę lewego zawiasu z torby z akcesoriami, zamontuj lewy górny zawias po drugiej stronie szafy i za pomocą narzędzia przykręć 4 śruby, aby przymocować górny zawias. Następnie podłącz przewód komunikacyjny drzwi i przewód komunikacyjny szafy, załóż lewą górną pokrywę zawiasu i przymocuj ją śrubą. Zamontuj całą pokrywę po drugiej stronie szafy i przykręć całą pokrywę (→ Rys. 17).
18. Drzwi są teraz założone na zawiasach po lewej stronie (→ Rys. 18).

UWAGA: W przypadku chęci zmiany kierunku otwierania drzwi, zalecamy kontakt z wykwalifikowanym technikiem. Zmiany kierunku otwierania drzwi można dokonać samodzielnie, jeśli posiada się odpowiednie umiejętności.

Wszystkie zdemontowane elementy należy zachować do czasu ponownego zamontowania drzwi. Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić na właściwej powierzchni, która zapobiegnie ślizganiu się urządzenia podczas procedury przekładania drzwi. Nie kładź chłodziarko-zamrażarki płasko na podłożu, gdyż może to uszkodzić system chłodzący. Upewnij się, że chłodziarko-zamrażarka została odłączona od gniazdka i jest pusta. Zaleca się, aby montaż przeprowadzały 2 osoby.

SPIS TREŚCI:

1. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA	S. 82
2. DANE TECHNICZNE	S. 88
3. OPIS	S. 88
4. INSTALACJA	S. 88
5. OBSŁUGA	S. 90
6. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI	S. 93
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 95
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	S. 97
9. GWARANCJA ORAZ OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI	S. 99

PL


1. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy przeczytać poniższe zalecenia, a instrukcję zachować na przyszłość.

1. Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
4. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach zatrudnienia;
 - gospodarstwa rolne i przez gości hotelowych, motelowych oraz innych rodzajów miejsc zakwaterowania;
 - w pensjonatach;
 - lokalach gastronomicznych i do podobnych niedetalicznych zastosowań.

5. Niniejsze urządzenie jest chłodziarką domową, w której można przechowywać tylko żywność i napoje. Zgodnie ze standardami krajowymi lodówki domowe nie powinny być wykorzystywane do innych celów, jak przechowywanie krwi, leków czy produktów biologicznych.
6. Ostrzeżenie: Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że kabel zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
7. Urządzenia nie można wbudowywać w meble, ściany ani podobne przestrzenie.
8. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy upewnić się, że miejscowe zasilanie sieciowe odpowiada temu ukazanemu na tabliczce znamionowej umocowanej do urządzenia.
9. Do kabla zasilania urządzenia jest zamontowana specjalna wtyczka. Wtyczka ta musi być podłączona do uziemionego gniazda o natężeniu przynajmniej 16 A. Jeśli w mieszkaniu brak tego typu gniazda ściennego, należy zlecić zainstalowanie go wykwalifikowanemu elektrykowi.
10. Ostrzeżenie — unikaj uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego.
11. Gaz chłodniczy R600a, znajdujący się w lodówce, jest gazem naturalnym. Nie jest on szkodliwy dla środowiska naturalnego, ale jest łatwopalny. Ważne jest zatem, by transport i instalacja lodówki były przeprowadzane ostrożnie w celu uniknięcia uszkodzenia przewodów czynnika chłodniczego. W przypadku wycieku gazu należy unikać kontaktu z pobliskimi płomieniami lub ogniem oraz przewietrzyć pomieszczenie.
12. Zagrożenie porażeniem elektrycznym! Nie należy podejmować próby naprawy urządzenia samodzielnie. W przypadku nieprawidłowego działania naprawa musi być przeprowadzana przez wykwalifikowany personel.

13. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
14. W przypadku UE: Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
15. Informacje IEC: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli nie pozostają pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
16. Chłodziarka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.
17. Ostrzeżenie — otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowanej konstrukcji powinny pozostać wolne od przeszkód.
18. Ostrzeżenie — nie należy korzystać z urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi zalecanymi przez producenta.
19. Ostrzeżenie — wewnątrz komór przechowywania urządzenia nie wolno korzystać z urządzeń elektrycznych, chyba że są one typu zatwierdzonego przez producenta.
20. W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych jak pojemniki z aerosolem wypełnione łatwopalnym gazem pędnym.

21. Do lodówki nie należy wkładać łatwopalnych, wybuchowych, lotnych ani wysoce żrących przedmiotów w celu uniknięcia uszkodzenia produktu lub zagrożenia pożarem.
22. W pobliżu lodówki nie należy umieszczać przedmiotów łatwopalnych, aby uniknąć pożaru.
23. W zamrażarce nie należy umieszczać produktów takich jak butelki lub szczelnie zamknięte pojemniki z płynami, na przykład piwo lub napoje w butelkach, aby zapobiec rozerwaniu pojemnika.
24. Po użyciu i przed przeprowadzeniem przez użytkownika konserwacji urządzenia należy odłączyć je od gniazda.
25. Wskazówki odnośnie czyszczenia urządzenia można znaleźć w rozdziale „KONSERWACJA I CZYSZCZENIE”.
26.  Ten znak oznacza, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwi odzyskanie części surowców. Aby poprawnie zutylizować zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym produkt został nabyty. Pozwoli to na zapewnienie bezpiecznego dla środowiska recyklingu urządzenia.
27. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami, gdyż wykorzystuje ono łatwopalny i wybuchowy gaz oraz płyn chłodniczy.
28. Przed zutylizowaniem urządzenia należy usunąć drzwi, by zapobiec zatrzaśnięciu się przez dzieci.
29. Zagrożenie uduszeniem! Wszystkie materiały pakowe muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci i niemowląt!

30. Materiały pakowe należy oddawać do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami. Informacje na temat lokalizacji punktów zbiórki odpadów można uzyskać w jednostkach samorządowych.
31. Aby zapobiec skażeniu żywności, przestrzegaj poniższych zasad.
- Pozostawianie otwartych drzwi przez długi czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
 - Regularnie czyść powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i systemem odpływowym.
 - Wyczyść zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin: przepłucz system dostarczania wody podłączony do sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni.
 - Surowe mięso i ryby przechowuj w chłodziarce w odpowiednich pojemnikach, aby uniknąć kontaktu z innymi produktami lub wyciekania soków na inne produkty żywnościowe.
 - Komory na mrożonki oznaczone dwoma gwiazdkami są przystosowane do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia lodu w kostkach.
 - Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do mrożenia świeżej żywności.
 - Jeżeli pusta chłodziarka nie będzie używana przez długi czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec pojawianiu się pleśni wewnątrz urządzenia.
32. Dzieci w wieku 3–8 lat mogą ładować i rozładowywać chłodziarki.
33. **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczaj w tylnej części urządzenia wielu gniazd przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy.

34. Czynnik chłodniczy i pianka spieniana cyklopentanem zastosowane w lodówce są łatwopalne. W związku z tym, w czasie złomowania lodówki, powinna być przechowywana z dala od jakiegokolwiek źródła ognia i zutylizowana przez specjalne przedsiębiorstwo zajmujące się utylizacją urządzeń, posiadające odpowiednie kwalifikacje inne niż utylizowanie na drodze spalania, tak aby zapobiec powstawaniu zanieczyszczenia środowiska lub innych szkód.
35. Podczas złomowania lodówki, należy zdemontować drzwi i usunąć ich uszczelkę oraz półki, aby zapobiec uwięzieniu w niej dzieci.

PL



Symbol informujący o użyciu palnego czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia. W razie wycieku czynnika chłodniczego i jego kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu istnieje ryzyko wystąpienia pożaru.



Ten symbol wskazuje najzimniejszą część urządzenia. Określa on najwyższy poziom tej strefy. OSTRZEŻENIE: napełnić tylko wodą pitną.



Uwaga: Podczas pracy w temperaturze innej niż określone temperatury otoczenia (tj. poza znamionowym zakresem temperatury otoczenia) urządzenie może nie być w stanie utrzymać pożądaných temperatur w komorach.

2. DANE TECHNICZNE

Nazwa marki	Qilive
Numer modelu	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Klasa ochrony	Klasa I
Zasilanie	220-240 V~, 50 Hz.
Moc urządzenia	254 kWh/a
Pojemność komory chłodziarki	327 l
Pojemność komory zamrażarki	115 l

PL

3. OPIS

Widok z przodu

1. Półki na butelki (drzwi)
2. Regulowana stopa
3. Szuflady zamrażarki
4. Pokrywka szuflady na warzywa i owoce
5. Szuflada na warzywa i owoce
6. Oświetlenie
7. Półki lodówki
8. Włącznik światła

Wyświetlacz i przyciski sterujące

9. Wyświetlanie temperatury
10. Ikona szybkiego chłodzenia
11. Ikona szybkiego zamrażania
12. Ikona wakacyjna
13. Ikona Smart ECO
14. Przycisk Lodówki
15. Przycisk Zamrażarka
16. Przycisk Funkcja
17. Przycisk OK

4. INSTALACJA



Ostrzeżenie!

Przed instalacją urządzenia odłącz je od gniazda ściennego.

4.1 Rozpakuj wszystkie części urządzenia.

Po rozpakowaniu sprawdź, czy obecne są wszystkie elementy oraz czy nie ma uszkodzeń. Jeśli zostały wykryte uszkodzenia lub czegoś brakuje, należy skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym.

4.2 Wybierz odpowiednie miejsce



Ostrzeżenie!

Umieść urządzenie tak, by nie było narażone na bezpośrednie światło słoneczne. Niniejsze urządzenie nie powinno być używane na zewnątrz lub narażone na deszcz.



Ostrzeżenie!

Urządzenie musi znajdować się przynajmniej 50 cm od źródeł gorąca (jak kuchenki, piekarniki, grzejniki itp.) oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.



Ostrzeżenie!

Zainstaluj urządzenie w miejscu, w którym wtyczka zasilania jest łatwo dostępna w celu odłączenia zasilania.

1. Umieść urządzenie w dobrze wietrzonym pomieszczeniu na suchej, stabilnej i równej powierzchni z dala od bezpośredniego światła słonecznego lub innych źródeł gorąca.
2. Upewnij się, że za urządzeniem pozostało wystarczająco wolnego miejsca dla cyrkulacji powietrza. Nie umieszczaj urządzenia przy ścianie, by uniknąć hałasu powodowanego przez wibracje. Upewnij się, że powietrze może swobodnie przepływać dookoła urządzenia. Niewystarczająca wentylacja może spowodować nieprawidłowe działanie i wzrost zużycia energii. Między urządzeniem a ścianą należy pozostawić przynajmniej 10 cm przestrzeni oraz przynajmniej 30 cm między górą urządzenia i sufitem.
3. Pozostaw wystarczającą ilość miejsca na dostęp oraz by łatwo otwierać drzwi. W razie potrzeby zmień kierunek otwierania drzwi, korzystając z poniższej procedury.

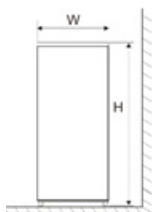
4.3 Przestrzeń do odprowadzania ciepła

W trakcie pracy chłodziarka wydziela do otoczenia ciepło. Z tego względu należy zapewnić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni nad górną krawędzią, ponad 100 mm po obu stronach chłodziarki i ponad 50 mm w części tylnej.

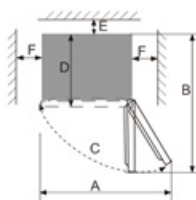
Wymiary w mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Uwaga: Rysunek 1 i rysunek 2 wyłącznie przedstawiają ilość miejsca, jakiej wymaga produkt.



Rys. 1



Rys. 2

4.4 Równe podłoże

Umieść chłodziarkę na solidnym i płaskim podłożu (podłodze), aby zapewnić jej stabilność. W przeciwnym razie chłodziarka będzie wytwarzała wibracje i hałas. W przypadku umieszczenia chłodziarki na takich podłożach, jak dywan, mata słomiana czy polichlorek winylu pod chłodziarkę należy umieścić solidne płyty podkładowe, aby zapobiec zmianie koloru podłoża w wyniku rozpraszania ciepła.



Ostrzeżenie!

Należy upewnić się, że wokół urządzenia lub zabudowy zapewniono swobodną wentylację.

4.5 Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym panuje temperatura otoczenia odpowiadająca klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Gwarantuje to prawidłową pracę urządzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwaga: Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatury otoczenia dla klas klimatycznych, dla których urządzenie chłodnicze zostało zaprojektowane, oraz fakt, że na temperatury wewnętrzne mogą mieć wpływ takie czynniki, jak położenie urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, ustawienie urządzenia do regulacji temperatury może w stosownych przypadkach wymagać dostosowania w celu uwzględnienia tych czynników.

4.6 Podłączenie zasilania

Przed podłączeniem zasilania upewnij się, że napięcie i częstotliwość prądu określone na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci elektrycznej w miejscu instalacji. Urządzenie należy uziemić. Wtyczka przewodu zasilającego została wyposażona w styk uziemiający. Jeżeli sieć elektryczna dostępna w miejscu instalacji nie jest uziemiona, podłącz urządzenie do oddzielnej linii uziemiającej, zgodnej z aktualnymi przepisami, konsultując podłączenie z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent wyłącza odpowiedzialność, jeżeli powyższe środki ostrożności nie są stosowane.

PL

5. OBSŁUGA



Należy poprawnie rozmieścić szuflady, koszyki i półki, aby uzyskać najbardziej efektywne wykorzystanie energii przez urządzenie chłodnicze.



Należy stosować zalecane ustawienia temperatury w każdej sekcji, aby optymalnie konserwować żywność. Te ustawienia nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w tabeli 3 w załączniku III.

5.1 Pierwsze użycie

- Czas odstania

Nie włączaj chłodziarki natychmiast po jej prawidłowym zainstalowaniu i wyczyszczeniu. Chłodziarkę należy podłączyć do zasilania po upływie co najmniej godziny od umieszczenia jej w pozycji pionowej, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.

- Czyszczenie

Potwierdź akcesoria znajdujące się wewnątrz chłodziarki i przetrzyj wnętrze miękką szmatką.

- Włączanie zasilania

Włóż wtyczkę do gniazda, aby uruchomić sprężarkę. Po 1 godzinie otwórz drzwi zamrażarki. Jeśli temperatura wewnątrz komory zamrażarki wyraźnie spadła, oznacza to, że system chłodniczy działa poprawnie.

- Przechowywanie żywności

Po pewnym czasie pracy chłodziarki jej wewnętrzna temperatura będzie automatycznie kontrolowana zgodnie z ustawieniem temperatury użytkownika. Po całkowitym schłodzeniu chłodziarki umieść w niej żywność, która zostanie w pełni schłodzona w ciągu 2–3 godzin. W okresie letnim, gdy temperatura jest wysoka, pełne schłodzenie żywności zajmuje ponad 4 godziny (nie należy nadmiernie otwierać drzwi chłodziarki przed jej całkowitym schłodzeniem).



Ostrzeżenie!

Jeśli chłodziarka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, upewnij się, że przewód uziemiający i odpływ działają poprawnie. W przypadku wytwarzania hałasu z powodu kontaktu lodówki ze ścianą lub w wypadku zmiany koloru ściany w wyniku jej kontaktu z powietrzem przepływającym wokół sprężarki odsuń chłodziarkę od ściany. Praca chłodziarki może spowodować zakłócenia w działaniu telefonów komórkowych, telefonów stacjonarnych, odbiorników radiowych lub telewizorów, które znajdują się w pobliżu chłodziarki, dlatego umieść ją jak najdalej od takich urządzeń.

5.2 Ustawienie funkcji

Po pierwszym podłączeniu chłodziarki do zasilania, wszystkie ikony na panelu wyświetlacza zaświecą się przez 2 s. Po zamknięciu wszystkich drzwi wyświetlacz wyłącza się automatycznie, jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Gdy wyświetlacz jest wyłączony, włącza się ponownie, gdy zostaną otwarte jakiegokolwiek drzwi lub zostanie naciśnięty jakiegokolwiek przycisk.

Poniższe czynności dotyczące przycisków mogą zostać wykonane jedynie, kiedy przyciski są odblokowane i podświetlone na wyświetlaczu.

PL

5.2.1 Ustawianie temperatury

Należy stosować zalecane ustawienia temperatury w każdej sekcji, aby optymalnie konserwować żywność.

5.2.1.1 Ustawienie temperatury chłodziarki

Naciśnij przycisk „Fridge”. Cyfry oznaczające temperaturę chłodziarki zaczną migać. Następnie naciśnij przycisk „Fridge” ponownie, aby dostosować temperaturę. Aby zatwierdzić temperaturę, naciśnij przycisk OK.

Temperatura chłodziarki będzie wyświetlała się w następującej kolejności w pętli:

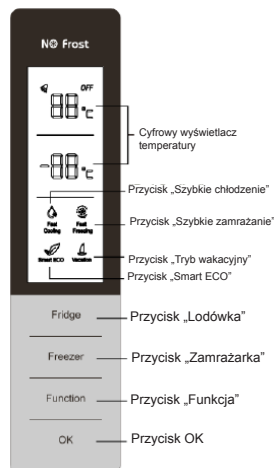
5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C;

WYŁ. odnosi się do sytuacji, gdy chłodziarka zostaje wyłączona – po jej wyłączeniu chłodziarka przestaje chłodzić.



Ostrzeżenie!

Przed ustawieniem tej funkcji należy wyjąć wszelką żywność z komory chłodziarki.



5.2.1.2 Ustawienia temperatury zamrażarki

Naciśnij przycisk „Freezer”. Cyfry oznaczające temperaturę chłodziarki zaczną migać. Następnie naciśnij przycisk „Freezer” ponownie, aby dostosować temperaturę. Aby zatwierdzić temperaturę, naciśnij przycisk OK.

Temperatura zamrażarki będzie wyświetlała się w następującej kolejności w pętli:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C;

5.2.1.3 Tryb szybkiego chłodzenia

Po włączeniu funkcji szybkiego chłodzenia temperatura chłodziarki zostanie ustawiona na 2°C, przy czym temperatura wewnątrz urządzenia zostanie szybko obniżona, tak aby żywność mogła być utrzymywana w stanie świeżym, a jej wartości odżywcze nie zostały utracone.



Ostrzeżenie!

W trybie „Szybkiego chłodzenia” temperatura wnętrza komory nie ulega zmianie.

Włączanie funkcji szybkiego chłodzenia

- Naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Szybkie chłodzenie, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK** w ciągu 5 sekund. Jeśli przycisk **OK** nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, ustawienie nie zostanie włączone.

Wyłączanie trybu szybkiego chłodzenia

- W trybie szybkiego chłodzenia naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Szybkie chłodzenie, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK**. Funkcja Szybkie chłodzenie zostanie wyłączona.
- Po włączeniu trybu Smart lub trybu wakacyjnego funkcja szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączona.

5.2.1.4 Tryb szybkiego zamrażania

Po włączeniu trybu szybkiego zamrażania w zamrażarce automatycznie ustawiona zostanie temperatura -32°C , a po 26 godzinach od uruchomienia tryb szybkiego zamrażania zostanie wyłączony. Szybkie obniżenie temperatury zamrażarki pozwala zapobiegać utracie wartości odżywczych żywności i zachować jej świeżość.



Ostrzeżenie!

Gdy włączony jest tryb szybkiego zamrażania, nie można regulować temperatury w zamrażarce.

Włączanie funkcji szybkiego zamrażania

- Naciśnij przycisk funkcji, aby wybrać funkcję Fast Freeze (jej ikona zacznie migać), a następnie w ciągu 5 sekund naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Jeśli przycisk **OK** nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, ustawienie zostanie anulowane.

Wyłączanie funkcji szybkiego zamrażania

- Funkcja szybkiego zamrażania (Fast Freeze) zostanie automatycznie wyłączona po 26 godzinach.
- W trybie Fast Freeze naciśnij przycisk funkcji, aby wybrać Fast Freeze (ikona funkcji zacznie migać), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić, funkcja Fast Freeze zostanie wyłączona.
- Po włączeniu funkcji Smart funkcja Fast-Freezing zostanie automatycznie wyłączona.

5.2.1.5 Tryb wakacyjny

Po włączeniu funkcji trybu wakacyjnego temperatura w chłodziarce zostanie ustawiona na 14°C . W sytuacji, gdy będziesz pozostawać poza domem przez dłuższy czas, włącz funkcję trybu wakacyjnego, aby chłodziarka działała w trybie niskiego zużycia energii, jednocześnie zapewniając, że komora świeżej żywności pozostanie wolna od niepożądanego zapachu, a komora zamrażarki działała normalnie.



Ostrzeżenie!

Przed ustawieniem tej funkcji należy wyjąć całą żywność z komory przeznaczony na produkty świeże.



Ostrzeżenie!

W trybie wakacyjnym temperatura chłodziarki nie zostanie zmieniona.

Włączanie funkcji trybu wakacyjnego

- Naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Tryb wakacyjny, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK** w ciągu 5 sekund. Jeśli przycisk **OK** nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, ustawienie nie zostanie włączone.

Wyłączanie funkcji trybu wakacyjnego

- W trybie wakacyjnym naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Tryb wakacyjny, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK** w ciągu. Funkcja Trybu wakacyjnego zostanie wyłączona.
- Po włączeniu trybu Smart lub Trybu szybkiego chłodzenia funkcja Trybu wakacyjnego zostanie automatycznie wyłączona.

5.2.1.6 Tryb Smart ECO

Po włączeniu trybu Smart temperatura w komorze świeżej żywności jest ustawiona na 4°C, a w komorze zamrażarki na -18°C, dzięki czemu żywność może być przechowywana w najlepszych warunkach, podczas gdy chłodziarka pracuje bardziej wydajnie.



Ostrzeżenie!

W trybie Smart temperatura w komorze świeżej żywności i temperatura komory zamrażarki nie zostaną zmienione.

Włączanie funkcji Smart

- Naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Smart, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK** w ciągu 5 sekund. Jeśli przycisk **OK** nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, ustawienie nie zostanie włączone.

Wyłączanie funkcji Smart

- W trybie Smart naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać opcję Smart, aż odpowiednia ikona zacznie migać. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **OK** w ciągu. Funkcja Smart zostanie wyłączona.
- Po włączeniu Trybu wakacyjnego lub Trybu szybkiego chłodzenia funkcja Smart zostanie automatycznie wyłączona.

PL

5.2.2 Alarm informujący o otwartych drzwiach

Jeśli drzwi chłodziarki pozostaną otwarte dłużej niż 3 minuty, włączy się alarm dźwiękowy, który można wyłączyć, naciskając dowolny przycisk. Alarm zostanie wznowiony po 3 minutach, jeśli drzwi pozostaną otwarte. Alarm pozostanie włączony do momentu, aż drzwi nie zostaną zamknięte.

5.2.3 Zapamiętywanie ustawień

W przypadku awarii zasilania chłodziarka zapamięta stan pracy, w którym działała przed awarią, i wznowi go po przywróceniu zasilania.

5.2.4 Opóźnienie włączenia zasilania

W celu zabezpieczenia sprężarki lodówki przed uszkodzeniem w przypadku krótkotrwałej przerwy w zasilaniu (tj. krótszej niż 5 minut) sprężarka nie zostanie uruchomiona natychmiast po włączeniu zasilania.

5.2.5 Alarm przekroczenia temperatury (tylko po zaniku zasilania)

Podczas pracy chłodziarki wyświetlacz wyświetli temperaturę w czasie rzeczywistym, jeśli temperatura czujnika zamrażarki jest wyższa niż -10°. Po 5 sekundach włączy się alarm przekroczenia temperatury.

5.2.6 Alarm błędu

W przypadku, gdy na panelu jest wyświetlany komunikat E0, E1, E2, EH lub EC, oznacza to usterkę chłodziarki. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby zaplanować naprawę.

6. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI

6.1 Mrożenie świeżej żywności

Środki ostrożności dotyczące korzystania z urządzenia

- Urządzenie może nie działać poprawnie przez cały czas (istnieje możliwość rozmrożenia żywności lub wystąpienia zbyt wysokiej temperatury w komorze mrożonej żywności), gdy przez dłuższy czas znajduje się w miejscu, w którym panuje temperatura poniżej dolnej granicy zakresu temperatur, dla którego urządzenie zostało zaprojektowane.

- Informacje dotyczące typu klimatu urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak położenie urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi itp. Ustawienie urządzenia do regulacji temperatury może w stosownych przypadkach wymagać dostosowania w celu uwzględnienia tych czynników.
- Napoje gazowane nie powinny być przechowywane w komorze zamrażarki lub w komorze, w której panuje niska temperatura. Niektóre produkty, takie jak lody wodne, nie powinny być spożywane, jeżeli mają zbyt niską temperaturę.
- Miejsce przechowywania żywności
- Ze względu na cyrkulację zimnego powietrza w chłodziarce, temperatura każdego obszaru jest inna, dlatego różne rodzaje żywności powinny być umieszczane w różnych miejscach.
- Komora na świeżą żywność nadaje się do przechowywania takich produktów spożywczych, których nie można zamrażać, gotowanej żywności, piwa, jaj, niektórych przypraw wymagających konserwacji w chłodnym miejscu, mleka, soku owocowego itp. Szuflada na warzywa i owoce nadaje się do przechowywania warzyw, owoców itp.
- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrozonek i żywności, która ma być przechowywana przez długi czas.

6.2 Korzystanie z komory świeżej żywności

- **Półka chłodziarki:** Podczas wyjmowania półki najpierw podnieś ją, a następnie wyciągnij. Podczas instalowania półki umieść ją w odpowiednim miejscu, a następnie połóż na płasko. Tylny kołnierz półki należy skierować w górę, aby zapobiec kontaktowi żywności ze ścianą chłodziarki. Podczas wyjmowania lub wkładania półki trzymaj ją pewnie i obchodź się z nią ostrożnie, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- **Szuflada na warzywa i owoce:** Wyciągnij szufladę na warzywa i owoce, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub oczyszczeniu pokryw szuflady na warzywa i owoce, umieść ją z powrotem na szufladzie, aby nie wpłynąć na jej wewnętrzną temperaturę.

6.3 Zastosowanie przełącznika regulującego wilgotność w szufladzie na warzywa i owoce

- Przełącznik do regulacji wilgotności służy do zachowania wilgotności wewnątrz szuflady na warzywa i owoce, aby zachować ich świeżość.
- Gdy przełącznik do regulacji wilgotności jest ustawiony w prawą stronę, większa liczba otworów pozostaje odsłonięta, dzięki czemu wewnętrzna wilgotność szuflady na warzywa i owoce może być utrzymana na niskim poziomie.
- Gdy przełącznik do regulacji wilgotności jest ustawiony w lewą stronę, mniejsza liczba otworów pozostaje odsłonięta, dzięki czemu wewnętrzna wilgotność szuflady na warzywa i owoce może być utrzymana na wysokim poziomie.

6.4 Jak korzystać z pojemnika do produkcji lodu

Umieść pojemnik do produkcji lodu w górnej części komory zamrażarki, tak aby zamroził się jak najszybciej.

6.5 Ostrzeżenia dotyczące przechowywania żywności

Przed umieszczeniem żywności w chłodziarce należy oczyścić ją i wytrzeć do sucha. Przed umieszczeniem żywności w chłodziarce zaleca się jej uszczelnienie, aby zapobiec parowaniu wody, zachować świeżość owoców i warzyw i zapobiec pochłanianiu obcych zapachów.

- Nie umieszczaj zbyt wielu produktów lub produktów o znacznej wadze w chłodziarce. Zachowaj wystarczająco dużo miejsca między pokarmami. Jeśli pokarmy znajdują się zbyt blisko, przepływ zimnego powietrza zostanie zablokowany, co wpłynie na efekt chłodzenia. Nie przechowuj nadmiernej ilości żywności bądź żywności zbyt ciężkiej, aby zapobiec nadmiernemu obciążeniu półki. Podczas przechowywania żywności zachowaj odległość od wewnętrznej ściany. Nie umieszczaj pokarmów bogatych w wodę zbyt blisko tylnej ścianki lodówki, aby do niej nie przymarzły.

- Przechowuj żywność podzieloną według kategorii. Żywność, którą spożywasz codziennie umieść z przodu półki, aby skrócić czas otwarcia drzwi i uniknąć psucia się żywności z powodu upłynięcia terminu ważności.
- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: Sprawdź, czy gorąca żywność ostygła do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w lodówce. Umieść mrożoną żywność w komorze świeżej żywności do rozmrożenia. Dzięki temu wykorzystasz niską temperaturę mrożonej żywności do chłodzenia świeżej żywności, oszczędzając w ten sposób energię.

6.6 Przechowywanie owoców i warzyw

- W przypadku urządzeń chłodniczych z komorą chłodzenia należy mieć na uwadze, że niektóre rodzaje świeżych warzyw i owoców są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w takim obszarze.

6.7 Korzystanie z komory do przechowywania mrożonej żywności

- Komora zamrażarki umożliwia określenie temperatury poniżej -18°C i długotrwałe przechowywanie żywności. Nie należy przekraczać czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności.
- Szuflady zamrażarki służą do przechowywania żywności, która będzie zamrożona. Ryby i mięso w kawałkach o dużych rozmiarach należy pokroić na mniejsze elementy i zapakować w woreczki spożywcze, zanim zostaną równomiernie rozmieszczone w szufladach zamrażarki.

PL

6.8 Szybkie zamrażanie

1. Zapoznaj się z opisem funkcji szybkiego zamrażania w sekcji „Funkcja”.
2. W porównaniu ze zwykłym zamrażaniem szybkie zamrażanie umożliwia przechodzenie żywności przez proces tworzenia maksymalnej ilości kryształów lodu z największą prędkością. Szybkie zamrażanie umożliwia mrożenie zawartości wody w produktach spożywczych w drobne kryształki lodu, bez uszkodzania błony komórkowej, dzięki czemu sok komórkowy nie zostanie utracony podczas rozmrażania, a pierwotna świeżość i wartości odżywcze żywności mogą zostać zachowane.
3. Funkcja szybkiego zamrażania ma na celu zachowanie wartości odżywczych mrożonej żywności, przy czym żywność jest całkowicie zamrożona w jak najkrótszym czasie. Szybkie zamrażanie zużywa więcej energii niż tradycyjne zamrażanie.
4. Pozwól, aby gorąca żywność ostygła do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w zamrażarce.

Ostrzeżenie! Nie umieszczaj szklanych pojemników z płynem ani płynów w puszkach w komorze zamrażarki, aby uniknąć pęknięcia z powodu rozszerzenia objętości po zamrożeniu cieczy.

Ostrzeżenie! Podziel żywność na odpowiednio małe porcje

Ostrzeżenie! Zapakuj żywność przed zamrożeniem w suche woreczki spożywcze w przypadku mrożenia ich razem. Żywność powinna być pakowana lub zabezpieczona odpowiednimi materiałami, które są trwałe, pozbawione smaku, nieprzepuszczające powietrza ani wody, nietoksyczne i wolne od zanieczyszczeń, aby uniknąć skażenia krzyżowego i przenoszenia zapachu.

Ostrzeżenie!Należy poprawnie rozmieścić szuflady, koszyki i półki, aby uzyskać najbardziej efektywne wykorzystanie energii przez urządzenie chłodnicze.

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Przed czyszczeniem najpierw odłącz wtyczkę od gniazda zasilania. Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękoma, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i odniesienia obrażeń. Nie rozlewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć powstawania rdzy, porażenia prądem i wypadków. Nie umieszczaj rąk głęboko w chłodziarce ponieważ istnieje ryzyko powstania zadrapań spowodowanych ostrymi metalowymi narożnikami.

7.1 Czyszczenie

Resztki żywności w chłodziarce mogą powodować nieprzyjemny zapach, dlatego należy regularnie czyścić chłodziarkę. Komorę świeżej żywności należy zazwyczaj czyścić raz w miesiącu.

1. Usuń wszystkie półki, szufladę na warzywa i owoce, półkę na butelki, pokrywę, szuflady itp.
2. Wyczyść je miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie lub neutralnym detergentem.
3. Należy regularnie usuwać kurze nagromadzone na tylnym panelu i płytach bocznych chłodziarki.
4. Po użyciu detergentu należy spłukać go czystą wodą, a następnie wytrzeć powierzchnie do sucha.

PL



Aby zapobiec uszkodzeniu, nie używaj szczotki z włosia, szczotki z drutu stalowego, detergentu, proszku do prania, detergentu alkalicznego, benzenu, benzyny, kwasu, gorącej wody ani innych drażniących lub rozpuszczalnych środków do czyszczenia powierzchni obudowy, uszczelki drzwi, plastikowych części dekoracyjnych itp.

Ostrożnie wytrzyj uszczelkę drzwi, a rowek wyczyść drewnianą pałeczką owiniętą bawełnianym wacikiem. Po zakończeniu czyszczenia najpierw przymocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie osadź ją segment po segmencie w rowku drzwi.

7.2 Przerwa w zasilaniu lub awaria systemu chłodniczego

- W przypadku przedłużającej się awarii urządzenia chłodniczego (np. przerwa w zasilaniu lub awaria systemu chłodniczego) należy zadbać o zamrożoną żywność.
- Staraj się w ramach możliwości unikać otwierania drzwi chłodziarki. W ten sposób żywność pozostanie świeża i można ją przechowywać bezpiecznie przez wiele godzin nawet w upalne lato.
- W przypadku otrzymania powiadomienia o awarii zasilania z wyprzedzeniem:
 - 1) Ustaw pokrętko termostatu w tryb wysoki z godzinnym wyprzedzeniem, aby żywność była całkowicie zamrożona (w tym czasie nie umieszczaj w zamrażarce nowej żywności!). Przywróć tryb temperatury do pierwotnego ustawienia, gdy zasilanie powróci w odpowiednim czasie.
 - 2) Można również wytworzyć w wodoszczelnym pojemniku lód i umieścić go w górnej części zamrażarki, aby wydłużyć czas przechowywania świeżej żywności.



Uwaga: Po rozpoczęciu korzystania z chłodziarki należy korzystać z niej w sposób ciągły i w normalnych okolicznościach nie przerywać jej użytkowania, aby nie wpływać na jej żywotność.

7.3 Rozmrażanie

Urządzenie zostało wyposażone w automatyczną funkcję rozmrażania.

Z powodu sezonowych różnic warunków otoczenia w urządzeniu może się zgromadzić gruba warstwa lodu. Aby przeprowadzić ręczne rozmrażanie, odłącz urządzenie od źródła zasilania, a następnie wyjmij nadmiar lodu, używając suchej ściereczki.

Regularne rozmrażanie urządzenia pozwala obniżyć zużycie energii.

7.4 Oświetlenie

Do oświetlenia wnętrza chłodziarki używana jest lampa LED, charakteryzująca się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W wypadku nieprawidłowego działania skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby zaplanować naprawę.

Typ lampy: Dioda LED.

Klasa efektywności energetycznej: G

Produkt zawiera źródło światła o klasie energooszczędności G.

7.5 Wskazówki dotyczące specjalnych wymagań

- Lokalizacja

Nie umieszczaj chłodziarki/zamrażarki w pobliżu źródła ciepła, np. kuchenki, bojlera ani grzejnika. W budynkach gospodarczych lub na werandach unikaj bezpośredniego działania promieni słonecznych.

- Poziomowanie

Upewnij się, że chłodziarka/zamrażarka została wypoziomowana za pomocą przednich nóżek poziomujących. Brak poprawnego wypoziomowania wpłynie na wydajność uszczelnienia uszczelki drzwi chłodziarki/zamrażarki, a nawet może doprowadzić do jej awarii.

Po umieszczeniu chłodziarki/zamrażarki w miejscu przeznaczenia odczekaj 4 godziny przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby czynnik chłodniczy osiadł.

- Instalacja

Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych ani krętek urządzenia.

W przypadku długiej nieobecności

Wymij wszelką żywność.

Urządzenie nie stanowi zabawki dla dzieci.

PL

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W odniesieniu do następujących drobnych usterek nie każda awaria musi być usuwana przez personel obsługi technicznej. Problem można czasami rozwiązać na własną rękę.



Uwaga: W przypadku gdy powyższe opisy nie mają zastosowania w konkretnym przypadku rozwiązywania problemu, nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Naprawy wykonywane przez osoby niedoświadczone mogą być źródłem obrażeń ciała lub poważnej awarii. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonano zakupu. Niniejszy produkt należy poddać serwisowaniu przez autoryzowanego technika i należy stosować jedynie oryginalne części zamienne.

W przypadku, gdy urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania elektrycznego, usuń wszelką żywność i wyczyść urządzenie. Pozostaw uchylone drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Całkowity brak chłodzenia	Czy wtyczka zasilania nie jest podłączona?	Podłącz ponownie
	Czy wyłączniki i bezpieczniki nie są przepalone?	Otwórz drzwi i sprawdź, czy lampa się włącza.
	Brak prądu?	
Urządzenie wydaje niestandardowe odgłosy.	Czy chłodziarka jest umieszczona na stabilnym podłożu?	Dostosowanie stopek.
	Czy chłodziarka ma kontakt ze ścianą?	Odsuń od ściany.
Niska wydajność chłodnicza.	Czy umieszczasz w chłodziarce gorące potrawy lub za dużo żywności?	Umieszczaj w chłodziarce jedynie żywność, która jest chłodna.
	Czy często otwierasz drzwi?	Sprawdź i zamknij drzwi
	Czy woreczki na żywność nie mają kontaktu z uszczelką w drzwiach?	Usuń chłodziarkę od źródła ciepła
	Bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub lokalizacja przy piecu lub kuchence?	Usuń przeszkodę, aby zapewnić swobodą wentylację
	Czy została zapewniona odpowiednia wentylacja?	Usuń przeszkodę, aby zapewnić swobodą wentylację
	Ustawiono zbyt wysoką temperaturę?	Ustaw temperaturę na odpowiednim poziomie
Nieprzyjemny zapach w chłodziarce	Zepsute jedzenie?	Usuń zepsutą żywność
	Czy trzeba wyczyścić chłodziarkę?	Czyszczenie chłodziarki
	Czy w chłodziarce umieszczono potrawy o silnych zapachach?	Umieszczanie żywności o silnych zapachach
Nie można ustawić temperatury	Sprawdź, czy włączono funkcję Smart, Szybkie zamrażanie lub Tryb wakacyjny na panelu wyświetlacza. Wnętrze nie jest czyste	Wyłącz specjalny tryb funkcji, a następnie ustaw żadaną temperaturę (szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji Funkcje) Wyczyść wnętrze.
Temperatura zamrażarki jest wyświetlana na panelu, a wartości temperatury migają	Czy nie nastąpiła przerwa w dostawie prądu?	Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm (patrz funkcja alarmu przekroczenia temperatury), a następnie sprawdź, czy żywność w chłodziarce i zamrażarce nie uległa zepsuciu.

9. GWARANCJA ORAZ OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Urządzenie jest objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy (określony w przepisach i liczony od daty na dowodzie zakupu) od daty zakupu, obowiązującą w razie awarii wynikającej z wad produkcyjnych lub materiałowych.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku uszkodzeń wynikających z nieprawidłowej instalacji, niewłaściwego użytkowania lub normalnego zużycia produktu.

W ujęciu bardziej szczegółowym gwarancja nie obowiązuje w przypadku:

- uszkodzeń lub problemów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach napięcia lub napięcia;
- przeprowadzenia modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji;
- w odniesieniu do baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów, okres gwarancji wynosi 6 miesięcy;
- awarii baterii w wyniku zastosowania nadmiernego prądu ładowania lub niezastosowania się do umieszczonych w instrukcji obsługi wskazówek dotyczących bezpieczeństwa;
- uszkodzeń o charakterze estetycznym, takich jak zarysowania, wybrzuszenia lub podobne uszkodzenia;
- uszkodzeń spowodowanych działaniami osób nieuprawnionych;
- uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu;
- aktualizacji oprogramowania związanych z modyfikacją parametrów sieci;
- awarii produktu spowodowanych użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, adaptacji lub modyfikacji istniejącego oprogramowania;
- awarii produktu spowodowanych jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta;
- produktów, które uległy działaniu oksydacji.

PL

Niezależnie od okoliczności producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych zapisanych w pamięci zewnętrznej. Analogicznie, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty oraz wyposażenie nowe i/lub wykorzystywane ponownie.

WARUNKI GWARANCJI

W celu skorzystania z praw gwarancyjnych, należy odnieść produkt do miejsca sprzedaży wraz z dowodem zakupu (paragon kasowy, faktura itp.) produktu oraz dostarczanych akcesoriów, w oryginalnym opakowaniu.

Należy również dysponować takimi informacjami, jak data zakupu, model i numer seryjny lub numer IMEI (informacje te znajdują się najczęściej na produkcie, jego opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu).

Należy bezwzględnie dostarczyć produkt ze wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.).

Jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części;
- zamienić zwracany produkt na inny o co najmniej takich samych funkcjach i równoważnych parametrach wydajnościowych;
- zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

Realizacja jednego z tych 3 rozwiązań nie wydłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Az ajtónyitás irányának a megfordítása

Ellenőrizze, hogy a készülék le van-e csatlakoztatva a hálózatról, és üres-e. Az ajtó leszereléséhez a készüléket hátrafelé kell dönteni. Ajánlatos a készüléket valamilyen szilárd testtel alátámasztani, hogy ne csússzon el az ajtónyitás iránymódosítása közben. Minden kiszertelt alkatrészt őrizzen meg az ajtó visszaszereléséhez. Ne fektesse a készüléket teljesen a hátára, mert azzal károsíthatja a hűtőrendszert. Ajánlatos, hogy a szerelési műveletet 2 személy végezze.

1. Csavarja ki a csuklópánt takaróelemének csavarját, vegye le a csuklópánt takaróelemét, és illessze a kommunikációs vezetékét a szekrény tetején található nyílásba. (→ 1. ábra).
2. Távolítsa el a felső csuklópánt 4 csavarját, vegye le a csuklópántot, majd emelje fel az ajtó perselyét, és az ajtón található kis zárófedelelet (→ 2. ábra).
3. Illessze be az ajtóperselyt és a kommunikációs vezetékét az ajtón található nyílásba, majd helyezze fel a kis zárófedelelet (→ 3. ábra).
4. A szekrény tetején található nyílás fedelének eltávolításához csavarja le az ábrán látható módon a 2 csavart, vegye ki a szekrény kommunikációs vezetékét a nyílásból, emelje fel az ajtón található kis zárófedelelet, majd vegye ki az ajtóperselyt és az ajtó kommunikációs vezetékét (→ 4. ábra).
5. Illessze be az ajtóperselyt az ajtón található kerek nyílásba, és helyezze fel a kis zárófedelelet (→ 5. ábra).
6. Az ajtó eltávolításához emelje fel a hűtőszekrény ajtaját 50 mm-el (→ 6. ábra).
7. Csavarja le a középső csuklópánt takaróelemének 3 csavarját, majd vegye le a középső csuklópántot (→ 7. ábra).
8. Az fagyasztóajtó eltávolításához emelje meg 50 mm-el az ajtót (→ 8. ábra).
9. Távolítsa el az alsó csuklópánt alatt található elülső állítható lábat, és az alsó csuklópánt leszereléséhez csavarja ki az alsó csuklópánt 4 csavarját (→ 9. ábra).
10. Az ajtó leszerelése befejeződött (→ 10. ábra).
11. Szerelje össze az ajtót és az alsó csuklópánt alkatrészeit az ellenkező oldalon. Vegye ki az ajtóperselyt az áran látható módon, és szerelje fel megfelelő helyzetben az ellenkező oldalon (→ 11. ábra).
12. Csavarja ki az ütköző csavarjait az ábrán látható módon, és szerelje fel ezeket az ajtó másik oldalára (→ 12. ábra).
13. Távolítsa el az alsó csuklópántról a tengelyt és a két ütközőt, és az ábrán látható helyzetbe szerelje fel ezeket (→ 13. ábra).
14. Szerelje fel a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtaját az ellenkező oldalra. Távolítsa el kézzel az állítható elülső lábat az ábrán látható módon, szerelje fel az alsó csuklópántot a szekrény ellenkező oldalára, és rögzítse a csavarokat (→ 14. ábra).
15. Szerelje fel a rövidebb állítható elülső lábat az alsó csuklópánt oldalán, és a hűtőszekrény vízszintes elhelyezéséhez állítsa be a láb magasságát (→ 15. ábra).
16. Helyezze fel a fagyasztóajtót, fordítsa el 180°-kal a középső csuklópántot, szerelje fel a szekrény másik oldalára, és a középső csuklópánt rögzítéséhez csavarja be a 3 csavart (→ 16. ábra).
17. Vegye ki a bal felső zsanért és a bal zsanérfedelet a tartozéktáskából, majd helyezze fel a hűtőszekrény ajtaját, szerelje fel a bal oldali felső csuklópántot a szekrény másik oldalára, és a felső csuklópánt rögzítéséhez csavarja be a 4 csavart szerszám segítségével. Ezután csatlakoztassa az ajtó és a szekrény kommunikációs vezetékét, szerelje fel a felső csuklópánt takaróelemét, és rögzítse egy csavarral. Szerelje fel a nyílás fedelét a szekrény másik oldalán, és csavarozza fel a fedelet (→ 17. ábra).
18. Az ajtókon a csuklópánt most már a bal oldalon található (→ 18. ábra).

MEGJEGYZÉS: Ha meg szeretné fordítani az ajtónyitás irányát, akkor azt ajánljuk, hogy szakemberrel vegye fel a kapcsolatot. Csak akkor próbálja meg megfordítani az ajtónyitás irányát, ha úgy gondolja, hogy megvan a képzettsége hozzá.

Minden kiszertelt alkatrészt őrizzen meg az ajtó visszaszereléséhez. Ajánlatos a hűtő-fagyasztót valamilyen szilárd testtel alátámasztani, hogy ne csússzon el az ajtónyitás iránymódosítása közben. Ne fektesse a hűtő-fagyasztót teljesen a hátára, mert azzal károsíthatja a hűtőrendszert. Ellenőrizze, hogy a hűtő-fagyasztó le van-e csatlakoztatva a hálózatról, és üres-e. Azt ajánljuk, hogy a szerelési műveletet 2 személy végezze

TARTALOMJEGYZÉK:

1. BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ	101. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	107. o.
3. LEÍRÁS	107. o.
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	107. o.
5. HASZNÁLAT	109. o.
6. ÉLELMISZER-TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK	112. o.
7. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	114. o.
8. HIBAELHÁRÍTÁS	116. o.
9. JÓTÁLLÁS ÉS FELELŐSSÉGGKORLÁTOZÁS	117. o.

HU


1. BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

Az elektromos készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

1. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal.
2. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
4. A készülék rendeltetésszerűen háztartási célokra, vagy hasonló körülmények között használható:
 - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
 - hétvégi házakban, szállodákban, motelekben vagy egyéb lakóhelyeken;
 - reggelit is biztosító szálláshelyeken;
 - vendéglátásban és hasonló, nem kiskereskedelmi létesítményekben.

5. Ez a termék háztartási hűtőszekrény, és csak ételek és italok tárolására alkalmas. A nemzeti szabványok szerint a háztartási hűtőszekrények más célokra – például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására – nem alkalmasak.
6. Figyelmeztetés: A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
7. A készülék nem építhető be bútorokba, falba vagy más, hasonló helyekbe.
8. A készülék elektromos aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típustábláján megadottal.
9. A készülék tápkábelén különleges dugasz található. Ezt a dugaszt legalább 16 A-es földelt fali aljzatba kell csatlakoztatni. Ha nincs ilyen fali aljzata, szereltesse be egy villanyszerelővel.
10. Figyelmeztetés: Ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.
11. A hűtőszekrényben lévő hűtőközeg R600a földgáz. Nem káros a környezetre, de gyúlékony. Ezért fontos, hogy a hűtőszekrény szállítása és telepítése során körültekintően járjon el, és ne sértse meg a hűtőközeg csövét. Gázszivárgás esetén kerülje a közeli lángokkal vagy tűzzel való érintkezést, és szellőztesse a helyiséget.
12. Áramütésveszély! Ne kísérelje meg önállóan megjavítani a készüléket. Meghibásodás esetén a készülék javítását szakembernek kell végeznie.
13. Ha a tápkábelsérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.

14. EU: A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
15. IEC: Ezt a hűtőszekrényt nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy instrukciókkal látja el őket a készülék használatával kapcsolatban.
16. Ez a hűtőberendezés nem használható beépített berendezésként.
17. Figyelmeztetés: A készülék burkolatán vagy a beépítési szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
18. Figyelmeztetés: Ne használjon a leolvasztás gyorsítására a gyártó által ajánlottól eltérő mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket.
19. Figyelmeztetés: Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusok.
20. Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagokkal töltött aeroszol flakonokat a készülékben.
21. Ne helyezzen tűzveszélyes, robbanásveszélyes, illékony vagy erősen maró hatású anyagokat a hűtőszekrénybe, hogy megakadályozza a termék károsodását vagy a tűzeseteket.

22. A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezzen tűzveszélyes tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.
23. A robbantás és egyéb károk elkerülése érdekében ne tegyen a fagyasztórekeszbe palackozott, vagy lezárt folyadéktartályokat, pl. palackozott sört vagy más palackozott italokat.
24. Akészülékhasználatutánésfelhasználóikarbantartás előtt ki kell húzni az elektromos hálózathoz.
25. A készülék tisztítására vonatkozó tanácsok a „KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS” c. fejezetben találhatóak.
26.  Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba az EU területén. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk, vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, a természeti erőforrások újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. A használt eszköz hulladékkezeléséhez használja a visszaszállítási és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől beszerezte a terméket. A kereskedők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításáról.
27. A készülék hulladékkezelését a helyi szabályozásoknak megfelelően végezze, mivel az gyúlékony hajtógázt és hűtőközeget tartalmaz.
28. A készülék kiselejtezését megelőzően távolítsa el az ajtókat, hogy gyerekek ne szorulhassanak be a készülékbe.
29. Fulladásveszély! A csomagolóanyagokat a gyermekektől és a csecsemőktől tartsa távol!
30. A csomagolóanyagok gyűjtését az újrahasznosításra vonatkozó rendeleteknek megfelelően végezze. Kérdezze meg a helyi hatóságokat, hol található a helyi gyűjtő vagy hulladékkezelő központok.

31. Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
- Ha a készülék ajtaját hosszú időre nyitva hagyja, az jelentősen növelheti a hűtőszekrény belső hőmérsékletét.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető folyadékelvezető rendszereket.
 - Tisztítsa ki a víztartályokat, ha azokat már 48 órája nem használta: öblítse át a vízhálózatra kötött vízrendszert, ha már 5 napja nem használta a vízadagolót.
 - A nyers húst és halat arra alkalmas tárolóban tartsa a hűtőben, hogy azok ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, illetve a levük ne csepeghessen rájuk.
 - Akétcsillagos fagyasztottélelmiszer-tárolórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrémek tárolásához vagy készítéséhez, valamint jégkockakészítéshez.
 - Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
 - Ha a hűtőkészülék hosszú időre üres marad, úgy kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy megelőzze a készülék belsejének penészesedését.
32. A 3 és 8 év közötti gyermekek a hűtőkészülékek be- és kirakódását nem végezhetik.
33. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen a készülék hátsó oldala közelébe hordozható aljzatokat vagy hordozható áramforrásokat.

34. A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és habszigetelő anyag gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezése esetén tartsa távol minden tűzforrástól, és gondoskodjon arról, hogy olyan hulladékártalmatlanító társasághoz kerüljön, amely az ártalmatlanításhoz az égetéstől eltérő, megfelelő képesítéssel is rendelkezik, hogy megakadályozza a környezet sérülését vagy bármilyen egyéb ártalmat.
35. A hűtőszekrény leselejtezésekor távolítsa el az ajtókat, valamint az ajtók és polcok tömítéseit, majd tegye az ajtót és a polcokat egy olyan helyre, ahol nem jelentenek botlásveszélyt a gyermekek számára.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget tartalmaz. Ha a hűtőközeg szivárog, és külső gyújtóforrásnak van kitéve, tűzveszély áll fenn.



Ez a szimbólum a készülék leghidegebb részét jelöli. A zóna legmagasabban található részét jelöli.

FIGYELEM: csak ivóvízzel töltsse fel.



Megjegyzés: Ha a készüléket a megadottól eltérő hőmérsékleti viszonyok között üzemelteti (például a névleges környezeti hőmérsékleti tartományon kívül), a készülék adott esetben nem tudja majd fenntartani a belső rekeszei kívánt hőmérsékletét.

2. MŰSZAKI ADATOK

Márkanév	Qilive
Modellszám	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Érintésvédelmi osztály	I. osztály
Tápellátás	220-240 V~, 50 Hz.
Teljesítményfelvétel	254 kWh/a
Hűtőtér térfogata	327 l
Fagyasztó térfogata	115 l

3. LEÍRÁS

HU

Előlnézet

1. Palacktartó rekeszek (ajtó)
2. Állítható láb
3. Fagyasztófiókok
4. Frissen tartó rekesz fedele
5. Frissen tartó tároló
6. Lámpa
7. Hűtőpolcok
8. Lámpakapcsoló

Kijelző és gombok

9. Hőmérséklet kijelzés
10. Gyorshűtés ikon
11. Gyorsfagyasztás ikon
12. Vakáció ikon
13. Smart ECO ikon
14. Hűtőtér gomb
15. Fagyasztó gomb
16. Funkciógomb
17. OK gomb

4. ÜZEMBE HELYEZÉS



Figyelmeztetés!

A hűtőszekrény telepítése előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból.

4.1 Csomagolja ki az összes alkatrészt.

A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék hiánytalan-e, és hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Ha a készülék sérült vagy hiányos, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.

4.2 A megfelelő helyszín kiválasztása



Figyelmeztetés!

Úgy helyezze el a készüléket, hogy ne érje közvetlen napsugárzás. A készülék a szabadban nem használható, és nem érheti eső.



Figyelmeztetés!

A készüléket legalább 50 cm távolságra helyezze el a hőforrásoktól (mint például a kályhák, sütők, radiátorok), és legalább 5 cm-es távolságra az elektromos tűzhelyektől.



Figyelmeztetés!

Olyan helyre helyezze el a készüléket, ahol a hálózati csatlakozó az áramellátás megszakításához könnyen hozzáférhető.

1. A készüléket jól szellőző helyiségben, száraz, stabil és vízszintes felületen helyezze el, távol a közvetlen napfénytől és a hőforrásoktól.
2. A készülék hátsó részén biztosítsa a levegő megfelelő áramlását. Ne helyezze közvetlenül a falhoz a készüléket, hogy elkerülje a rezgés okozta zajt. Győződjön meg arról, hogy a levegő szabadon áramolhat a készülék körül. A nem megfelelő szellőzés meghibásodást és megnövekedett energiafogyasztást okozhat. A készülék és a fal között legalább 10 cm, a készülék teteje és a mennyezet között legalább 30 cm hely legyen.
3. Biztosítson elegendő helyet az ajtóhoz való egyszerű hozzáféréshez és az ajtó nyitásához. Amennyiben szükséges, az alábbiak szerint változtassa meg az ajtónyílás irányát.

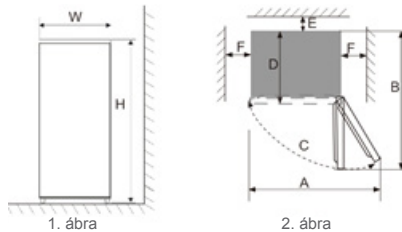
4.3 Hőleadási hely

Működés közben a hűtőszekrény hőt ad le a környezetének. Éppen ezért legalább 30 mm szabad helyet kell hagyni a tetejénél, több mint 100 mm-t mindkét oldalon és több mint 50 mm-t a hűtőszekrény hátuljánál.

Méretek mm-ben:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Megjegyzés: Az 1. és a 2. ábra csak a termék helyigényét szemlélteti.



4.4 Vízszintes talaj

A hűtőszekrényt szilárd és vízszintes talajra (padlóra) helyezze el, hogy az stabil legyen, máskülönben rezegni fog és zajos lesz. Mikor a hűtőszekrényt olyan padlóra helyezi mint a szőnyeg, a szalmafonát, a PVC, akkor szilárd támasztólapot alkalmazzon a hűtőszekrény alatt, hogy elkerülje a hőleadásból származó elszíneződést.



Figyelmeztetés!

Szabad szellőzés legyen a készülék körül vagy a beépítési szerkezetben.

4.5 A készülék elhelyezése

Telepítse a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék típus tábláján feltüntetett klímaosztálynak. Ez a készülék megfelelő működését biztosítja.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C-tól +32 °C-ig
N	+16 °C-tól +32 °C-ig
ST	+16 °C-tól +38 °C-ig
T	+16 °C-tól +43 °C-ig

Megjegyzés: Tekintve a klímaosztályok környezeti hőmérsékleti határértékeit, amelyekre a hűtőberendezést tervezték és azt a tényt, hogy a belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják mint a hűtőberendezés helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, ha lehetséges, akkor a hőmérsékletszabályozó berendezés beállítását ezen tényezők figyelembevételével kell módosítani.

4.6 Elektromos csatlakozás

A hálózatra való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e az Ön háztartási áramellátásának. A készüléket védőföldeléssel kell ellátni. A tápkábel csatlakozódugója védőföld-érintkezővel van ellátva. Ha a háztartási hálózati aljzat nincs védőföldeléssel ellátva, csatlakoztassa a készüléket egy külön védőföldeléshez, a hatályos előírásoknak megfelelően, egy szakképzett villanyszerelő ajánlása szerint.

A gyártó nem vállal felelősséget, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.

5. HASZNÁLAT

HU



A fiókok, a kosarak és a polcok kombinálásával érhető el a leghatékonyabb energiafelhasználás a hűtőberendezésben;.



Javasolt hőmérsékleti beállítás minden egyes rekeszben az élelmiszerek optimális tárolásához. Ezek a beállítások nem lehetnek ellentétesek a III. melléklet 3. táblázatában leírt tárolási körülményekkel;

5.1 Első használatbavétel

- Melegen tartás

Miután a hűtőszekrényt megfelelően üzembe helyezte és jól kitisztította, ne kapcsolja be azonnal. Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrényt több mint 1 óra melegedés után helyezze áram alá, így biztosítva a normális működését.

- Tisztítás

Ellenőrizze a tartozékokat a hűtőszekrény belsejében, és puha ruhával törölje le belülről.

- Bekapcsolás

A kompresszor elindításához dugja be a dugót az aljzatba. 1 óra eltelte után nyissa ki a fagyasztó ajtaját. Ha a fagyasztórekesz belsejében észrevehetően csökkent a hőmérséklet, az azt jelzi, hogy a hűtőrendszer megfelelően működik.

- Étel tárolása

Miután a hűtőszekrény már megy egy ideje, a hűtőszekrény belső hőmérséklete automatikusan szabályozásra kerül a felhasználó által beállított hőmérsékletnek megfelelően. Miután a hűtőszekrény teljesen lehűlt, tegye be az ételeket, amelyeknek általában 2–3 órára van szükségük a teljes lehűléshez. Nyáron, amikor magas a hőmérséklet, akkor több mint 4 órába telik, amíg az ételek teljesen lehűlnek. (Próbálja meg minél kevesebbszer kinyitni a hűtőszekrény ajtaját, mielőtt a belső hőmérséklet lehűl).



Figyelmeztetés!

Ha a hűtőszekrényt párás helyen helyezi el, akkor győződjön meg róla, hogy a földkábel és a földzárlat-megszakító megfelelő-e. Ha rezgés okozta zaj keletkezik, mert a hűtőszekrény hozzáér a falhoz, vagy ha elfeketedik a fal a kompresszor körüli légáramlás miatt, akkor távolítsa el a hűtőszekrényt a faltól. A hűtőszekrény zavaró zajt vagy képzavart okozhat a mobiltelefonnál, a vezetékes telefonnál, a rádióvevőnél, a körülötte lévő televíziókészüléknél, ezért ilyen esetben, próbálja meg minél távolabb tenni a hűtőszekrényt.

5.2 Funkciók beállítása

Amikor a hűtőrendszert először csatlakoztatja a hálózathoz, akkor a kijelzőpanelen lévő összes ikon világítani fog 2 másodpercig. Mikor minden ajtó be van csukva, akkor a kijelző kialszik, ha 3 percen belül nem történik gombnyomás. Ha a kijelző ki van kapcsolva, bármelyik ajtó nyitása vagy gomb megnyomása esetén világítani kezd.

A következő gombműveletek csak akkor használhatók, amikor a gombok nincsenek lezárva, és világítani kezdenek a kijelzőn.

5.2.1 Hőmérséklet-beállítás

Javasolt hőmérsékleti beállítás minden egyes rekeszben az élelmiszerek optimális tárolásához.

5.2.1.1 A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a „Fridge” gombot. A hűtőszekrény hőmérsékletének számai elkezdnek villogni. Majd nyomja meg a „Fridge” gombot a hőmérséklet beállításához, végül, nyomja meg az OK gombot a fenti hőmérséklet-beállítás elfogadásához.

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása a következőképpen történik:

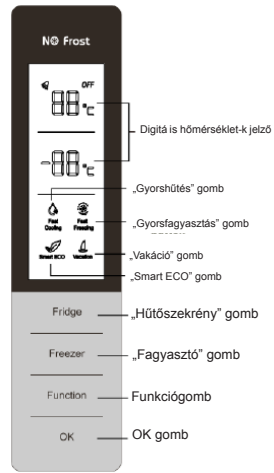
5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C;

A KI a hűtőszekrény kikapcsolt állapotára utal. Amikor a KI van érvényben, a hűtőszekrény nem hűt.



Figyelmeztetés!

A funkció beállítása előtt távolítsa el az élelmiszereket a hűtőtérből.



5.2.1.2 A fagyasztó hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a „Freezer” gombot. A fagyasztó hőmérsékletének számai elkezdnek villogni. Majd nyomja meg a „Freezer” gombot a hőmérséklet beállításához, végül, nyomja meg az OK gombot a fenti hőmérséklet-beállítás elfogadásához.

A fagyasztó hőmérsékletének beállítása a következőképpen történik:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C;

5.2.1.3 Gyorshűtés üzemmód

A gyorsűtés funkció bekapcsolása esetén a hűtőszekrény hőmérséklet-beállítása 2 °C lesz, a rekesz hőmérséklete pedig gyorsan csökken, így az élelmiszerek frissen tarthatók, és a tápanyagok nem vesznek el.



Figyelmeztetés!

„Gyorshűtés” üzemmódban a rekesz hőmérséklete nem változtatható meg.

Gyorshűtés funkció bekapcsolása

- A Gyorshűtés üzemmód kiválasztásához tartsa lenyomva a Function gombot addig, amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az OK gombot 5 másodpercen belül az elfogadásához. Ha 5 másodpercen belül nem nyomja meg az OK gombot, akkor a beállítás érvénytelen lesz.

Kilépés a Gyorshűtés funkcióból

- Gyorshűtés üzemmódban a Gyorshűtés üzemmód kiválasztásához tartsa lenyomva a Function gombot, amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az OK gombot az elfogadásához. Ekkor ki fog lépni a Gyorsfagyasztás funkcióból.
- A Smart funkció vagy a Vakáció funkció bekapcsolása esetén a Gyorshűtés funkció automatikusan kikapcsol.

5.2.1.4 Gyorsfagyasztás üzemmód

Ha a gyorsfagyasztás funkció be van kapcsolva, akkor a fagyasztó hőmérséklete automatikusan -32°C -ra szabályozódik, és 26 óra működés után kilép a gyorsfagyasztás módból. A fagyasztó gyors lehűtése előnyös az élelmiszerekben található tápanyagok és frissességük megőrzéséhez.



Figyelmeztetés!

Gyorsfagyasztás üzemmódban a fagyasztó hőmérséklete nem állítható be.

A gyorsfagyasztás funkció engedélyezése

- Nyomja meg a Funkció gombot a gyorsfagyasztás üzemmód kiválasztásához, tartsa nyomva amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd 5 másodpercen belül nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. Ha 5 másodpercen belül nem nyomja meg az OK gombot, akkor a beállítás nem lesz érvényes.

Kilépés a gyorsfagyasztás funkcióból

- 26 óra összesített futási idő után a fagyasztó automatikusan kilép gyorsfagyasztás üzemmódból.
- A gyorsfagyasztás üzemmódban nyomja meg a Funkció gombot a gyorsfagyasztás kiválasztásához, tartsa nyomva amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez, és a fagyasztó kilép a gyorsfagyasztás üzemmódból.
- Ha a Smart funkció engedélyezve van, a gyorsfagyasztás funkció automatikusan letiltásra kerül.

HU

5.2.1.5 Vakáció üzemmód

A Vakáció funkció bekapcsolása esetén a hűtőszekrény hőmérséklete 14°C -ra áll be. Ha hosszabb ideig van távol, beállíthatja a Vakáció funkciót úgy, hogy a hűtőszekrény alacsony energiafogyasztással üzemeljen, miközben biztosíthatja, hogy a frissélelmiszer-rekesz mentes legyen a nemkívánatos szagoktól, és a fagyasztórekesz normál módon működjön.



Figyelmeztetés!

Ügyeljen arra, hogy a funkció beállítása előtt minden élelmiszert távolítson el a frissélelmiszer-rekeszből.



Figyelmeztetés!

Vakáció üzemmódban a hűtőszekrény hőmérséklete nem változtatható meg.

A Vakáció funkció bekapcsolása

- A Vakáció üzemmód kiválasztásához nyomja meg a Function gombot amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az **OK** gombot 5 másodpercen belül az elfogadáshoz. Ha 5 másodpercen belül nem nyomja meg az **OK** gombot, akkor a beállítás érvénytelen lesz.

Kilépés a Vakáció funkcióból

- Vakáció üzemmódban a Vakáció üzemmód kiválasztásához nyomja meg a Function gombot, amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az **OK** gombot az elfogadáshoz. Ekkor kilép a Vakáció funkcióból.
- A Smart vagy a Gyorshűtés funkció bekapcsolása esetén a Vakáció funkció automatikusan kikapcsol.

5.2.1.6 Smart ECO üzemmód

Ha a Smart funkció be van kapcsolva, a frissélelmiszer-rekesz hőmérséklete 4°C -ra, a fagyasztórekesz hőmérséklete pedig -18°C -ra áll be, így az élelmiszerek a legjobb körülmények között tárolhatók, miközben a hűtőszekrény hatékonyabban és jobb teljesítménnyel üzemel.



Figyelmeztetés!

Smart üzemmódban a frissélelmiszer-rekesz hőmérséklete és a fagyasztórekesz hőmérséklete nem változtatható meg.

A Smart funkció bekapcsolása

- A Smart üzemmód kiválasztásához tartsa lenyomva a Function gombot addig, amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az **OK** gombot 5 másodpercen belül az elfogadásához. Ha 5 másodpercen belül nem nyomja meg az **OK** gombot, akkor a beállítás érvénytelen lesz.

Kilépés a Smart funkcióból

- Smart üzemmódban a Smart üzemmód kiválasztásához tartsa lenyomva a Function gombot addig, amíg a megfelelő ikon villogni nem kezd, majd nyomja meg az **OK** gombot az elfogadásához. Ekkor kilép a Smart funkcióból.
- A Vakáció vagy a Gyorsfagyasztás vagy a Gyorshűtés funkció bekapcsolása esetén a Smart funkció automatikusan kikapcsol

5.2.2 Nyitott ajtó riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, a készülék folyamatos hangjelzést ad, ami bármelyik gomb megnyomásával kikapcsolható. Ha azonban az ajtó továbbra is nyitva marad, a hangjelzés újabb 3 perc elteltével ismét megszólal. A hangjelzés csak akkor szűnik meg, ha becsukja az ajtót.

5.2.3 Áramszünetbiztos memória

Áramszünet esetén a hűtőszekrény, az áramellátás visszaállítása után az áramszünet előtti üzemmódba áll vissza.

5.2.4 Bekapcsoláskésleltetés

Annak érdekében, hogy rövid ideig (azaz kevesebb mint 5 percig) tartó áramkimaradás esetén ne károsodjon a hűtőszekrény-kompresszor, a kompresszor nem kezd azonnal működni a bekapcsolás után.

5.2.5 Túlmelegedésriasztás (csak áramszünet után)

Mikor a hűtőrendszer bekapcsol, a valós idejű hőmérsékletet fogja mutatni a kijelző, ha a fagyasztó -10 °C-nál magasabb hőmérsékletet érzékel, majd a túlmelegedés-riasztás 5 másodpercen belül megszűnik.

5.2.6 Hibariasztás

Ha az E0, E1, E2, EH, vagy az EC jelenik meg a kezelőpanelen, akkor az a hűtőszekrény hibáját jelzi. Kérjük, ilyen esetben, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal!

6. ÉLELMISZER-TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

6.1 Friss étel fagyasztása

Használattal kapcsolatos figyelmeztetések

- Előfordulhat, hogy a berendezés nem működik megfelelően (az élelmiszerek kiolvadhatnak, vagy a hőmérséklet túlmelegedhet a fagyasztóban), ha a környezeti hőmérséklet hosszabb ideig a hűtőkészülék tervezett használati hőmérsékleti tartományánál alacsonyabb
- A készülék klímatiszítására vonatkozó adatok a típus táblánál találhatóak.
- A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a hűtőberendezés helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága stb., valamint ha figyelmeztetés érkezik arról, hogy a hőmérséklet-szabályzó berendezés beállítását módosítani kell ezen tényezőknek megfelelően.
- A szénsavas italokat nem szabad a fagyasztórekeszben vagy alacsony hőmérsékletű rekeszben tárolni, és egyes élelmiszereket – például a gyümölcsfagyaltokat – nem szabad túl hidegen fagyasztani.
- Élelmiszertárolási helyek

- A hűtőszekrényben lévő hideg levegő keringése miatt a hűtőszekrény minden egyes részének különböző a hőmérséklete, ezért a különféle élelmiszereket különböző helyekre kell tenni.
- A frissélelmiszer-rekesz olyan élelmiszerek tárolására alkalmas, amelyeket nem kell fagyasztani: főtt ételek, sör, tojás, egyes hideg tartósítást igénylő fűszerek, tej, gyümölcslé stb. A frissentartó rekesz zöldségek, gyümölcsök stb. tartósítására alkalmas.
- A fagyasztórekesz fagyalt, fagyasztott élelmiszerek és hosszú ideig eltartandó élelmiszerek tárolására alkalmas.

6.2 A frissélelmiszer-rekesz használata

- **Hűtőpolc:** A polcot eltávolításakor először emelje fel, majd ezután húzza ki; a polc behelyezésekor pedig tegye a helyére mielőtt leteszi. Tartsa a polc hátsó peremét felfelé, hogy az élelmiszerek ne érintkezzenek a fallal. Amikor kivessi és beteszi a polcot, erősen fogja meg, és óvatosan kezelje, nehogy megsérüljön.
- **Frissentartó rekesz:** Húzza ki a frissentartó rekeszt, hogy hozzáférjen az élelmiszerekhez. A frissentartó rekesz fedőlapjának használata vagy tisztítása után győződjön meg róla, hogy visszatette-e azt a frissentartó rekeszre, így a frissentartó rekesz belső hőmérséklete nem fog változni.

HU

6.3 A frissentartó rekesz páraszabályozó rúdjának használata

- A páraszabályozó rúd megőrzi a nedvességet a frissentartó rekeszben azért, hogy frissen tartsa a benne tárolt zöldségeket és gyümölcsöket.
- Ha a páraszabályozó rudat jobb oldalra helyezi el, több lyuk válik szabaddá, így a frissentartó rekesz páratartalma alacsony szinten tartható.
- Ha a páraszabályozó rudat bal oldalra helyezi el, kevesebb lyuk válik szabaddá, így a frissentartó rekesz páratartalma magas szinten tartható.

6.4 Hogyan használja a jégkészítő dobozt

Helyezze a jégkészítő dobozt a fagyasztórekesz felső részébe, hogy amilyen gyorsan csak lehet, megfagyhasson.

6.5 Élelmiszerek tárolásával kapcsolatos figyelmeztetések

Jobban teszi, ha megtisztítja az ételeket és szárazra is törli azokat, mielőtt berakja a hűtőszekrénybe. Mielőtt beteszi az élelmiszereket a hűtőszekrénybe, ajánlatos azokat lezárni, hogy egyrészt megakadályozza a víz elpárolgását, hogy a gyümölcsök és a zöldségek frissek maradjanak, másrészt pedig azért, hogy megelőzze a szagok kialakulását.

- Ne rakjon túl sok vagy túl nehéz élelmiszert a hűtőszekrénybe! Hagyjon elegendő helyet az ételek között; ha túl közel vannak egymáshoz, akkor a hideg levegő áramlását blokkolják, ami befolyásolja a hűtési teljesítményt. Ne tároljon túl sok vagy túl nehéz ételeket, nehogy a polc összetörjön. Az élelmiszerek tárolása során tartson távolságot a belső faltól; valamint a vízben gazdag ételeket ne tegye túl közel a hűtőszekrény hátsó falához, nehogy azok ráfagyjanak a belső falra.
- Az élelmiszerek kategorizált tárolása: Az élelmiszereket kategóriánként kell tárolni: a mindennap fogyasztott élelmiszereket a polc elejére kell tenni, így lerövidíthető az ajtónyitás időtartama, és elkerülhető az ételek szavatossági idejének lejáratára miatti megromlása.
- Energiatakarékos tippek: Hagyja a forró ételt szobahőmérsékletűre lehűlni, mielőtt beteszi a hűtőszekrénybe. Kiolvasztáshoz tegye a fagyasztott élelmiszert a friss élelmiszerrekeszbe, így a fagyasztott élelmiszer alacsony hőmérsékletének felhasználásával hűtheti a friss élelmiszereket, és energiát takaríthat meg.

6.6 Gyümölcsök és zöldségek tárolása

- A hűtőrekeszrel rendelkező hűtőkészülékek esetében nyilatkozni kell arról, hogy bizonyos friss zöldségek és gyümölcsök érzékenyek a hidegre, ezért nem alkalmasak ilyen típusú tárolásra.

6.7 A fagyasztott élelmiszerek tárolórekeszének használata

- A fagyasztó hőmérséklete -18 °C alatti, és az élelmiszereket hosszú ideig történő eltartás céljából ajánlott a fagyasztórekeszben tárolni, de az élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási időtartamot be kell tartani.
- A fagyasztófiókok a lefagyasztandó élelmiszerek tárolására szolgálnak. A nagy méretű halat és húst vágja fel kisebb darabokra, és csomagolja frissentartó zacskókba, mielőtt egyenletesen elosztja azokat a fagyasztófiókban.

6.8 Gyorsfagyasztás

1. Lásd a gyorsfagyasztás funkció leírását a "Funkció" részben.
2. A normál fagyasztáshoz képest a gyorsfagyasztás lehetővé teszi, hogy az étel a leggyorsabban haladjon át a jégkristályképződési fázison. A gyorsfagyasztás finom jégkristályokká fagyasztja az élelmiszerek víztartalmát anélkül, hogy károsítaná a sejtmembránt, így a sejt nedv nem fog elveszni a kiolvasztás során, valamint megőrizhető az ételek eredeti frissessége és tápanyagtartalma.
3. A gyorsfagyasztás funkciót arra tervezték, hogy megőrizze a fagyasztott élelmiszerek tápanyagtartalmát az élelmiszerek lehető legrövidebb idő alatt történő teljes lefagyasztásával. A gyorsfagyasztás több energiát fogyaszt, mint a normál fagyasztás.
4. Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre lehűlni, mielőtt beteszi őket a fagyasztórekeszbe.

Figyelmeztetés! Ne tegyen folyadékot tartalmazó üvegtartályt vagy lezárt dobozos folyadékot a fagyasztórekeszbe, így elkerülheti a folyadék megfagyása után történő térfogat-növekedés miatt bekövetkező robbanást.

Figyelmeztetés! Ossa szét az ételt kisebb adagokra

Figyelmeztetés! Jobban teszi, ha fagyasztás előtt becsomagolja az ételt. A használt zacskó legyen száraz abban az esetben, ha az ételt a zacskókkal együtt fagyasztja le. Az élelmiszereket olyan anyagokkal kell becsomagolni vagy lefedni, amelyek szilárdak, iztelenek, légmentesek és vízhatlanok, nem mérgezőek, valamint szennyeződésmentesek, hogy elkerülje a keresztiszennyeződést és a szagátadást.

Figyelmeztetés!A leghatékonyabb energiafelhasználás a fiókok, a kosarak és a polcok kombinálásával érhető el a hűtőberendezésben.

7. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Tisztítás előtt először húzza ki a hálózati csatlakozót. Ne dugja be vagy húzza ki a dugót nedves kézzel, mert fennáll az áramütés és a sérülés veszélye. Ne öntsön vizet közvetlenül a hűtőszekrényre, hogy elkerülje a rozsdásodást, az áramszivárgást és a baleseteket. Ne nyúljon a hűtőszekrény aljába, mert az éles fémsarkok felhorzsolhatják a kezét.

7.1 Tisztítás

A hűtőszekrényben lévő ételmaradékok felelősek a kellemetlen szagokért, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen tisztítani kell. A frissélelmiszer-rekeszt általában havonta egyszer kell kitisztítani.

1. Távolítsa el az összes polcot, a frissentartó rekeszt, a palacktartó rekeszeket, a fedőlapot, a fiókokat stb.
2. Meleg vízbe vagy semleges mosószerbe mártott puha törölközővel vagy szivaccsal tisztítsa meg őket.
3. Gyakran távolítsa el a hűtőszekrény hátlapján és oldalsó lapjain felgyülemlt port.
4. Mosószer használata után mossa le tiszta vízzel is, majd törölje szárazra.



Ne használjon szörkefét, acél drótkéfét, mosószert, szappanport, lúgos tisztítószert, benzolt, benzint, savat, forró vizet és más maró vagy oldódó anyagot a szekrényfelület, az ajtó tömítés, a műanyag díszítőelemek stb., tisztítására, hogy elkerülje a károsodást.

Óvatosan törölje szárazra az ajtó tömítését, tisztítsa meg a hornyot egy pamuttszinórral körbetekert papálkával. A tisztítás után először rögzítse az ajtó tömítés négy sarkát, majd szegmensenként illessze azt be az ajtó hornyába.

7.2 Áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása

- Gondoskodjon a fagyasztott élelmiszerekről, ha a hűtőberendezés hosszabb ideig nem működik (például áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása).
- Próbálja meg a lehető legkevesebbszer kinyitni a hűtőszekrény ajtaját, így még a forró nyárban is óráig lehet biztonságosan és frissen tárolni az ételeket.
- Ha előre értesül az áramszünetről:
 - 1) A termosztát gombját egy órával korábban állítsa magas üzemmódba, hogy az élelmiszerek teljesen megfagyjanak (Ezen idő alatt ne tároljon új élelmiszert!). Állítsa vissza a hőmérsékleti üzemmódot az eredeti beállításra, ha az áramellátás helyre állt.
 - 2) Készíthet jeget is vízálló edényben, és a fagyasztó felső részébe helyezheti, így meghosszabbítja a friss élelmiszerek tárolási idejét.

HU



Megjegyzés: Ha már használta a hűtőszekrényt, akkor jobb, ha folyamatosan használja; és normál körülmények között ne hagyja abba a használatát, hogy ne befolyásolja az élettartamot.

7.3 Leolvasztás

A készülék automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik.

A szezonális változások miatt vastag jégréteg alakulhat ki. A kézi leolvasztáshoz húzza ki az elektromos hálózatról a készüléket, és távolítsa el a felesleges jeget száraz ruhával. A rendszeres leolvasztás segít csökkenteni a készülék energiafogyasztását.

7.4 Lámpa

A világítást egy LED-lámpa biztosítja, amely alacsony energiafogyasztással és hosszú élettartammal rendelkezik. Bármilyen rendellenesség esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.

Lámpa típusa: LED-es fényforrás.

Energiahatékonysági szint: G

Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz

7.5 Típek speciális igényekhez

- Elhelyezés

Ne helyezze a hűtőszekrényt/fagyasztóját hőforrás (pl. tűzhely, kazán vagy radiátor) közelébe. Ne tegye ki közvetlen napfénynek a melléképületekben vagy a verandákon.

- Szintezés

Győződjön meg róla, hogy vízszintbe állította-e a hűtőszekrényt/fagyasztóját az elülső szintező lábak segítségével. Ha nem vízszintes, az befolyásolja a hűtőszekrény/fagyasztó ajtó tömítésének a teljesítményét, vagy akár a hűtőszekrény/fagyasztója üzemzavarához is vezethet.

Miután beállította a hűtőszekrényt/fagyasztót, várjon 4 órát használat előtt, hogy a hűtőközeg leülepedhessen.

- Üzembe helyezés

Ne takarja le és ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait vagy rácsait!

Amikor sokáig távol van

Vegyén ki minden ételt.

Ne tegye lehetővé, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel!

8. HIBAELHÁRÍTÁS

Az alábbi kis hibákat illetően nem kell minden hibát szakszerviznek javítania; saját maga is megpróbálhatja megoldani a problémát.



Megjegyzés: Ha a fent leírtak nem oldják meg a problémát, akkor ne szerelje szét és ne javítsa meg saját maga. A tapasztalatlan személyek által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a helyi üzlettel, ahol a vásárlás történt. Ezt a terméket csak szakember szervizelheti, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni hozzá. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki az elektromos hálózatból, vegye ki az összes élelmiszert, és tisztítsa ki a készüléket, valamint félig hagyja nyitva az ajtót a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.

HU

Probléma	Ellenőrzés	Megoldás
Egyáltalán nincs hűtés	Ki van húzva a tápcsatlakozó?	Dugja vissza
	Elromlottak a megszakítók és a biztosítékok?	Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy világít-e a lámpa.
	Nincs áram, vagy kioldott az áramkapcsoló?	
Rendellenes zaj	Stabil a hűtőszekrény?	Állítson a hűtőszekrény szintező lábain.
	Érintkezik a hűtő a fallal?	Húzza el a faltól.
Gyenge hűtési teljesítmény.	Forró ételt vagy túl sok ételt rakott be?	Akkor tegye be az ételt a hűtőszekrénybe, mikor a forró étel lehűlt.
	Gyakran kinyitja az ajtót?	Ellenőrizze és csukja be az ajtót
	Becsípte az ajtó tömítés a zacskót?	Távolítsa el a hűtőszekrényt a hőforrástól
	Közvetlen napfény vagy közel a sütő vagy a tűzhely?	Tegyen szabadabb helyet a jó légáramlásnak
	Jól szellőzik?	Tegyen szabadabb helyet a jó légáramlásnak
	A hőmérséklet túl magasra van állítva?	Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet
Különös szag a hűtőben	Bármilyen romlott étel?	Dobja ki a romlott élelmiszert
	Tisztítani kell a hűtőszekrényt?	Tisztítsa ki a hűtőszekrényt
	Becsomagolta az erőteljes szagú élelmiszert?	Csomagolja be az erőteljes szagú élelmiszereket.
A hőmérséklet beállítása lehetetlen	Ellenőrizze, hogy a Smart, a Gyorsfagyasztás vagy a Vakáció funkciók be van-e állítva a kijelzőpanelen. A készülék belseje nem tiszta	Lépjen ki a speciális funkcióból, majd állítsa be a hőmérsékletet (a részleteket lásd a Funkciók részben) Tisztítsa meg a készülék belsejét.
A fagyasztó hőmérséklete megjelenik a panelen, a hőmérséklet számai villognak	Korábban áramszünet volt?	Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás megszüntetéséhez (lásd a Túlmelegedés-riasztás funkciót), majd ellenőrizze, hogy a hűtőszekrényben és a fagyasztórekeszekben lévő élelmiszerek megromlottak-e.

9. JÓTÁLLÁS ÉS FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

Erre a termékre a vásárlástól számított (és a helyi törvények által meghatározott) 36 hónapos garancia érvényes a gyártási vagy anyaghibákból eredő meghibásodásokra vonatkozóan.

A garancia nem vonatkozik a hibás telepítésből, nem rendeltetésszerű használatból és a termék szokásos kopásából származó károkra.

Pontosítva, a garancia az alábbi esetekre nem vonatkozik:

- Nem rendeltetésszerű használatból, balesetből, módosításból, vagy nem megfelelő áramerősségű vagy feszültségű elektromos bekötésből eredő károkra vagy problémákra.
- Módosított termékekre, amelyek biztonsági zárjegyzéke vagy sorozatszámja megsérült, meg lett változtatva, hiányzik vagy oxidálódott.
- A cserélhető akkumulátorokra és kiegészítőkre 6 hónapos garancia vonatkozik.
- Az akkumulátor meghibásodása túltöltés vagy a kézikönyvben szereplő biztonsági előírások be nem tartása miatt.
- Az esztétikai károkra, ideértve a karcolásokat, horpadásokat vagy hasonlót.
- Olyan sérülésekre, amelyeket illetéktelen személy okozott.
- A termék normál, szokásos kopása vagy elöregedése által okozott hibákra.
- A hálózati paraméterek megváltoztatása miatt szükséges szoftverfrissítésekre.
- A meglévő módosítására, megváltoztatására vagy adaptálására használt idegen szoftver alkalmazásából eredő termékhibákra.
- A gyártó által nem jóváhagyott kiegészítők használatából származó termékhibákra.
- A megrozsdásodott készülékekre.

A gyártó semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé a lemezen tárolt adatok elvesztéséért. Ugyanígy a gyártó azt sem köteles ellenőrizni, hogy a visszaküldött készülékek tartalmazznak-e SIM / SD-kártyát.

A megjavított vagy kicserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy felújított alkatrészeket és berendezéseket.

HU

Inversarea poziției ușii

Asigurați-vă că dispozitivul este golit și este deconectat de la priza electrică. Pentru a desprinde ușa, este necesar să înclinați dispozitivul spre spate. Trebuie să sprijiniți dispozitivul pe un obiect solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de inversare a poziției ușii. Toate piesele demontate trebuie păstrate pentru a se putea realiza apoi montarea din nou a ușii. Nu așezați dispozitivul în poziția culcat, deoarece atunci se poate deteriora sistemul de răcire. Este bine ca acest dispozitiv să fie manipulat de 2 oameni în timpul asamblării.

1. Deșurubați șurubul capacului balamalei, îndepărtați capacul balamalei și introduceți firul de comunicație în orificiul de pe partea superioară a dulapului (→ Fig. 1).
2. Îndepărtați cele 4 șuruburi ale balamalei superioare, îndepărtați balamaua și desfaceți bucșa ușii și capacul mic astupător de pe ușă (→ Fig. 2).
3. Introduceți bucșa ușii și firul de comunicație al ușii în orificiul de pe ușă, apoi puneți capacul mic astupător (→ Fig. 3).
4. Deșurubați cele 2 șuruburi, așa cum se arată, pentru a scoate capacul găurii de pe partea superioară a dulapului, scoateți din gaură firul de comunicație a dulapului, desfaceți capacul mic astupător de pe ușă și scoateți bucșa ușii și firul de comunicație al ușii (→ Fig. 4).
5. Introduceți bucșa ușii în gaura rotundă a ușii și puneți capacul mic astupător (→ Fig. 5).
6. Mutați ușa frigiderului în sus cu peste 50 mm pentru a o scoate (→ Fig. 6).
7. Deșurubați cele 3 șuruburi ale capacului balamalei mijlocii, apoi scoateți balamaua din mijloc (→ Fig. 7).
8. Mutați ușa congelatorului în sus cu peste 50 mm pentru a o scoate (→ Fig. 8).
9. Scoateți picioarele frontale reglabile de sub balamaua inferioară și înșurubați cele 4 șuruburi ale balamalei inferioare pentru a demonta balamaua inferioară (→ Fig. 9).
10. Demontarea ușii este terminată (→ Fig. 10).
11. Asamblați ușile și accesoriile balamalei inferioare corespunzător pe partea opusă. Scoateți bucșa ușii așa cum este arătat și asamblați-o în poziția corespunzătoare în partea opusă (→ Fig. 11).
12. Deșurubați șuruburile dopului așa cum se arată, și asamblați-le în cealaltă parte a ușii (→ Fig. 12).
13. Scoateți axa și două dopuri de pe balamaua inferioară și asamblați-le în poziția prezentată (→ Fig. 13).
14. Asamblați ușile frigiderului și congelatorului în partea opusă. Îndepărtați cu mâna piciorul frontal reglabil așa cum este arătat, asamblați balamaua inferioară în partea cealaltă a dulapului și fixați șuruburile (→ Fig. 14).
15. Asamblați piciorul frontal reglabil mai scurt în partea inferioară a balamalei și reglați înălțimea piciorului pentru a nivela frigiderul (→ Fig. 15).
16. Instalați ușa congelatorului, rotiți balamaua mijlocie cu 180°, asamblați-o pe cealaltă parte a dulapului și înșurubați cele 3 șuruburi pentru a fixa balamaua din mijloc (→ Fig. 16).
17. Instalați ușa frigiderului, scoateți balamaua superioară stângă și capacul balamalei stângi din pungile de accesorii, asamblați balamaua superioară stângă pe cealaltă parte a dulapului și folosiți o unealtă pentru a înșuruba cele 4 șuruburi pentru a fixa balamaua superioară. Apoi, conectați firul de comunicare al ușii și firul de comunicare al dulapului, instalați capacul balamalei superioare stângi și fixați-l cu un șurub. Asamblați întreg capacul în partea cealaltă a dulapului și înșurubați întregul capac (→ Fig. 17).
18. Ușile sunt acum prinse cu balamale pe stânga (→ Fig. 18).

NOTA: Dacă doriți să inversați modul de deschidere a ușii, vă recomandăm să contactați un tehnician calificat. Ar trebui să încercați să inversați modul de deschidere a ușii doar dacă considerați că aveți calificarea necesară pentru a face acest lucru.

Toate piesele demontate trebuie păstrate pentru a se putea realiza apoi montarea din nou a ușii. Ar trebui să așezați frigiderul-congelator pe un suport solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de schimbare a ușii. Nu așezați frigiderul-congelator în poziție orizontală întrucât puteți deteriora sistemul de răcire. Asigurați-vă că frigiderul-congelator este scos din priză și gol. Recomandăm ca 2 persoane să manipuleze frigiderul-congelator în timpul asamblării

CUPRINS:

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	P. 119
2. DATE TEHNICE	P. 125
3. DESCRIERE	P. 125
4. INSTALARE	P. 125
5. UTILIZARE	P. 127
6. INSTRUCȚIUNI PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR	P. 130
7. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 132
8. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR	P. 134
9. GARANȚIE ȘI LIMITĂRI DE RĂSPUNDERE	P. 136

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA


Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru viitor.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
2. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.
3. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
4. Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicațiilor similare, cum ar:
 - bucătăria angajaților în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - case de la ferme și utilizare de către clienții din hoteluri, moteluri și alte locuri de tip rezidențial;
 - locații de cazare tip „Bed and breakfast”(Pat și mic dejun);
 - catering și alte aplicații similare pentru consumul direct.

RO

5. Acest produs este un frigider de uz casnic și este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor. Conform standardelor naționale, frigidererele de uz casnic nu trebuie să fie utilizate în alte scopuri, precum a păstra sânge, medicamente sau produse biologice.
6. Avertizare: Când poziționați acest aparat, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins între alte obiecte sau deteriorat.
7. Acest dispozitiv nu trebuie să fie încorporat în mobilier, în perete sau alte structuri de acest fel.
8. Înainte de a conecta aparatul la o priză electrică, asigurați-vă că parametrii rețelei de alimentare locală corespund cu parametrii indicați pe eticheta de pe aparat.
9. Un conector special este montat pe cablul de alimentare al aparatului. Acest conector trebuie să fie conectat la o priză de perete cu împământare, de cel puțin 16 A. Dacă nu aveți o astfel de priză de perete, apălați la un electrician calificat ca să o instaleze.
10. Avertizare – Nu deteriorați circuitul de răcire.
11. Gazul de răcire R600a conținut în frigider este gaz natural. Acest gaz nu este dăunător pentru mediu, dar este combustibil. De aceea, este important să transportați și să instalați frigiderul cu atenție, astfel încât să nu deteriorați conductele frigiderului. Dacă apar scurgeri de gaze, evitați contactul cu flăcări sau focuri din apropiere și aerisiți camera.
12. Pericol de electrocuțare! Nu încercați să reparați dvs. înșivă produsul. În caz de defecțiune, reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un personal calificat.
13. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.

14. Pentru UE: Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
15. Pentru IEC: Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
16. Acest dispozitiv de răcire nu este destinat pentru a fi utilizat ca un dispozitiv montat în alt mobilier.
17. Avertizare – Păstrați deschiderile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată, libere de orice obstrucție.
18. Avertizare — Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
19. Avertizare – Nu utilizați aparate electrice în compartimentele aparatului destinate pentru depozitarea alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
20. Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive precum recipientele de aerosoli cu agent de propulsie inflamabil.
21. Nu puneți în frigider obiecte inflamabile, explozive, volatile sau foarte corozive pentru a preveni astfel deteriorarea produsului sau incendiile.
22. Nu așezați obiecte inflamabile lângă frigider, pentru a evita astfel producerea de incendii.

23. Nu așezați obiecte precum lichide îmbuteliate sau containere sigilate, cu lichide precum bere și băuturi, în compartimentul congelatorului, pentru a preveni astfel spargerea acestora și alte pierderi.
24. Aparatul trebuie să fie deconectat de la priza electrică după utilizare și înainte de a efectua lucrările de întreținere a aparatului care sunt permise a fi efectuate de către utilizator.
25. Sfaturi pentru curățarea aparatului pot fi găsite în capitolul „ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE”.
26.  Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane din depozitarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a susține reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați distribuitorul unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea ecologică.
27. Aparatul scos din uz trebuie să fie eliminat conform specificațiilor autorităților locale de reglementare, deoarece aparatul utilizează gaze inflamabile, explozive precum și un agent de răcire.
28. Înainte de a elimina aparatul scos din uz, scoateți ușile pentru a preveni situația în care copiii ar putea fi prinși înăuntru.
29. Pericol de sufocare! Păstrați toate materialele de ambalare ferite de accesul copiilor și sugarilor!
30. Reciclați materialele de ambalare în conformitate cu reglementările aplicabile. Adresați-vă autorităților locale pentru a afla unde sunt centrele de colectare sau de eliminare a deșeurilor.
31. Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea uşii pentru perioade lungi poate provoca o creştere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curăţaţi cu regularitate suprafeţele care pot intra în contact cu alimentele şi sistemele de drenare accesibile.
 - Curăţaţi rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore: spălaţi sistemul de apă conectat la o sursă cu apă dacă apa nu fost extrasă timp de 5 zile.
 - Depozitaţi carnea crudă şi peştele în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu fie în contact cu sau să nu curgă pe alte alimente.
 - Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea îngheţatei şi fabricarea cuburilor de gheaţă.
 - Compartimentele de una, două şi trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
 - Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriţi, dezgheţaţi, curăţaţi, uscaţi şi lăsaţi uşa deschisă pentru a împiedica dezvoltarea mucegaiului în interiorul aparatului.
32. Copiii cu vârste cuprinse între 3 şi 8 ani pot încărca şi descărca aparatele frigorifice.
33. **AVERTIZARE:** Nu amplasaţi mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
34. Agentul frigorific şi materialul de spumare ciclopentan utilizat pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când casaţi frigiderul, acesta trebuie ținut la distanță de orice sursă de incendiu şi trebuie preluat de către o companie specială de recuperare cu o calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin combustie, astfel încât să se prevină deteriorarea mediului sau orice alte daune.

35. Atunci când cașăți frigiderul, demontați ușile și scoateți garniturile de fixare a ușii și a rafturilor; puneți ușile și rafturile într-un loc adecvat, pentru a preveni blocarea unui copil.



Acest simbol arată că acest aparat a folosit un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific este scurs și este expus la o sursă de aprindere externă, există riscul de incendiu.



Acest simbol indică cea mai rece parte a aparatului. Definește cel mai înalt nivel al acestei zone.

AVERTIZARE: Umpleți numai cu apă potabilă.



Notă: Atunci când funcționează într-un alt mediu decât cel cu un anumit tip de climă specificat (adică, peste intervalul nominal al temperaturii ambiante), este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile dorite în interior.

RO

2. DATE TEHNICE

Denumirea mărcii	Qilive
Numărul modelului	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Clasa de protecție	Clasa I
Alimentare	220-240 V~, 50 Hz.
Consum de putere-energie	254 kWh/a
Volumul compartimentului frigiderului	327 L
Volumul compartimentului congelatorului	115 L

3. DESCRIERE

Vedere din față

1. Rafturi pentru sticle (ușă)
2. Picior reglabil
3. Sertarele congelatorului
4. Capacul congelatorului
5. Locul pentru alimente proaspete
6. Lumină
7. Rafturi frigorifice
8. Întrerupător

Afișaj și comenzi

9. Afișarea temperaturii
10. Pictograma de răcire rapidă
11. Pictograma de congelare rapidă
12. Pictogramă ce indică vacanța
13. Pictograma ECO inteligentă
14. Buton frigider
15. Buton congelator
16. Buton funcțional
17. Butonul OK

RO

4. INSTALARE



Avertizare!

Deconectați aparatul din priză de perete înainte de a-l instala.

4.1 Despachetați toate piesele.

După despachetare, verificați dacă au fost livrate toate piesele produsului și dacă nu s-au produs deteriorări în timpul transportului. Dacă produsele livrate sunt deteriorate sau dacă nu sunt livrate toate piesele, contactați serviciul nostru post-vânzare.

4.2 Alegeți un loc corespunzător



Avertizare!

Poziționați aparatul astfel încât acesta să nu fie expus la lumina directă a soarelui. Acest aparat nu trebuie să fie folosit în spații exterioare și nici nu trebuie să fie expus la ploaie.



Avertizare!

Aparatul trebuie să fie separat printr-o distanță de cel puțin 50 cm de sursele de căldură (precum sobe, cuptoare, radiatoare etc.) și cel puțin 5 cm de cuptoarele electrice.



Avertizare!

Instalați aparatul într-un loc în care mufa este ușor accesibilă pentru deconectarea de la sursa de alimentare.

1. Așezați aparatul într-o încăpere bine ventilată, pe o suprafață uscată, stabilă și plană, la distanță de lumina directă a soarelui și de alte surse de căldură.
2. Asigurați o circulație suficientă a aerului în spatele aparatului. Nu așezați aparatul lipit de perete pentru a evita astfel zgomotul cauzat de vibrații. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în jurul aparatului. Ventilația insuficientă ar duce la funcționarea defectuoasă a aparatului și la creșterea consumului de energie. Lăsați un spațiu de cel puțin 10 cm între aparat și perete, și de cel puțin 30 cm între partea de sus a aparatului și tavan.
3. Lăsați suficient spațiu pentru a accesa și a deschide ușa cu ușurință. Dacă este necesar, schimbați direcția de deschidere a ușii, așa cum este descris mai jos.

4.3 Spațiul de disipare a căldurii

Când este în funcțiune, frigiderul emite căldură în mediul înconjurător. Prin urmare, în partea de sus trebuie lăsat un spațiu de cel puțin 30 de mm, în părțile laterale cel puțin 100 de mm și în partea din spate a frigiderului cel puțin 50 de mm.

Dimensiuni în mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Notă: Figura 1, Figura 2 ilustrează cerințele produsului privind spațiul.

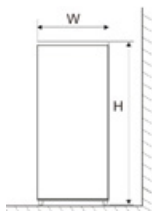


Fig. 1

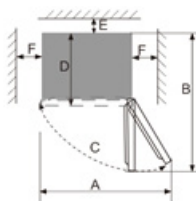


Fig. 2

RO

4.4 Suprafață plană

Așezați frigiderul pe o suprafață solidă și plană (podea) pentru a-l menține într-o poziție stabilă, în caz contrar, va produce vibrații și zgomot. Atunci când așezați frigiderul pe materiale de pardoseală, cum ar fi covoare, rogojini de paie, policlorură de vinil (PVC), ar trebui să introduceți sub frigider plăci solide de susținere, astfel încât să preveniți modificarea culorii din cauza disipării căldurii.



Avertizare!

Trebuie să mențineți ventilația liberă în jurul aparatului sau într-o structură încorporată.

4.5 Amplasarea

Amplasați acest dispozitiv într-un loc în care temperatura mediului să corespundă cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu date tehnice ale dispozitivului. Acest lucru asigură funcționarea corectă a aparatului.

Clasa climatică	Temperatura ambientă
SN	+10°C până la +32°C
N	+16°C până la +32°C
ST	+16°C până la +38°C
T	+16°C până la +43°C

Notă: Având în vedere valorile limită ale intervalului de temperatură ambiantă pentru clasele climatice pentru care este proiectat aparatul frigorific și faptul că temperaturile interne ar putea fi afectate de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii, poate fi necesar să modificați setarea dispozitivului de control al oricărei temperaturi în funcție de acești factori, dacă este cazul.

4.6 Conectarea electrică

Înainte de a conecta dispozitivul la priza electrică, asigurați-vă că tensiunea și frecvența afișate pe plăcuța cu date tehnice corespund cu parametrii rețelei electrice din locuința dvs. Acest dispozitiv trebuie să aibă o legătură la pământ. Ștecherul cablului de alimentare electrică este prevăzut cu un contact pentru acest scop. Dacă priza de alimentare electrică nu este legată la pământ, atunci trebuie să conectați dispozitivul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările actuale; cereți unui electrician calificat să realizeze aceasta.

Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul în care nu sunt respectate măsurile referitoare la siguranța menționate mai sus.

5. UTILIZARE



Combinarea de sertare, coșuri și rafturi care au ca rezultat utilizarea celui mai mic consum de energie pentru aparatul frigorific;

RO



Setarea temperaturilor recomandate pentru fiecare compartiment în scopul unei conservări optime a alimentelor. Aceste setări nu trebuie să contravină condițiilor de depozitare prevăzute în Tabelul 3 din Anexa III;

5.1 Utilizarea pentru prima dată

- Timpul de menținere

După ce ați instalat frigiderul corespunzător și l-ați curățat bine, nu îl porniți imediat. Asigurați-vă că frigiderul este alimentat cu energie electrică după ce a stat în repaus mai mult de o oră, pentru a asigura funcționarea normală a acestuia.

- Curățarea

Asigurați-vă că piesele componente se află în interiorul frigiderului și ștergeți interiorul cu o cârpă moale.

- Porniți frigiderul

Introduceți ștecherul în priza solidă pentru a porni compresorul. După 1 oră, deschideți ușa congelatorului, dacă temperatura din interiorul compartimentului congelatorului scade în mod evident, indică faptul că sistemul de refrigerare funcționează normal.

- Păstrarea alimentelor

După ce frigiderul funcționează o perioadă de timp, temperatura din interiorul acestuia va fi controlată automat în funcție de temperatura setată de utilizator. După ce frigiderul este răcit complet, introduceți alimentele care de obicei au nevoie de 2~3 ore pentru a se răci complet. Pe timpul verii, când temperatura este ridicată, sunt necesare mai mult de 4 ore pentru ca alimentele să se răcească complet (Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil înainte ca temperatura din interior să scadă).



Avertizare!

Dacă frigiderul este instalat într-un loc cu umiditate, asigurați-vă că firul de împământare și întrerupătorul circuitului de scurgere sunt instalate corect. Dacă la contactul frigiderului cu peretele se produc zgomote de vibrații sau dacă peretele se înnegrește datorită circulației aerului în jurul compresorului, mutați frigiderul la distanță de perete. Configurarea frigiderului poate provoca bruiatul sunetului sau o imagine haotică pe dispozitivele aflate în apropiere, respectiv, telefonul mobil, linia fixă de telefonie, receptorul radio, televizorul, deci încercați să țineți frigiderul la o distanță cât mai mare de aceste obiecte.

5.2 Setarea funcției

Când sistemul de refrigerare este conectat pentru prima dată la sursa de alimentare, toate pictogramele de pe panoul de afișare se aprind timp de 2 secunde. Când toate ușile sunt închise, afișajul se stinge automat dacă nu apăsați pe butoane timp de 3 minute. Când afișajul este oprit, el va lumina dacă orice ușă este deschisă sau orice buton este apăsat.

Următoarele acționări ale butoanelor sunt valabile numai când butoanele sunt deblocate și se aprind pe afișaj.

RO

5.2.1 Reglarea temperaturii

Setarea temperaturilor recomandate pentru fiecare compartiment în scopul unei conservări optime a alimentelor.

5.2.1.1 Setarea temperaturii frigiderului

Apăsați pe butonul „Fridge”, când cifrele aferente temperaturii frigiderului clipesc, apoi apăsați pe tasta „Fridge” pentru a regla temperatura, apoi pe OK pentru a valida setarea temperaturii de mai sus.

Ciclurile de setare a temperaturii frigiderului sunt următoarele:

5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C;

OPRIRE se referă la Frigider Oprit, iar atunci când OPRIRE devine efect, frigiderul nu va mai răci.



Avertizare!

Scoateți alimentele din compartimentul frigiderului înainte de a seta această funcție.

5.2.1.2 Setarea temperaturii congelatorului

Apăsați pe butonul „Freezer”, când cifrele aferente temperaturii congelatorului clipesc, apoi apăsați pe tasta „Freezer” pentru a regla temperatura, apoi pe OK pentru a valida setarea temperaturii de mai sus.

Ciclurile de setare a temperaturii congelatorului sunt următoarele:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C;

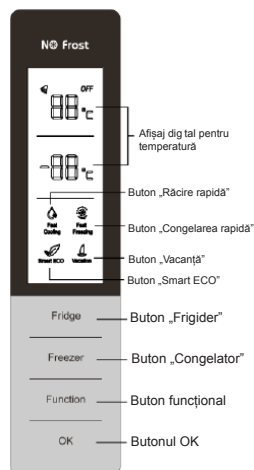
5.2.1.3 Mod de răcire rapidă

Atunci când funcția de răcire rapidă este activată, temperatura frigiderului va fi setată la 2 °C, temperatura compartimentului va scădea rapid, astfel încât alimentele să poată fi păstrate în stare proaspătă, fără a-și pierde proprietățile nutritive.



Avertizare!

În modul „Răcire rapidă”, temperatura compartimentului nu va fi modificată.



Activarea funcției Răcire rapidă

- Apăsați pe tasta Function pentru a selecta Răcire rapidă până când pictograma corespunzătoare se aprinde intermitent, apoi apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde pentru a confirma. Dacă nu apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde, setarea va fi anulată.

Ieșirea din funcția Răcire rapidă

- În modul Răcire rapidă, apăsați pe tasta Function pentru a selecta Răcire rapidă până când pictograma corespunzătoare se aprinde intermitent, apoi apăsați pe tasta **OK** pentru a confirma, veți ieși apoi din funcția Congelare rapidă.
- Când sunt activate funcțiile Inteligentă sau Vacanță, funcția de Răcire rapidă va fi dezactivată automat.

5.2.1.4 Modul de Congelare rapidă

Când funcția de congelare rapidă este activată, temperatura congelatorului va fi controlată automat la -32°C , iar după 26 de ore de funcționare, funcția de congelare rapidă se va anula. Răcirea rapidă a temperaturii congelatorului este benefică pentru prevenirea pierderii proprietăților nutritive alimentare și pentru păstrarea prospețimii.



Avertizare!

În modul de Congelare rapidă, temperatura congelatorului nu este supusă niciunei ajustări.

Activarea funcției de Congelare rapidă

- Apăsați butonul de Funcție pentru a selecta Congelare rapidă până când pictograma corespunzătoare licărește, apoi aveți 5 secunde pentru a apăsa tasta **OK** pentru confirmare. Dacă tasta **OK** nu este apăsată în 5 secunde, setarea se va anula.

Ieșirea din funcția de Congelare rapidă

- După o perioadă cumulativă de 26 de ore de funcționare, funcția Fast Freeze se va anula automat.
- În modul de Congelare rapidă, apăsați butonul de funcție pentru a selecta Congelare rapidă până când pictograma corespunzătoare va licări, apoi apăsați tasta **OK** pentru confirmare, funcția Congelare rapidă va fi anulată.
- Când funcția Inteligentă este activată, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat.

RO

5.2.1.5 Modul de funcționare pentru vacanță

Când este activată funcția Vacanță, temperatura frigiderului va fi controlată la 14°C . Când sunteți plecat pentru o perioadă destul de lungă de timp, puteți seta funcția Vacanță pentru a menține frigiderul în funcțiune cu un consum redus de energie, asigurându-vă în același timp că, compartimentul pentru alimente proaspete nu va căpăta un miros nedorit și că, compartimentul congelatorului funcționează normal.



Avertizare!

Asigurați-vă că scoateți toate alimentele din compartimentul alimentelor proaspete înainte de a seta această funcție.



Avertizare!

În modul Vacanță, temperatura frigiderului nu poate fi modificată.

Activarea funcției Vacanță

- Apăsați pe tasta Function pentru a selecta Vacanță până când pictograma aferentă începe să clipească, apoi apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde pentru a confirma. Dacă nu apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde, setarea va fi anulată.

Ieșirea din funcția Vacanță

- În modul Vacanță, apăsați pe tasta Function pentru a selecta Vacanță până când pictograma aferentă începe să clipească, apoi apăsați pe tasta **OK** pentru a confirma. Veți ieși din funcția Vacanță.
- Când sunt activate funcțiile Inteligentă sau Răcire rapidă, funcția Vacanță va fi dezactivată automat.

5.2.1.6 Mod ECO inteligent

Când funcția Inteligentă este activată, temperatura compartimentului pentru alimente proaspete este controlată la 4 °C și cea a compartimentului congelatorului la - 18 °C, astfel încât alimentele să poată fi păstrate în cea mai bună stare în timp ce frigiderul funcționează mai eficient și cu performanțe mai bune.



Avertizare!

În modul Inteligent, temperatura compartimentului pentru alimente proaspete și temperatura compartimentului congelatorului nu pot fi modificate.

Activarea funcției Inteligente

- Apăsăți pe tasta Function pentru a selecta Inteligent până când pictograma aferentă începe să clipească, apoi apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde pentru a confirma. Dacă nu apăsați pe tasta **OK** în 5 secunde, setarea va fi anulată.

Ieșirea din funcția Inteligentă

- În modul Inteligent, apăsați pe tasta Function pentru a selecta Inteligent până când pictograma aferentă începe să clipească, apoi apăsați pe tasta **OK** pentru a confirma. Veți ieși din funcția Inteligentă.
- Când sunt activate funcțiile Vacanță, Congelare rapidă sau Răcire rapidă, funcția Inteligentă va fi dezactivată automat.

RO

5.2.2 Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 3 minute, se vor emite continuu alarme, pe care le puteți opri dacă apăsați pe orice tastă, însă dacă ușa rămâne în continuare deschisă acestea vor porni din nou după 3 minute. Alarmerle se vor opri numai atunci când închideți ușa.

5.2.3 Memoria în cazul unei căderi de curent

În cazul unei pene de curent, când se va restabili alimentarea, frigiderul va menține starea de funcționare pe care o avea înainte de întreruperea alimentării.

5.2.4 Pornire cu întârziere

Pentru a proteja compresorul frigiderului împotriva deteriorării în caz de pană de scurtă durată (adică mai puțin de 5 minute), compresorul nu va fi pornit imediat după pornire.

5.2.5 Alarma de temperatură excesivă (numai după întrerupere)

Când sistemul de refrigerare este pornit, se va afișa temperatura în timp real dacă temperatura senzorului congelatorului depășește --10 °C, iar alarma de temperatură ridicată se va opri în 5 secunde.

5.2.6 Alarma în cazul unei defecțiuni

În cazul în care pe panoul de operare se afișează E0,E1,E2,EH sau EC, acest lucru indică o defecțiune a frigiderului. În acest caz, vă rugăm să contactați persoana care oferă asistență post-vânzare pentru a vă deplasa la service.

6. INSTRUCȚIUNI PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR

6.1 Congelarea alimentelor proaspete

Măsuri de precauție în vederea utilizării

- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze în mod constant (există posibilitatea de dezghețare sau de creștere excesivă a temperaturii în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când este amplasat pentru o perioadă lungă de timp sub limita de temperatură scăzută a intervalului de temperatură pentru care este proiectat aparatul frigorific

- Informațiile privind tipul de climatizare ale aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu specificații.
- Temperatura internă ar putea fi afectată de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii etc. și, dacă este cazul, un avertisment conform căruia este posibil să fie necesară o modificare a setării oricărui dispozitiv de control al temperaturii pentru a permite respectarea acestor factori.
- Băuturile efervescente nu trebuie depozitate în compartimentul congelatorului sau în compartimentul cu temperatură scăzută, iar unele produse, cum ar fi apa înghețată, nu trebuie consumate.
- Locația de păstrare a alimentelor
- Datorită circulației aerului rece în frigider, temperatura fiecărei zone din interior este diferită, astfel încât tipurile diferite de alimente trebuie păstrate în zone diferite.
- Compartimentul pentru alimente proaspete este potrivit pentru depozitarea unor astfel de alimente care nu trebuie congelate, alimentele gătite, berea, ouăle, unele condimente care necesită conservare la rece, lapte, suc de fructe etc. Sertarul pentru produse proaspete este potrivit pentru conservarea legumelor, fructelor etc.
- Compartimentul congelatorului este potrivit pentru depozitarea înghețatei, a alimentelor congelate și a alimentelor care trebuie păstrate o perioadă lungă de timp.

6.2 Utilizarea compartimentului pentru alimente proaspete

- **Raftul frigiderului:** Când scoateți raftul, mai întâi ridicați-l, apoi trageți-l spre exterior; și când instalați raftul, puneți-l în poziție înainte de a-l așeza. Mențineți flanșa posterioară a raftului în sus, pentru a preveni contactul alimentelor cu membrana garniturii. Când scoateți sau când așezați raftul țineți-l ferm și manipulați-l cu grijă, pentru a evita deteriorarea acestuia.
- **Sertarul pentru produse proaspete:** Trageți sertarul pentru a avea acces la alimente. După ce ați utilizat sau după ce ați curățat placa de acoperire a sertarului pentru alimente proaspete, aveți grijă să o puneți la loc, astfel încât temperatura din interiorul sertarului să nu fie afectată.

RO

6.3 Utilizarea tijei de reglare a umidității în sertarul pentru alimente proaspete

- Tija de reglare a umidității este utilizată pentru a păstra umiditatea în interiorul sertarului pentru alimente proaspete, astfel încât să păstreze proaspete legumele și fructele depozitate în interior.
- Când tija de reglare a umidității este reglată în partea dreaptă, cu mai multe orificii expuse, umiditatea din interiorul sertarului pentru alimente proaspete poate fi menținută la nivel scăzut.
- Când tija de reglare a umidității este reglată în partea stângă, cu mai puține orificii expuse, umiditatea din interiorul sertarului pentru alimente proaspete poate fi menținută la nivel ridicat.

6.4 Modul de utilizare a cutiei pentru gheață

Așezați cutia pentru gheață în poziția superioară a compartimentului congelatorului, astfel încât să poată îngheța cât mai curând posibil.

6.5 Măsurile de precauție pentru depozitarea alimentelor

Vă recomandăm să curățați alimentele și să le ștergeți pentru a fi uscate înainte de a fi depozitate în interiorul frigiderului. Înainte de a pune alimentele în frigider, vă recomandăm să le sigilați, pentru a preveni evaporarea apei, pentru a păstra fructele și legumele proaspete pe de o parte, și pentru a preveni mirosurile neplăcute, pe de altă parte.

- Nu introduceți multe alimente sau alimente prea grele în frigider. Păstrați suficient spațiu între alimente; dacă sunt puse prea aproape, fluxul de aer rece va fi blocat, afectând astfel efectul de refrigerare. Nu depozitați un număr prea mare de alimente sau alimente cu o greutate mare, pentru a evita zdrobirea raftului. Atunci când depozitați alimentele, așezați-le la distanță de peretele din interior; și nu așezați alimentele bogate în apă prea aproape de peretele din spate al frigiderului, ca nu cumva să înghețe pe peretele din interior.

- Depozitarea clasificată a alimentelor: alimentele trebuie depozitate pe categorii, cu alimentele pe care le consumați în fiecare zi plasate pe partea din față a raftului, astfel încât să reduceți timpul în care ușa este deschisă și să evitați alterarea alimentelor din cauza expirării.
- Sfaturi de economisire a energiei: Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în frigider. Puneți alimentele congelate în compartimentul pentru alimente proaspete pentru a se dezgheța, utilizând temperatura scăzută a alimentelor congelate pentru a răci alimentele proaspete, economisind astfel energie.

6.6 Păstrarea fructelor și a legumelor

- În cazul aparatelor frigorifice cu compartiment de răcire, trebuie să existe o declarație care să ateste că anumite tipuri de legume și fructe proaspete sunt sensibile la frig și, prin urmare, nu se recomandă depozitarea în acest tip de compartiment.

6.7 Utilizarea compartimentului de păstrare a alimentelor congelate

- Temperatura congelatorului este controlată sub -18 °C și se recomandă depozitarea alimentelor pentru conservare pe termen lung în compartimentul congelatorului, dar trebuie respectată durata de depozitare indicată pe ambalajul alimentelor.
- Sertarele congelatorului sunt folosite pentru a stoca alimente care trebuie congelate. Calupurile mari de carne și pește trebuie tăiate în bucăți mici și ambalate în pungi care păstrează alimentele proaspete înainte de a fi distribuite uniform în sertarele congelatorului.

RO

6.8 Congelarea rapidă

1. Consultați descrierea funcției de înghețare rapidă în secțiunea „Funcție”.
2. Comparativ cu congelarea normală, congelarea rapidă permite alimentelor să treacă prin zona de formare maximă a cristalelor de gheață cu cea mai rapidă viteză. Congelarea rapidă poate îngheța conținutul de apă din alimente în cristale fine de gheață, fără a deteriora membrana celulară, astfel încât sucul celulei nu se va pierde în timpul dezghețării, prospețimea și conținutul nutrițional al alimentelor păstrându-se în acest fel.
3. Funcția de congelare rapidă este concepută pentru a păstra conținutul nutrițional al alimentelor congelate, prin congelarea rapidă a alimentelor. Congelarea rapidă consumă mai multă energie decât congelarea normală.
4. Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în compartimentul congelatorului.

Avertizare! Nu puneți un recipient din sticlă cu lichid sau un pet sigilat în compartimentul congelatorului, pentru a evita explozia din cauza dilatării volumului în urma înghețării lichidului.

Avertizare! Împărțiți alimentele în porții mici în mod corespunzător

Avertizare! Se recomandă ambalarea alimentelor înainte de a le congela, iar punga de ambalare utilizată ar trebui să fie uscată, în cazul în care pungile de ambalare sunt congelate împreună. Alimentele ar trebui să fie ambalate sau acoperite cu materiale adecvate, care sunt ferme, fără gust, impermeabile la aer și apă, netoxice și nepoluante, pentru a evita contaminarea încrucișată și transferul mirosului.

Avertizare! Combi-nația de sertare, coșuri și rafturi are drept rezultat utilizarea unui consum eficient de energie în cazul acestui aparat frigorific.

7. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Înainte de a curăța aparatul, scoateți mai întâi ștecherul din priză; Nu introduceți sau nu scoateți ștecherul dacă aveți mâinile ude, deoarece există riscul de electrocutare și vătămare. Nu vărsați apă direct pe frigider, pentru a evita rugina, scurgerile de electricitate și accidente. Nu introduceți mâinile în partea de jos a frigiderului, deoarece vă puteți zgâria în colțurile metalice ascuțite.

7.1 Curățarea

Resturile alimentare din frigider pot produce un miros neplăcut, prin urmare, vă recomandăm să curățați frigiderul în mod regulat. Compartimentul pentru alimente proaspete trebuie curățat de obicei o dată pe lună.

1. Scoateți toate rafturile, sertarul pentru alimente proaspete, suporturile de sticle, placa de acoperire și sertarele etc.
2. Curățați-le cu un prosop moale sau cu un burete înmuiat în apă caldă sau detergent neutru.
3. Ștergeți în mod regulat praful acumulat pe panoul din spate și pe plăcile laterale ale frigiderului.
4. După ce ați folosit detergent, asigurați-vă că le clătiți cu apă curată și că le ștergeți suficient pentru a le usca.



Nu utilizați o perie dură, perie de sârmă din oțel, detergent, săpun, detergent alcalin, benzen, benzină, acid, apă fierbinte și alte elemente corozive sau solubile pentru a curăța suprafața aparatului, garnitura ușii, piesele decorative din plastic etc., pentru a evita deteriorarea acestora.

Ștergeți cu grijă garnitura ușii, curățați canelura cu ajutorul unui bețișor de lemn cu vată la capăt. După curățare, fixați mai întâi cele patru colțuri ale garniturii ușii și apoi încorporați-o pe bucăți în canelură.

RO

7.2 Întreruperea alimentării cu energie electrică sau defectarea sistemului

frigorific

- Aveți grijă de alimentele congelate în cazul în care aparatul frigorific nu funcționează pe o perioadă mai lungă de timp (datorită întreruperii alimentării cu energie electrică sau defectării sistemului de refrigerare).
- Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil, în acest fel alimentele putând fi păstrate în siguranță și proaspete timp de mai multe ore chiar și când temperaturile sunt foarte ridicate în timpul verii.
- Dacă primiți în prealabil un aviz de întrerupere a alimentării cu energie electrică:
 - 1) Reglați butonul termostatului la modul ridicat cu o oră în avans, astfel încât alimentele să fie complet congelate (nu depozitați alimente noi în acest timp!). Restabiliți modul de temperatură la setarea inițială atunci când alimentarea se poate face în timp util.
 - 2) De asemenea, puteți face gheață cu un recipient etanș și o puteți pune în partea superioară a congelatorului, astfel încât să prelungiți timpul necesar pentru depozitarea alimentelor proaspete.



Notă: Odată ce începeți să folosiți frigiderul, vă recomandăm să continuați să o faceți; și în condiții normale, nu îl opriți, astfel încât durata de viață a acestuia să nu fie afectată.

7.3 Dezghețarea

Aparatul este echipat cu o funcție de decongelare automată.

Din cauza schimbărilor sezoniere, se poate forma un strat gros de gheață. Pentru a dezgheța manual, deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi îndepărtați excesul de gheață cu o cârpă uscată.

Decongelarea ajută la reducerea consumului de energie al aparatului.

7.4 Lampa

Lampa cu LED din interiorul frigiderului este utilizată pentru iluminat, având un consum redus de energie și o durată lungă de viață. În cazul oricărei anomalii, vă rugăm să contactați personalul care acordă asistență post-vânzare pentru a vă deplasa la service. Tip de lampă: Lumină cu LED.

Nivel de eficiență energetică: G

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică G.

7.5 Sfaturi pentru nevoi speciale

- Locul de instalare

Nu așezați frigiderul/congelatorul lângă o sursă de căldură, de exemplu, aragaz, boiler sau radiator. Evitați expunerea acestuia în lumina directă a soarelui în dependențe sau pe plajă.

- Echilibrarea

Asigurați-vă că echilibrați frigiderul/congelatorul utilizând picioarele de nivelare din față. Dacă nu este echilibrat corespunzător, performanța de etanșare a garniturii ușii frigiderului/congelatorului va fi afectată sau chiar poate duce la defectarea frigiderului/congelatorului.

După amplasarea frigiderului/congelatorului în poziție, așteptați 4 ore înainte de a-l utiliza, pentru a permite agentului frigorific să se stabilizeze.

- Instalare

Nu acoperiți și nu blocați gurile de aerisire sau grilele aparatului.

Când sunteți plecat o perioadă mai lungă de timp

Scoateți toate alimentele.

Unitatea nu trebuie să fie accesibilă copiilor.

8. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

În ceea ce privește următoarele defecțiuni minore, nu este necesar întotdeauna ca acestea să fie remediate de personalul de service tehnic; puteți încerca chiar dvs. să rezolvați problema.



Notă: Dacă descrierile de mai sus nu se aplică depanării, nu dezamblați aparatul și nu încercați să-l reparați singur. Reparațiile efectuate de persoane fără experiență pot cauza vătămări corporale sau defecțiuni grave. Contactați magazinul local de la care ați achiziționat aparatul. Operațiunile de service trebuie efectuate de un inginer autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Când aparatul nu este utilizat pe perioade lungi de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică, scoateți toate alimentele și curățați aparatul, lăsând ușa întredeschisă pentru a preveni mirosurile neplăcute.

Problemă	Inspecția	Soluție
Congelarea nu este finalizată	Ștecherul este scos din priză?	Introduceți ștecherul în priză
	Siguranțele și întrerupătoarele sunt defecte?	Deschideți ușa și verificați dacă lampa este aprinsă.
	Nu există energie electrică sau a căzut curentul?	
Zgomot anormal	Frigiderul este într-o poziție stabilă?	Reglați piciorul de echilibrare a frigiderului.
	Frigiderul atinge peretele?	Îndepărtați frigiderul de perete.
Eficiență scăzută a refrigerării.	Ați pus mâncare fierbinte sau prea multe alimente?	Puneți alimentele fierbinți în frigider numai după ce se răcesc.
	Deschideți des ușa frigiderului?	Verificați și închideți ușa.
	Punga alimentară este prinsă în garnitura ușii?	Îndepărtați frigiderul de sursa de căldură
	Se află în lumina directă a soarelui sau lângă un cuptor sau o sobă?	Măriți distanța pentru a menține o ventilație bună
	Este bine ventilat?	Măriți distanța pentru a menține o ventilație bună
	Temperatura setată este prea ridicată?	Setați aparatul la o temperatură corespunzătoare
Se simte un miros ciudat în frigider	Alimente alterate?	Aruncați alimentele alterate
	Este necesar să curățați frigiderul?	Curățați frigiderul
	Ați ambalat alimente cu arome puternice?	Ambalați mai bine alimentele cu arome puternice.
Nu puteți seta temperatura	Verificați dacă funcția Inteligentă, Congelare rapidă sau Vacanță este activată pe panoul de afișare. Interiorul nu este curat	Ieșiți din modul de funcții speciale și apoi setați temperatura (pentru detalii, consultați secțiunea Funcții) Curățați interiorul.
Temperatura congelatorului este afișată pe panou, cu cifrele care indică temperatura clipind	A existat o pană de curent?	Apăsăți pe orice tastă pentru a opri alarma (consultați funcția alarmă pentru temperatură excesivă), apoi verificați dacă alimentele din interiorul frigiderului și al compartimentelor congelatoare sunt stricate.

RO

9. GARANȚIE ȘI LIMITĂRI DE RĂSPUNDERE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 36 de luni de la data cumpărării (definită conform legislației locale, luând ca referință data de pe bonul de cumpărare); garanția acoperă toate defecțiunile ce au drept cauză defectele de fabricație sau defectele de material.

Această garanție nu acoperă pagubele cauzate de instalarea necorespunzătoare, utilizarea necorespunzătoare sau uzura normală a produsului.

Mai precis, garanția nu acoperă:

- Deteriorări sau probleme cauzate de utilizarea necorespunzătoare, accident, modificare sau conectare electrică la o tensiune necorespunzătoare.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, șterse sau oxidate.
- Bateriile și accesoriile înlocuibile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Defectarea bateriei din cauza supraîncărcării sau nerespectării instrucțiunilor referitoare la siguranță, din manual.
- Defecte cosmetice, inclusiv zgârieturi, tăieturi sau oricare alte elemente.
- Daune cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defectele cauzate de uzura normală sau de îmbătrânirea normală a produsului.
- Actualizări de software din cauza unei modificări a setărilor de rețea.
- Defectarea produsului datorate utilizării de software terță parte pentru a modifica, schimba sau adapta software-ul existent.
- Deficiențele produsului cauzate de utilizarea fără accesorii aprobate de producător.
- Produse oxidate.

RO

Producătorul nu poate fi făcut în niciun caz responsabil pentru pierderea datelor stocate pe disc. În mod similar, producătorul nu este obligat să verifice dacă cardurile SIM/SD sunt eliminate din produsele returnate.

Produsele reparate sau înlocuite pot include componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU IMPLEMENTARE

Pentru a obține un serviciu în garanție, vi se cere să returnați produsul la serviciul de relații cu clienții din magazinul dumneavoastră cu dovada cumpărării (chitanță, factură, ...), produsul și accesoriile sale furnizate împreună cu ambalajul original.

Este important să aveți ca informație data cumpărării, modelul și serial sau numărul IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada achiziționării).

În caz contrar, trebuie să returnați produsul împreună cu accesoriile necesare pentru funcționarea corespunzătoare (sursă de alimentare, adaptor, etc.).

În cazul în care solicitarea dumneavoastră este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare poate, în limitele legislației locale, fie:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să schimbe produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceeași funcționalitate și care este echivalent din punct de vedere al performanței.
- Să restituie produsul la prețul de achiziție al produsului menționat în dovada cumpărării.

Dacă va fi utilizată una din aceste 3 soluții, acest lucru nu extinde sau nu reînnoiește perioada de garanție.

Перевешивание двери

Убедитесь, что устройство отключено от электросети и его камеры пусты. Чтобы снять дверь, необходимо наклонить устройство назад. Поставьте устройство на прочное основание во избежание проскальзывания при перевешивании двери. Сохраняйте все снимаемые детали, чтобы успешно установить дверь на место. Не кладите устройство на пол во избежание повреждения системы циркуляции хладагента. Сборку устройства желательнее производить силами двух человек.

1. Отверните винт крышки петли, снимите крышку петли и вставьте провод в отверстие наверху корпуса (→ рис. 1).
2. Извлеките 4 винта из верхней петли, снимите петлю, поднимите втулку дверцы и маленькую торцевую крышку на дверце (→ рис. 2).
3. Вставьте втулку и провод дверцы в отверстие на дверце, а затем установите маленькую торцевую крышку (→ рис. 3).
4. Отверните 2 винта, как показано, чтобы снять заглушку отверстия наверху корпуса, извлеките провод корпуса из отверстия, поднимите маленькую торцевую крышку на дверце и извлеките втулку двери и провод дверцы (→ рис. 4).
5. Вставьте втулку в круглое отверстие на дверце и установите маленькую торцевую крышку (→ рис. 5).
6. Сместите дверцу холодильника вверх более чем на 50 мм, чтобы снять дверцу (→ рис. 6).
7. Отверните 3 винта с крышки средней петли, затем снимите среднюю петлю (→ рис. 7).
8. Сместите дверцу морозильника вверх более чем на 50 мм, чтобы снять дверцу (→ рис. 8).
9. Снимите регулируемые передние ножки под нижней петлей и отверните 4 винта с нижней петли, чтобы ее демонтировать (→ рис. 9).
10. Демонтаж дверцы окончен (→ рис. 10).
11. Выполните монтаж дверцы и принадлежностей нижней петли аналогичным образом на противоположной стороне. Извлеките втулку дверцы, как показано, и установите ее в соответствующем положении на противоположной стороне (→ рис. 11).
12. Отверните винты ограничителя, как показано, и установите их на другой стороне дверцы (→ рис. 12).
13. Снимите ось и два ограничителя нижней петли и установите их в указанное положение (→ рис. 13).
14. Установите дверцы холодильника и морозильника на противоположную сторону. Удалите регулируемую переднюю ножку вручную, как показано, установите нижнюю петлю на другой стороне корпуса и затяните винты (→ рис. 14).
15. Установите более короткую регулируемую переднюю ножку на стороне нижней петли и отрегулируйте высоту ножки, чтобы выровнять холодильник (→ рис. 15).
16. Установите дверцу морозильника, поверните среднюю петлю на 180°, выполните ее монтаж на другой стороне корпуса и установите 3 винта для крепления средней петли (→ рис. 16).
17. Установите дверцу холодильника, возьмите из комплекта аксессуаров верхнюю левую петлю и крышку левой петли, выполните монтаж левой верхней петли на другой стороне корпуса и заверните 4 винта для крепления верхней петли, используя инструмент. Затем соедините провод дверцы и провод корпуса, установите крышку левой верхней петли и закрепите ее, используя винт. Выполните монтаж всей крышки на другой стороне корпуса и закрепите крышку винтами (→ рис. 17).
18. Теперь петли дверец расположены слева (→ рис. 18).

ПРИМЕЧАНИЕ. При необходимости перевесить дверцу рекомендуем обратиться к квалифицированному специалисту. Самостоятельно перевешивать дверцу следует только в том случае, если вы считаете, что обладаете соответствующей квалификацией.

Сохраняйте все снимаемые детали, чтобы успешно установить дверь на место. Поставьте холодильник на прочное основание во избежание проскальзывания при перевешивании двери. Не кладите холодильник на пол во избежание повреждения системы циркуляции хладагента. Убедитесь, что холодильник отключен от электросети и его камеры пусты. Сборку холодильника рекомендуется производить силами двух человек.

RU

СОДЕРЖАНИЕ:

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	С. 139
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	С. 146
3. ОПИСАНИЕ	С. 146
4. УСТАНОВКА	С. 146
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 148
6. ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ	С. 152
7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 154
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	С. 155
9. ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	С. 157

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией прибора прочитайте изложенные ниже указания и сохраните эту инструкцию для последующего использования.


RU

1. Прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках.
2. Детям запрещается играть с прибором.
3. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.
4. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и схожих условиях, таких:
 - кухни, магазины, офисы и другие производственные условия;
 - дачи, гостиницы, мотели и прочие жилые помещения;
 - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака;

- предприятия общественного питания и аналогичные компании, не работающие в сфере розничной торговли.

5. Это устройство представляет собой бытовой холодильник, пригодный только для хранения продуктов питания и напитков. Государственные стандарты запрещают нецелевое использование бытовых холодильников (например, для хранения крови, лекарств или биопрепаратов).
6. Внимание. Размещая этот прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
7. Запрещается встраивать прибор в мебель, стены и аналогичные места.
8. Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что параметры местной электросети соответствуют указанным в паспортной табличке, расположенной на приборе.
9. Шнур питания прибора оснащен особым штекером. Этот штекер предназначен для подключения к заземленной электророзетке с номиналом не менее 16 А. Если такой розетки нет, обратитесь к квалифицированному электрику для установки розетки.
10. Внимание! Берегите электрические цепи холодильника от повреждения!
11. Газообразный хладагент R600a, используемый в этом холодильнике, является природным газом. Он безопасен для окружающей среды, однако взрывоопасен. В связи с этим важно соблюдать осторожность при транспортировке и установке холодильника, чтобы не повредить заполненные хладагентом трубы. В случае утечки газа не допускайте его контакта с источниками огня и проветрите помещение.

12. Угроза поражения электрическим током! Не пытайтесь ремонтировать этот прибор самостоятельно. При возникновении неполадок обращайтесь к квалифицированным специалистам.
13. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.
14. Для ЕС: Прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.
15. Для МЭК: Лица (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица с недостаточным уровнем опыта или знаний могут пользоваться прибором только под наблюдением или после получения инструкций по эксплуатации прибора от лица, ответственного за их безопасность.
16. Холодильник не предназначен для эксплуатации в качестве встроенного прибора.
17. Внимание! Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора и в отдельных его деталях.
18. Внимание! Не используйте механические устройства или иные средства для ускорения процесса размораживания, не рекомендованные производителем.

19. Внимание! Не пользуйтесь электроприборами внутри отсеков для хранения продуктов, если тип этих приборов отличается от рекомендованного производителем.
20. Не храните внутри прибора взрывоопасные вещества (например, баллоны с легковоспламеняющимся топливом).
21. Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, летучие и коррозионно-активные вещества во избежание повреждения или возгорания этого прибора.
22. Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы рядом с холодильником во избежание возгорания.
23. Не размещайте в морозильном отделении такие предметы, как бутылки или герметичные контейнеры с пивом или прохладительными напитками во избежание их растрескивания и пролития содержимого.
24. Отключайте этот прибор от электросети после использования и перед проведением технического обслуживания.
25. Советы по очистке прибора приведены в разделе «ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА».
26.  Маркировка указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, необходимо ответственно относиться к их вторичной переработке и способствовать энергоэффективному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть отработавшее устройство, обратитесь в пункт возврата и сбора или к розничному торговцу, у которого было приобретено изделие. Они передадут изделие на экологически безопасную переработку.

27. Утилизируйте этот прибор согласно требованиям местных регулирующих органов, поскольку он содержит легковоспламеняющийся хладагент.
28. Перед утилизацией прибора снимите с него все двери. Так вы обезопасите детей, которые могут случайно закрыться внутри него.
29. Риск удушья! Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и младенцев!
30. Утилизируйте упаковочные материалы в соответствии с местными требованиями. Расположение центров утилизации отходов можно уточнить в местных органах власти.
31. Во избежание загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:
 - Открытие дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в отсеках холодильника.
 - Регулярно очищайте поверхности, соприкасающиеся с пищей и дренажными системами.
 - Производите чистку емкостей для воды, если они не использовались в течение 48 часов: если вода не использовалась в течение 5 дней, промойте систему подачи воды, подключенную к водопроводу.
 - Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами.
 - Отсеки для замороженных продуктов, помеченные двумя звездочками, пригодны для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
 - Отсеки, помеченные одной, двумя или тремя звездочками, непригодны для замораживания свежих продуктов.

- Если холодильник остается пустым на длительное время, выключите его, разморозьте, вымойте, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.

32. Детям от 3 до 8 лет разрешено помещать продукты в холодильник и извлекать их оттуда.
33. **ВНИМАНИЕ.** Не размещайте многоместные розетки или переносные источники питания сзади прибора.
34. Хладагент и циклопентановый пенящийся материал, используемые в холодильнике, являются легковоспламеняющимися. Поэтому при утилизации холодильник должен находиться вдали от источников возгорания. Восстановление должно осуществляться специальной компанией по восстановлению соответствующей квалификации. Утилизация не должна осуществляться за счет сжигания во избежание нанесения вреда окружающей среде или какого-либо другого ущерба.
35. Перед утилизацией холодильника демонтируйте дверцы, удалите дверную прокладку и полки. Разместите дверцы и полки в надлежащем месте, чтобы дети не могли случайно закрыться внутри устройства.

RU



Этот символ означает, что в данном приборе используется огнеопасный хладагент. В случае утечки хладагента и воздействия внешнего источника воспламенения существует риск пожара.



Этим символом обозначена самая холодная часть прибора. Он означает максимальный уровень в данной зоне.

ВНИМАНИЕ! Заполнять только питьевой водой.



Примечание. При эксплуатации в среде, отличающейся от указанного климатического класса (например, за пределами номинального диапазона температуры окружающей среды), прибор может не поддерживать требуемую температуру в отсеках.

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Торговая марка	Qilive
Номер модели	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Класс защиты	Класс I
Источник питания	220-240 В перем. тока, 50 Гц.
Потребляемая мощность	254 кВт·ч/г
Объем холодильной камеры	327 л
Объем морозильной камеры	115 л

3. ОПИСАНИЕ

Вид спереди

1. Полки для бутылок (в дверце)
2. Регулируемая ножка
3. Ящики морозильной камеры
4. Крышка контейнера для овощей и фруктов
5. Контейнер для овощей и фруктов
6. Подсветка
7. Полки холодильника
8. Выключатель света

Дисплей и пульт управления

9. Отображение температуры
10. Значок быстрого охлаждения
11. Значок быстрого замораживания
12. Значок режима «Отпуск»
13. Значок интеллектуального экорейжима
14. Кнопка холодильника
15. Кнопка морозильника
16. Функциональная кнопка
17. Кнопка ОК

RU

4. УСТАНОВКА



Внимание!

Прежде чем приступить к установке холодильника, отключите его от электросети.

4.1 Распакуйте все детали.

Завершив распаковку, проверьте комплектность и наличие возможных повреждений при транспортировке. Если комплектация оказалась неполной или обнаружены повреждения, обратитесь в нашу службу послепродажной поддержки.

4.2 Выберите подходящее место установки



Внимание!

Располагайте прибор так, чтобы он не подвергался воздействию прямых солнечных лучей. Запрещается использовать прибор вне помещения или под дождем.



Внимание!

Прибор должен отстоять минимум на 50 см от источников тепла (например, от печей, плит, батарей отопления и т. п.) и минимум на 5 см от электрических плит.



Внимание!

Размещайте прибор в месте с легким доступом к вилке, чтобы иметь возможность отключения.

1. Холодильник должен располагаться в хорошо проветриваемом помещении, на сухой, устойчивой и ровной поверхности. Он должен быть защищен от воздействия прямых солнечных лучей и находиться вдали от иных источников тепла.
2. Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора. Не прислоняйте прибор к стене во избежание возникновения шума, вызванного вибрацией. Убедитесь, что воздух свободно циркулирует вокруг прибора. Недостаточная вентиляция вызовет увеличение энергопотребления и выход прибора из строя. Холодильник должен отстоять минимум на 10 см от стен и минимум на 30 см от потолка.
3. Обеспечьте удобный доступ к холодильнику. Его дверца должна открываться свободно. При необходимости перевесьте дверь так, чтобы она открывалась в другую сторону (см. ниже).

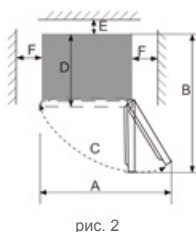
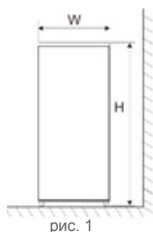
4.3 Пространство для рассеивания тепла

Работающий холодильник выделяет тепло в окружающую среду. Поэтому необходимо заложить минимум 30 мм свободного пространства сверху, более 100 мм по бокам и более 50 мм сзади холодильника.

Габариты в мм:

Вт	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Примечание. На рисунках 1 и 2 показаны требования к свободному пространству для прибора.



RU

4.4 Ровная поверхность

Устойчиво установите холодильник на твердую и плоскую поверхность (пол). В ином случае он будет создавать повышенные вибрации и шум. При установке холодильника на такие покрытия, как ковер, соломенный коврик, ПВХ, под него следует положить твердые подкладные плиты, чтобы предотвратить изменение цвета из-за выделения тепла.



Внимание!

Необходимо обеспечить беспрепятственную вентиляцию вокруг прибора или во встроенной конструкции.

4.5 Расположение устройства

Температура окружающей среды в месте размещения устройства должна соответствовать климатическому классу, указанному на заводской табличке. Таким образом обеспечивается надлежащее функционирование холодильника.

Климатический класс	Слишком высокая температура окружающей среды
SN	От +10 °С до +32 °С
N	От +16 °С до +32 °С
ST	От +16 °С до +38 °С
T	От +16 °С до +43 °С

Примечание. Учитывая пределы диапазона температуры окружающей среды климатических классов, для которых предназначен этот холодильник, а также тот факт, что на температуру внутри могут влиять такие факторы, как расположение холодильника, температура окружающей среды и частота открывания дверцы, настройки устройства регулировки температуры могут по необходимости меняться в зависимости от этих факторов.

4.6 Подключение к электросети

Прежде чем подключать устройство к электросети, проверьте соответствие напряжения и частоты, указанных на паспортной табличке, характеристикам домашней электросети. Устройство необходимо заземлить. С этой целью штекер питания оснащен особым контактом. Если розетка домашней электросети не заземлена, то обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы подключить устройство к отдельному заземлению, соответствующему установленным требованиям.

Производитель снимает с себя любую ответственность за последствия несоблюдения вышеуказанных мер предосторожности.

RU

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Комбинация выдвигаемых ящиков, корзин и полок, обеспечивающая наиболее эффективное использование энергии для охлаждающего устройства.



Рекомендованные настройки температуры в каждой камере для оптимального сохранения продуктов питания. Эти настройки не должны противоречить условиям хранения в Таблице 3, Приложение III.

5.1 Первое использование

- Время выдержки.

Установите и очистите холодильник надлежащим образом. Не включайте его сразу же. Чтобы обеспечить нормальную работу устройства, выждите 1 час, прежде чем подключать его к сети.

- Очистка

Проверьте аксессуары внутри холодильника и протрите мягкой тканью.

- Подключение питания

Подключите вилку к розетке, чтобы запустить компрессор. Через 1 час откройте дверцу морозильной камеры. Если температура в морозильной камере очевидно снизилась, значит система охлаждения работает нормально.

- Хранение продуктов питания

После того как холодильник поработает некоторое время, температура внутри будет отрегулирована автоматически в соответствии с настройками. После полного снижения температуры поместите продукты в холодильник. Их охлаждение обычно занимает 2–3 часа. Летом при высокой температуре полное охлаждение продуктов занимает более 4 часов. Постарайтесь открывать дверцу как можно реже до понижения температуры внутри холодильника.



Внимание!

Если холодильник установлен во влажном месте, проверьте провод заземления и автоматический выключатель с защитой при утечке тока. Если из-за контакта со стеной создается вибрационный шум, или если стена почернела вокруг компрессора из-за воздушной конвекции, отодвиньте прибор от стены. Холодильник может создавать радиопомехи или зеркальные помехи на мобильном телефоне, стационарном телефоне, радиоприемнике, телевизоре, поэтому его следует устанавливать как можно дальше от этих устройств.

5.2 Настройка функций

При подключении холодильника к питанию в первый раз все значки на дисплее загораются на 2 сек. Когда все дверцы закрыты, дисплей гаснет автоматически, если в течение 3 минут не нажимать ни одну из кнопок. Когда дисплей выключен, он загорится при открытии дверцы или при нажатии какой-либо кнопки.

Следующие функции кнопок действительны, только если кнопки разблокированы и светятся.

RU

5.2.1 Настройка температуры

Рекомендованные настройки температуры в каждой камере для оптимального сохранения продуктов питания.

5.2.1.1 Настройка температуры в холодильной камере

Нажмите кнопку Fridge при мигающих цифрах температуры в холодильной камере. Затем снова нажмите кнопку Fridge, чтобы отрегулировать температуру. В конце нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку температуры.

Настройки температуры в холодильной камере имеют следующий порядок:

5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C.

ВЫКЛ. означает выключение холодильника. При настройке ВЫКЛ. холодильник прекратит охлаждение.



Внимание!

Перед настройкой этой функции необходимо извлечь продукты из холодильной камеры.



5.2.1.2 Настройка температуры в морозильной камере

Нажмите кнопку Freezer при мигающих цифрах температуры в морозильной камере. Затем снова нажмите кнопку Freezer, чтобы отрегулировать температуру. В конце нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку температуры.

Настройки температуры в морозильной камере имеют следующий порядок:

-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C.

5.2.1.3 Режим быстрого охлаждения

При включении функции быстрого охлаждения температура в холодильнике будет установлена на 2 °С. Температура в камере будет быстро снижаться, чтобы сохранить свежесть и питательную ценность продуктов.



Внимание!

В режиме быстрого охлаждения температура в камере не изменяется.

Включение функции быстрого охлаждения

- Нажимайте кнопку «Функция» до тех пор, пока не начнет мигать значок быстрого охлаждения. Затем в течение 5 сек. нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор. Если кнопка **OK** не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет сброшена.

Отключение функции быстрого охлаждения

- В режиме быстрого охлаждения нажимайте кнопку «Функция», пока не начнет мигать значок быстрого охлаждения. Затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения; будет осуществлен выход из функции быстрого охлаждения.
- При включении интеллектуальной функции или функции «Отпуск» функция быстрого охлаждения будет отключена автоматически.

5.2.1.4 Режим быстрого замораживания

При включении функции быстрого замораживания температура в морозильнике будет автоматически установлена на -32°С, а через 26 часов работы функция быстрого замораживания будет отключена. Быстрое снижение температуры в морозильнике благоприятно сказывается на сохранении питательной ценности и свежести продуктов питания.



Внимание!

Регулировка температуры морозильника невозможна в режиме быстрого замораживания.

Включение функции быстрого замораживания

- Для выбора режима быстрого замораживания нажимайте кнопку функций, пока не начнет мигать соответствующий индикатор, а затем в течение 5 сек. нажмите кнопку **OK** для подтверждения. Если кнопка **OK** не будет нажата в течение 5 сек., настройка будет сброшена.

Отключение функции быстрого замораживания

- Когда общий период работы функции быстрого замораживания составит 26 часов, она будет отключена автоматически.
- В режиме быстрого замораживания нажмите кнопку функций для выбора быстрого замораживания. Дождитесь, пока не начнет мигать соответствующий индикатор, и нажмите **OK** для подтверждения. Функция быстрого замораживания будет отключена.
- При включении интеллектуального режима режим быстрого замораживания будет отключен автоматически.

5.2.1.5 Режим «Отпуск»

При включении функции «Отпуск» температура в холодильной камере будет установлена на 14 °С. Если вы будете отсутствовать в течение достаточно длительного времени, можно настроить функцию «Отпуск», чтобы холодильник работал с низким расходом электроэнергии, без образования нежелательных запахов в отделении для свежих продуктов и с обеспечением нормальной работы морозильной камеры.



Внимание!

Перед включением данного режима уберите все продукты из отделения для свежих продуктов.



Внимание!

В режиме «Отпуск» температура в холодильной камере не изменяется.

Включение функции «Отпуск»

- Нажимайте кнопку «Функция» до тех пор, пока не начнет мигать значок «Отпуск». Затем в течение 5 сек. нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор. Если кнопка **OK** не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет сброшена.

Отключение функции «Отпуск»

- В режиме «Отпуск» нажимайте кнопку «Функция» до тех пор, пока не начнет мигать значок «Отпуск». Затем нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор. Будет осуществлен выход из функции «Отпуск».
- При включении интеллектуальной функции или функции быстрого охлаждения функция «Отпуск» будет отключена автоматически.

5.2.1.6 Интеллектуальный экорезжим

Когда включена интеллектуальная функция, температура в отделении для свежих продуктов устанавливается на 4 °С, а в морозильной камере — на -18 °С. Таким образом, продукты хранятся в наилучших условиях, а холодильник работает в более эффективном режиме с лучшими показателями.



Внимание!

В интеллектуальном режиме температура в отделении для свежих продуктов и морозильной камере не изменяется.

Включение интеллектуальной функции

- Нажимайте кнопку «Функция» до тех пор, пока не начнет мигать значок интеллектуальной функции. Затем в течение 5 сек. нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор. Если кнопка **OK** не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет сброшена.

RU

Отключение интеллектуальной функции

- В интеллектуальном режиме нажимайте кнопку «Функция» до тех пор, пока не начнет мигать значок интеллектуальной функции. Затем нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор. Будет осуществлен выход из интеллектуальной функции.
- При включении функции «Отпуск» функции быстрого замораживания или охлаждения интеллектуальная функция будет отключена автоматически.

5.2.2 Сигнал открытой дверцы

Если дверца холодильника открыта более 3 минут, зазвучит предупреждающий сигнал. Его можно отключить, нажав любую кнопку. Но если дверца останется открытой, сигнал возобновится через 3 минуты. Сигнал не выключится, пока не будет закрыта дверца.

5.2.3 Память при отключении электропитания

При сбоях в подаче электроэнергии холодильник вернется к прежнему режиму работы после ее восстановления.

5.2.4 Задержка включения

Для защиты компрессора холодильника от повреждения в случае краткосрочного перебоя в подаче энергии (т. е. менее 5 минут), компрессор не будет немедленно запущен после подачи питания.

5.2.5 Аварийный сигнал высокой температуры (только после отключения питания)

При подключении питания холодильной системы на дисплее будет отображаться температура в реальном времени, если температура на датчике в морозильной камере будет превышать -10 °С. Через 5 сек. аварийный сигнал высокой температуры отключится.

5.2.6 Сообщения о сбоях

Если на панели управления отображается E0, E1, E2, EH или EC, это означает неисправность холодильника. В таком случае обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

6. ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

6.1 Замораживание свежих продуктов

Меры предосторожности при использовании

- Устройство может не работать надлежащим образом (возможно размораживание или чрезмерное повышение температуры в морозильной камере), если оно размещено в течение длительного времени в температурных условиях ниже минимального значения диапазона, для которого предназначен прибор.
- Информация о климатическом типе устройства указана на паспортной табличке.
- На температуру внутри устройства могут влиять такие факторы, как расположение, температура окружающей среды, частота открывания дверцы и т. д. Должно быть предусмотрено предупреждение, что настройки устройства регулировки температуры могут изменяться с учетом данных факторов.
- Газированные напитки не следует хранить в морозильной или низкотемпературной камере. Некоторые продукты, такие как лед, не следует употреблять слишком холодными.
- Место хранения продуктов
- В связи с циркуляцией холодного воздуха температура в каждой зоне холодильника отличается, поэтому разные типы продуктов следует размещать в разных зонах.
- Отделение для свежих продуктов подходит для хранения продуктов, не требующих заморозки, готовых блюд, пива, яиц, некоторых приправ, требующих консервирования холодом, молока, фруктового сока и т. д. Контейнер для овощей и фруктов подходит для хранения овощей, фруктов и т. д.
- Морозильная камера подходит для хранения мороженого, замороженных продуктов и продуктов, которые будут храниться в течение длительного времени.

RU

6.2 Использование отделения для свежих продуктов

- **Полки холодильника.** Чтобы снять полку, сначала приподнимите ее, а затем потяните. Чтобы установить полку, поместите ее в необходимое положение и опустите. Задний выступ полки должен находиться сверху, чтобы предотвратить контакт продуктов со стенкой. При снятии и установке полки крепко держите ее и перемещайте с осторожностью, чтобы предотвратить повреждения.
- **Контейнер для овощей и фруктов.** Чтобы достать продукты, потяните контейнер для овощей и фруктов. После использования или очистки крышки контейнера для овощей и фруктов установите ее обратно на контейнер, чтобы температура внутри контейнера не изменилась.

6.3 Использование стержня регулировки влажности в контейнере для овощей и фруктов

- Стержень регулировки влажности используется для поддержания влажности внутри контейнера для овощей и фруктов, чтобы сохранить свежесть овощей и фруктов.
- Когда стержень регулировки влажности установлен вправо с большим количеством открытых отверстий, влажность внутри контейнера для овощей и фруктов может поддерживаться на низком уровне.
- Когда стержень регулировки влажности установлен влево с меньшим количеством открытых отверстий, влажность внутри контейнера для овощей и фруктов может поддерживаться на высоком уровне.

6.4 Как использовать ледогенератор

Разместите ледогенератор в верхней части морозильной камеры, чтобы он заморозился как можно скорее.

6.5 Предупреждения по хранению продуктов

Перед помещением в холодильник продукты следует очистить и вытереть насухо. Также рекомендуется упаковать их для предотвращения испарения воды и поддержания свежести фруктов и овощей, а также чтобы избежать образования неприятных запахов.

- Не помещайте в холодильник слишком большое количество продуктов. Поддерживайте достаточное пространство между продуктами. Циркуляция холодного воздуха будет заблокирована, что повлияет на эффект охлаждения. Во избежание повреждения не помещайте на полки слишком большое количество продуктов. Размещайте продукты на расстоянии от внутренней стенки. Не кладите насыщенные влагой продукты слишком близко к задней стенке холодильника, чтобы они не примерзли.
- Хранение по категориям. Продукты следует хранить в зависимости от категории. Кладите употребляемые ежедневно продукты спереди полки, чтобы сократить время открытия дверцы и избежать порчи из-за истечения срока годности.
- Рекомендации по энергосбережению. Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в холодильник. Для размораживания поместите замороженные продукты в отделение для свежих продуктов, чтобы первые охлаждали последние. Таким образом можно экономить энергию.

RU

6.6 Хранение фруктов и овощей

- В случае холодильных устройств с холодильной камерой следует помнить, что некоторые типы свежих овощей и фруктов чувствительны к холоду и поэтому не подходят для хранения в таком отделении.

6.7 Использование морозильной камеры

- Температура в морозильной камере поддерживается на уровне ниже -18°C , и рекомендуется размещать продукты для долгосрочного хранения в этой камере, но при этом соблюдать срок хранения, указанный на упаковке.
- Ящики морозильной камеры используются для хранения продуктов, которые необходимо заморозить. Рыбу и мясо большого размера следует разрезать на маленькие куски, упаковать в пакеты и равномерно разложить в ящики морозильной камеры.

6.8 Быстрое замораживание

1. См. описание функции быстрого замораживания в разделе «Функции».
2. По сравнению с нормальным замораживанием при быстром замораживании продукты проходят зону максимального формирования кристаллов льда с наибольшей скоростью. При быстром замораживании влага в продуктах замораживается в мелкие кристаллы без повреждения мембраны клетки, поэтому клеточный сок не будет утрачен при размораживании, и будет сохранена исходная свежесть и питательная ценность продуктов.
3. Функция быстрого замораживания предназначена для сохранения питательной ценности замороженных продуктов при тщательном замораживании продуктов за короткое время. При быстром замораживании потребляется больше энергии чем при нормальном замораживании.
4. Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в морозильную камеру.

Внимание! Не помещайте стеклянную тару или герметичные банки с жидкостью в морозильную камеру, так как они могут взорваться из-за увеличения объема после замораживания жидкости.

Внимание! Разделяйте продукты на маленькие порции.

Внимание! Перед замораживанием продукты следует упаковывать в пакеты. Во избежание склеивания друг с другом пакеты должны быть сухие. Продукты следует упаковывать или накрывать мягкими материалами, без вкуса, непроницаемыми для воздуха и воды, нетоксичными и экологически чистыми во избежание перекрестного загрязнения и переноса запаха.

Внимание! Комбинация выдвижных ящиков, корзин и полок, обеспечивающая наиболее эффективное использование энергии для охлаждающего устройства.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА



Перед очисткой сначала необходимо отключить прибор от сети. Во избежание поражения электрическим током и травм не беритесь за вилку мокрыми руками. Во избежание образования ржавчины, утечки тока и несчастных случаев не лейте воду непосредственно на холодильник. Не помещайте руки под холодильник, чтобы не оцарапаться об острые металлические углы.

7.1 Очистка

Остатки продуктов в холодильнике могут образовывать неприятный запах, поэтому необходимо регулярно проводить очистку. Очистку отделения для свежих продуктов обычно проводят один раз в месяц.

1. Извлеките все полки, контейнер для овощей и фруктов, полки для бутылок, крышки, ящики и т. д.
2. Протрите их мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде или нейтральном чистящем средстве.
3. Вытрите пыль, скопившуюся на задней панели и боковых пластинах.
4. После использования чистящего средства промойте чистой водой и вытрите насухо.



Во избежание повреждений запрещено использовать для очистки поверхности корпуса, уплотнителя дверцы, пластиковых декоративных деталей и т. д. щетку из щетины, стальную проволочную щетку, чистящие средства, мыльный порошок, щелочные чистящие средства, бензин, кислоты, горячую воду или другие коррозионно-активные или растворимые вещества.

Осторожно протрите сухой тканью уплотнитель дверцы, очистите канавку при помощи ватной палочки. После очистки сначала зафиксируйте четыре угла уплотнителя, а затем вставьте его в канавку сегмент за сегментом.

7.2 Перебои в подаче питания или сбой холодильной системы

- В случае длительного простоя холодильного устройства (например, перебои в подаче питания или сбоя холодильной системы) позаботьтесь о замороженных продуктах.
 - Постарайтесь открывать дверцы как можно реже. Таким образом продукты можно хранить часами, поддерживая их свежесть, даже жарким летом.
 - Если вы узнали об отключении электроэнергии заранее:
- 1) За час установите ручку терморегулятора в верхний режим, чтобы продукты полностью заморозились. Не помещайте новые продукты в холодильник в это время! Когда подача электроэнергии восстановится, восстановите прежний температурный режим.

- 2) Также можно поместить водонепроницаемый контейнер со льдом в верхнюю часть морозильной камеры, чтобы продлить время хранения свежих продуктов.



Примечание. Если вы начали эксплуатацию холодильника, желательно пользоваться им постоянно. В нормальных условиях не прекращайте его использование, чтобы не сократить срок службы.

7.3 Размораживание

Холодильник оснащен функцией автоматической разморозки.

Из-за сезонных изменений влажности возможно образование толстого слоя наледи. Чтобы разморозить холодильник вручную, отключите его от электросети и удалите излишки льда сухой тканью.

Регулярное размораживание помогает снизить энергопотребление прибора.

7.4 Лампа

Для освещения холодильника используется светодиодная лампа, что способствует низкому энергопотреблению и продлению срока службы. В случае неисправности свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

Тип лампы: Светодиодная лампа.

Уровень энергоэффективности: G

Данный прибор содержит источник света с классом энергоэффективности G.

7.5 Специальные рекомендации

- Местоположение устройства

Не устанавливайте холодильник рядом с источниками тепла, например плитой, котлом или батареей. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, устанавливая в служебных постройках или на террасах.

- Выравнивание

Выровняйте холодильник при помощи передних регулируемых ножек. В ином случае это повлияет на герметичность уплотнителя дверцы и приведет к неисправности холодильника.

После установки холодильника в необходимое положение выждите 4 часа, чтобы хладагент устоялся.

- Установка

Не накрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия или решетки устройства.

Если вы будете отсутствовать в течение длительного времени, извлеките все продукты.

Устройство должно быть недоступно для детей.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Учитывая следующие небольшие неисправности, не всегда следует привлекать технический персонал для обслуживания. Можно попытаться решить проблему самостоятельно.



Примечание. Если вышеуказанное описание не соответствует вашему случаю, не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ремонт, выполняемый лицами без опыта, может привести к травмам или серьезным неисправностям. Свяжитесь с вашим магазином. Обслуживание устройства должно осуществляться уполномоченным специалистом с использованием только оригинальных запасных частей. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от сети, извлеките все продукты, выполните очистку и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.

Неисправность	Что проверить	Способ устранения
Полное отсутствие охлаждения	Подключена ли вилка к розетке?	Подключите вилку к розетке
	Выключатели и предохранители неисправны.	Открыть дверцу и проверить, горит ли лампа.
	Отсутствует электроэнергия или сбой напряжения.	
Нехарактерный шум	Устойчиво ли стоит холодильник?	Отрегулировать ножки.
	Соприкасается ли холодильник со стеной?	Отодвиньте холодильник от стены.
Недостаточное охлаждение.	Вы поместили в холодильник горячие продукты или слишком большое количество продуктов?	Помещать продукты в холодильник, когда они остынут.
	Дверцу открывают слишком часто?	Проверить и закрыть дверцу.
	Вы прикрепили пакет с продуктами к уплотнителю?	Отодвинуть холодильник от источника тепла.
	Прямые солнечные лучи, плита или духовка рядом.	Освободить пространство для обеспечения надлежащей вентиляции.
	Обеспечена ли достаточная вентиляция?	Освободить пространство для обеспечения надлежащей вентиляции.
	Установлена слишком высокая температура.	Настроить соответствующую температуру.
Специфический запах в холодильнике.	Испортившиеся продукты.	Выбросьте пропавшие продукты.
	Необходима очистка холодильника.	Очистить холодильник.
	Упакованы ли продукты с сильным запахом?	Упаковать продукты с сильным запахом.
Невозможно настроить температуру.	Проверить, не включена ли интеллектуальная функция, функция быстрого замораживания или функций «Отпуск» на дисплее. Внутренняя часть прибора грязная.	Отключить специальный режим и настроить температуру (подробнее см. раздел «Функции»). Очистите внутреннюю часть прибора.
На дисплее отображается температура в морозильной камере, цифры температуры мигают.	Отключали ли перед этим электроэнергию?	Нажать любую кнопку, чтобы отключить сигнализацию (см. раздел о функции «Аварийный сигнал высокой температуры»). Проверить, не испортились ли продукты в холодильной и морозильной

9. ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Гарантия на этот продукт действует в течение 36 месяцев с момента покупки (согласно местному законодательству и начиная с даты, указанной на чеке) и распространяется на любые неполадки, вызванные производственным браком или дефектами материалов.

Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные ненадлежащей установкой, неверной эксплуатацией и нормальным износом изделия.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Повреждения или проблемы, вызванные неверной эксплуатацией, инцидентом, модификацией или подключением к розетке недопустимого напряжения.
- Измененные устройства, в которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, испорчены, удалены или окислились.
- Гарантия на съемные батареи и аксессуары составляет 6 месяцев.
- Отказ батареи, вызванный избыточной зарядкой или несоблюдением инструкций по безопасности, приведенных в этом руководстве.
- Косметические повреждения, такие как царапины, вмятины и т. п.
- Повреждения, вызванные вмешательством неквалифицированных специалистов.
- Повреждения, вызванные нормальным износом при эксплуатации изделия.
- Обновление программ в связи с изменением параметров сети.
- Повреждения изделия, полученные при использовании программного обеспечения других производителей.
- Повреждения изделия при его использовании без комплектующих, рекомендованных производителем.
- Окисление элементов.

RU

Ни при каких обстоятельствах производитель не может быть привлечен к ответственности за потерю данных, хранящихся на диске. Кроме того, производитель не обязан проверять факт извлечения SIM-карт и SD-карт из изделий, которые были ему возвращены.

Отремонтированные или замененные изделия могут состоять из новых или восстановленных компонентов.

УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, следует отнести изделие в место покупки и предоставить доказательство покупки изделия и аксессуаров к нему (например, кассовый или товарный чек и т.д.), а также оригинальную упаковку. Важно предоставить такие данные, как дата покупки, модель и серийный номер IMEI (эти данные обычно указаны на изделии, упаковке или чеке).

При отсутствии этих данных предоставьте вместе с изделием элементы, необходимые для его правильной работы, такие как шнур питания, адаптер и т. д. Если ваш случай гарантийный, сервисная служба сможет предоставить вам следующие услуги в рамках местного законодательства:

- Заменить или починить поврежденные компоненты.
- Заменить изделие на аналогичное с примерно одинаковым функционалом.
- Возместить стоимость товара, указанного в чеке.

Если вы воспользовались одной из вышеуказанных услуг, гарантийный период не будет продлен или обновлен.

Переставляння дверей

Переконайтеся, що штепсельну вилку від'єднано від електричної розетки і прилад порожній. Щоб зняти двері, треба нахилити прилад назад. Покладіть прилад на щось тверде, так щоб він не ковзав під час процесу реверсування дверей. Усі зняті деталі потрібно зберегти для перевстановлення дверей. Не кладіть прилад горизонтально, бо це може призвести до пошкодження системи холодильного охолоджувача. Краще, щоб складання приладу виконували 2 людини.

1. Від'єднайте гвинт кришки петлі, зніміть її та вставте провід зв'язку в отвір у верхній частині шафи (→ Мал. 1).
2. Викрутіть 4 гвинти з верхньої петлі, зніміть її та вийміть втулку дверей та малу заглушку на дверях (→ Мал. 2).
3. Вставте втулку дверей та провід зв'язку дверей в отвір у дверях, а потім вставте малу заглушку (→ Мал. 3).
4. Викрутіть 2 гвинти, як показано, щоб зняти кришку отвору у верхній частині шафи, вийміть провід зв'язку з отвору, підійміть малу заглушку на дверях та вийміть втулку дверей і провід зв'язку дверей (→ Мал. 4).
5. Вставте втулку дверей в круглий отвір у дверях і встановіть малу заглушку (→ Мал. 5).
6. Щоб зняти двері холодильника, підійміть їх вгору більш ніж на 50 мм (→ Мал. 6).
7. Викрутіть 3 гвинти на кришці середньої петлі, а потім зніміть середню петлю (→ Мал. 7).
8. Щоб зняти двері морозильника, підніміть їх вгору більш ніж на 50 мм (→ Мал. 8).
9. Зніміть регульовані передні ніжки під нижньою петлею, а потім викрутіть 4 гвинти з нижньої петлі, щоб її зняти (→ Мал. 9).
10. Знімання дверей завершено (→ Мал. 10).
11. Відповідним чином змонтуйте двері та приналежності нижньої петлі із протилежного боку. Вийміть втулку дверей, як показано, та встановіть її у відповідному положенні із протилежного боку (→ Мал. 11).
12. Викрутіть гвинти із пробки, як показано, та закрутіть їх з іншого боку дверей (→ Мал. 12).
13. Зніміть вісь і дві пробки з нижньої петлі та змонтуйте їх, як показано на зображенні (→ Мал. 13).
14. Змонтуйте двері холодильника та морозильника із протилежного боку. Вручну зніміть регульовані передні ніжки, як показано, змонтуйте нижню петлю з іншої сторони корпусу та затягніть гвинти (→ Мал. 14).
15. Змонтуйте коротшу регульовану передню ніжку з боку нижньої петлі та відрегулюйте рівень ніжки холодильника (→ Мал. 15).
16. Встановіть двері морозильника, поверніть середню петлю на 180°, встановіть її з іншого боку шафи, а потім закрутіть 3 гвинти, щоб зафіксувати середню петлю (→ Мал. 16).
17. Встановіть двері холодильника, вийміть верхню ліву петлю та кришку лівої петлі з набору комплектуючих, змонтуйте ліву верхню петлю з іншого боку корпусу, а потім за допомогою інструмента затягніть 4 гвинти, щоб зафіксувати верхню петлю. Потім з'єднайте провід зв'язку дверей та провід зв'язку корпусу, встановіть кришку верхньої лівої петлі та зафіксуйте її за допомогою гвинта. Змонтуйте увесь комплект кришки з іншого боку корпусу та пригвинтіть його (→ Мал. 17).
18. Тепер двері мають петлі з лівого боку (→ Мал. 18).

ПРИМІТКА: Якщо ви хочете, щоб дверцята відкривалися на іншу сторону, рекомендуємо звернутися до кваліфікованого фахівця. Вам слід намагатися перевірити дверцята самостійно тільки в тому разі, якщо ви вважаєте, що володієте достатньою кваліфікацією для цього.

Усі зняті деталі потрібно зберегти для перевстановлення дверей. Покладіть холодильник на щось тверде, так щоб він не ковзав під час процесу перевішування дверцят. Не кладіть холодильник горизонтально, оскільки це може призвести до пошкодження системи охолодження. Переконайтесь, що вилку шнура живлення від'єднано від мережі і холодильник порожній. Ми рекомендуємо, щоб ці процедури виконували 2 людини

UA

ЗМІСТ:

1. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ	С. 160
2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ	С. 166
3. ОПИС	С. 166
4. ВСТАНОВЛЕННЯ	С. 166
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 168
6. ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ЗБЕРІГАННЯ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ	С. 172
7. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 174
8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	С. 175
9. ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ	С. 177

1. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перш ніж користуватися цим електроприладом, прочитайте подані нижче інструкції; збережіть цей посібник для майбутніх довідок.


1. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього пристрою.
2. Діти не повинні гратися з цим пристроєм.
3. Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих.
4. Цей прилад призначений для використання в домашніх господарствах та інших подібних умовах, наприклад:
 - у зонах для приготування їжі в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - в сільських будинках та клієнтами в готелях, мотелях та інших помешканнях;
 - у житлових приміщеннях типу «ліжко та сніданок».

- для громадського харчування та подібних не роздрібних цілей.

5. Даний виріб — це побутовий холодильник і придатний тільки для зберігання харчових продуктів і напоїв. Відповідно до національних стандартів, побутові холодильники не мають використовуватися в інших цілях, таких як зберігання крові, лікувальних препаратів чи біологічних продуктів.
6. УВАГА. Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
7. Прилад не можна вбудовувати в меблі, стіни або подібні місця.
8. Перед підключенням холодильника до електричної розетки перевірте, чи номінальна напруга, вказана на паспортній табличці приладу, відповідає напрузі в мережі живлення.
9. Шнур живлення цього приладу оснащений спеціальною штепсельною вилкою. Цю штепсельну вилку потрібно підключати до розетки із заземленням, що розрахована на струм не менше 16 А. Якщо у вас немає такої розетки, зверніться до кваліфікованого електрика для її встановлення.
10. Увага – Не пошкоджуйте контур холодоагенту.
11. Охолоджувальний газ R600a в цьому холодильнику є природним газом. Він не шкідливий для навколишнього середовища, проте горючий. Тому важливо транспортувати та встановлювати холодильник таким чином, щоб не пошкодити канали холодагенту. У випадку витoku газу уникайте його контакту із вогнем поблизу та провітруйте приміщення.
12. Небезпека ураження електричним струмом! Не намагайтеся ремонтувати прилад власноруч. У разі несправності всі ремонтні роботи повинен виконувати лише кваліфікований персонал.

UA

13. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його представником з технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
14. Для ЄС. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього пристрою. Діти не повинні гратися з цим пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих.
15. Для ІЕС. Даний пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
16. Цей холодильник не призначений для використання в якості вбудованого пристрою.
17. Увага – Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі приладу чи у конструкціях, куди він встановлюється.
18. Увага —Невикористовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
19. Увага – Не використовуйте електричні пристрої всередині відділення для зберігання продуктів харчування, окрім випадків, коли це такі типи пристроїв, щорекомендовані виробником.

20. Не зберігайте в холодильнику вибухові речовини, такі як аерозольні пляшки із горючими сумішами.
21. Не ставте в холодильник займисті, вибухові, леткі та корозійно-активні речі, щоб уникнути ушкодження приладу або пожежі.
22. Не ставте займисті речі біля холодильника, щоб уникнути пожежі.
23. Ніколи не кладіть предмети, такі як пляшки або герметичні контейнери з рідиною, наприклад, пиво і напої, до морозильної камери, щоб запобігти розтріскуванню та іншим втратам.
24. Цей прилад необхідно відключати від мережі живлення, коли він не використовується, а також перед початком обслуговування.
25. Поради щодо чищення приладу наведені у розділі «ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ».
26.  Це маркування вказує на те, що цей пристрій забороняється викидати разом із побутовими відходами на території ЄС. Щоб уникнути небезпеки для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх напереробку, яка дозволяє знову використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого пристрою скористайтесь системою повернення та приймання, або зверніться за інформацією до продавця, в якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти даний пристрій для його безпечної переробки.
27. Утилізуйте прилад відповідно до вимог місцевого законодавства, тому що він містить легкозаймистий вибуховий газ та холодоагент.
28. Перед викиданням приладу зніміть з нього двері, щоб уникнути проникання та блокування всередині нього дітей.
29. Небезпека удушення! Тримайте пакувальні матеріали у місці, недоступному для дітей!

30. Утилізуйте пакувальні матеріали відповідно до вимог місцевого законодавства. Запитайте у місцевих органах влади, де містяться центри збирання або центри утилізації.
31. Для уникнення зараження продуктів харчування дотримуйтеся наступних інструкцій:
- Відкривання дверей на тривалий період часу може значно підвищити температуру у відділеннях пристрою.
 - Регулярно очищуйте поверхні, що контактують із продуктами харчування, а також дренажні системи, до яких є доступ.
 - Очищуйте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин: промийте систему, підключену до подачі води, якщо вода не зливалася протягом 5 днів.
 - Зберігайте свіже м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильному відділенні, щоб вони не контактували із продуктами харчування і щоб рідини з них не потрапляли на інші продукти.
 - Відділення для заморожених продуктів харчування із двома зірочками можуть використовуватися для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та приготування морозива та кубиків льоду.
 - Відділення із однією, двома та трьома зірочками не призначені для замороження свіжої їжі.
 - Якщо холодильник має бути порожнім протягом тривалого періоду часу, необхідно вимкнути його, очистити і залишити двері відкритими для уникнення утворення плісняви в середині пристрою.
32. Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильні пристрої.

33. УВАГА. Не розташовуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення у задній частині пристрою.
34. Холодоагент та циклопентановий піноутворюючий агент, що використовуються в холодильнику, є займистими. Тому холодильник, що більше не використовується, необхідно тримати подалі від джерел займання, і його переробка має здійснюватися спеціалізованою компанією, що має відповідну кваліфікацію. Для уникнення завдання шкоди довкіллю або будь-яких інших пошкоджень утилізація має здійснюватися у спосіб, що не передбачає спалювання.
35. Здійснюючи утилізацію холодильника, зніміть дверцята, а також прокладку дверцят і полиць; покладіть дверцята і полиці в належне місце, щоб дитина не могла потрапити в пастку.



Цей символ вказує на те, що в пристрої використовується займистий холодоагент. У випадку витоку холодоагента і його контакту з зовнішніми джерелами вогню виникає ризик пожежі.



Цей символ вказує на найхолоднішу частину пристрою. Він визначає найвищий рівень для цієї зони.

УВАГА. заповнюйте його лише питною водою.



Примітка: Під час роботи в середовищі з кліматом, відмінним від зазначеного (тобто за межами номінального діапазону температур навколишнього середовища), прилад може бути не в змозі підтримувати бажану температуру в камері.

UA

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Торгова марка	Qilive
Номер моделі	600108348 / 600108797 / BCD-432WPSRB
Клас захисту	Клас I
Джерело живлення	220–240 В~, 50 Гц.
Споживана потужність	254 кВт·год/рік
Місткість холодильного відділення	327 л
Місткість морозильного відділення	115 л

3. ОПИС

Вигляд спереду

1. Полиці для пляшок (у дверях)
2. Регульована ніжка
3. Висувні скриньки холодильника
4. Кришка контейнера для фруктів і овочів
5. Висувний контейнер для фруктів та овочів
6. Світло
7. Полиці холодильника
8. Вимикач світла

Дисплей і органи керування

9. Дисплей температури
10. Значок швидкого охолодження
11. Значок швидкого заморожування
12. Індикатор режиму відпустки
13. Значок смарт-режиму «ЕКО»
14. Кнопка холодильника
15. Кнопка морозильника
16. Кнопка функцій
17. Кнопка ОК

UA

4. ВСТАНОВЛЕННЯ



Увага!

Перед встановленням пристрою, відключіть його від розетки.

4.1 Розпакуйте всі частини.

Після розпакування перевірте комплектність поставки та відсутність пошкоджень від процесу транспортування. Якщо ви помітили пошкодження або відсутність окремих компонентів, зверніться у наш відділ сервісного обслуговування.

4.2 Виберіть придатне місце для встановлення



Увага!

Встановлюйте прилад таким чином, щоб на нього не потрапляли прямі сонячні промені. Цей прилад не повинен використовуватися надворі або потрапляти під дощ.



Увага!

Холодильник має знаходитися на відстані не менше 50 см від джерел тепла (таких як плити, печі, нагрівачі тощо) та не менше 5 см від електричних печей.



Увага!

Встановіть пристрій у місці, в якому буде легкий доступ до вилки для відключення живлення.

1. Встановлюйте пристрій у місці з достатньою вентиляцією на сухій, стійкій та рівній поверхні, подалі від прямих сонячних променів та інших джерел тепла.
2. Забезпечте достатню циркуляцію повітря у задній частині приладу. Не встановлюйте прилад впритул до стіни, щоб уникнути шумів внаслідок вібрації. Перевірте, чи відбувається вільна циркуляція повітря навколо приладу. Недостатня вентиляція може викликати несправності та збільшене споживання електроенергії. Залишайте не менше 10 см між пристроєм та стіною та не менше 30 см між верхньою частиною пристрою та стелею.
3. Також залишайте достатньо простору для відкривання дверей та доступу в холодильник. Якщо потрібно, змініть напрямок відчинення дверей, як описано нижче.

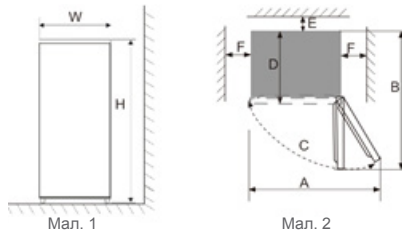
4.3 Простір для розсіяння тепла

Під час роботи холодильник віддає тепло в навколишнє середовище. Тому необхідно залишити принаймні 30 мм вільного простору зверху, більше 100 мм по боках і більше 50 мм ззаду холодильника.

Розміри в мм:

Ш	Г	В	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

Примітка: Рис. 1, рис. 2 тільки ілюструють потрібний простір для виробу.



UA

4.4 Рівна підлога

Установіть холодильник на тверду і рівну поверхню (підлогу), щоб він залишався стійким, інакше він буде вібрувати й шуміти. У разі встановлення холодильника на такі підлогові покриття, як килим, солом'яний килимок, полівінілхлорид, слід підкладати тверді опорні пластини під холодильник, щоб запобігти зміні кольору через розсіювання тепла.



Увага!

Навколо приладу або у вбудованій конструкції має підтримуватися безперешкодна вентиляція.

4.5 Позичіонування

Установіть прилад у місці, де температура довкілля відповідає класу клімату, вказаному на заводській табличці приладу. Це забезпечить належне функціонування пристрою.

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	від +10 °C до +32 °C
N	від +16°C до +32 °C
ST	від +16°C до +38°C
T	від +16°C до +43°C

Примітка: З огляду на граничні значення діапазону температури навколишнього середовища для кліматичних класів, на які розрахований холодильний прилад, і той факт, що на температуру всередині можуть впливати такі фактори, як розташування холодильного приладу, температура навколишнього середовища і частота відкривання дверцят, настройки пристрою контролю температури може знадобитися змінити, щоб врахувати ці чинники.

4.6 Електричне під'єднання

Перед під'єднанням переконайтесь, що напруга і частота, що показана на табличці, відповідає вашому внутрішньому електропостачанню. Прилад має бути заземлено. Для цієї мети штепсельна вилка шнура живлення має відповідний контакт. Якщо розетка внутрішнього електроживлення не заземлено, під'єднайте прилад до окремого заземлення відповідно до чинних правил, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком. Виробник не несе відповідальності, якщо вищевказані заходи безпеки не дотримуються.

5. ВИКОРИСТАННЯ



Комбінація шухляд, кошків і полиць, що забезпечує найбільш ефективне споживання енергії холодильним приладом.



Рекомендована настройка температури в кожній камері для оптимального зберігання продуктів. Ці настройки не мають суперечити умовам зберігання, зазначеним у додатку III, таблиці 3;

UA

5.1 Перше використання

- Час витримки

Після того як холодильник буде правильно встановлений і добре очищений, не вмикайте його відразу. Вмикайте холодильник після того, як він постоїть більше 1 години, щоб забезпечити його нормальну роботу.

- Чищення

Перевірте наявність аксесуарів всередині холодильника і протріть його зсередини м'якою тканиною.

- Увімкнення

Вставте вилку в надійну розетку, щоб запустити компресор. Через 1 годину відкрийте дверцята морозильної камери. Якщо температура всередині морозильної камери явно знизилася, це означає, що система охолодження працює нормально.

- Зберігання продуктів

Після того як холодильник пропрацює якийсь час, температура всередині холодильника буде автоматично регулюватися відповідно до встановленої користувачем настройки температури. Після того як холодильник повністю охолоне, покладіть туди продукти, які зазвичай повністю охолоджуються протягом 2–3 годин. Влітку, коли температура висока, для повного охолодження продуктів потрібно більше 4 годин (намагайтеся якомога рідше відкривати дверцята холодильника, перш ніж внутрішня температура знизиться).



Увага!

Якщо холодильник встановлено у вологому місці, обов'язково перевірте справність заземлювального проводу та пристрою захисного відключення. Якщо через контакт холодильника зі стіною виникають вібраційні шуми або якщо стіна почорніє через конvekцію повітря навколо компресора, відсуньте холодильник від стіни. Холодильник може спричинити перешкоди або спотворення зображення на мобільному телефоні, стаціонарному телефоні, радіоприймачі або телевізорі поблизу нього, тому намагайтеся встановлювати холодильник якомога далі від них.

5.2 Налаштування функцій

Коли холодильник підключається до джерела живлення вперше, усі значки на панелі дисплея світяться протягом 2 секунд. Після зачинення всіх дверей дисплей автоматично гасне, якщо протягом 3 хвилин не буде натиснуто жодної із кнопок. Якщо дисплей вимкнувся, він знову почне світитися при відкритті будь-яких із дверей або натисненні будь-якої кнопки.

Наведені нижче операції з кнопками працюють тільки тоді, коли кнопки розблоковані і горять на дисплеї.

5.2.1 Налаштування температури

Рекомендована настройка температури в кожній камері для оптимального зберігання продуктів.

5.2.1.1 Налаштування температури в холодильнику

Натисніть кнопку «Fridge», при цьому цифри температури холодильника блимають, потім натисніть кнопку «Fridge», щоб відрегулювати температуру, і, нарешті, натисніть ОК, щоб підтвердити встановлену настройку температури.

Цикли встановлення температури холодильника такі:

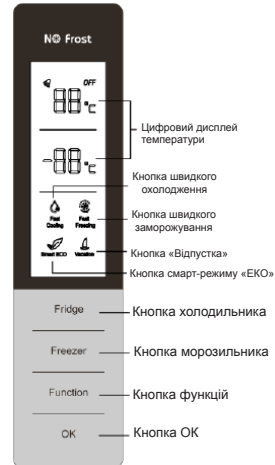
5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OFF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C;

ВИМК. означає, що холодильник вимкнено, і при виборі ВИМК. холодильник припинить охолодження.



Увага!

Перед увімкненням цієї функції вийміть продукти з холодної камери.



UA

5.2.1.2 Установлення температури морозильної камери

Натисніть кнопку «Freezer», при цьому цифри температури морозильника блимають, потім натисніть кнопку «Freezer», щоб відрегулювати температуру, і, нарешті, натисніть ОК, щоб підтвердити встановлену настройку температури.

Цикли встановлення температури морозильника такі:

-18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C;

5.2.1.3 Режим швидкого охолодження

У разі увімкнення функції швидкого охолодження температура холодильника буде встановлена на 2°C, при цьому температура у відділенні буде швидко знижуватися, що допоможе зберегти продукти харчування у свіжому стані без втрати їх поживної цінності.



Увага!

У режимі «Швидке охолодження» температура в камері не змінюється.

Увімкнення функції швидкого охолодження

- Натисніть кнопку «Function», щоб вибрати швидке охолодження, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть і утримуйте кнопку **OK** протягом 5 секунд для підтвердження. Якщо кнопка **OK** не буде натиснута протягом 5 секунд, настройка буде анульована.

Вимкнення функції швидкого охолодження

- У режимі швидкого охолодження натискайте кнопку «Function», щоб вибрати швидке охолодження, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть кнопку **OK** для підтвердження. Функція швидкого заморожування буде вимкнена.
- Коли увімкнено смарт-режим або режим «Відпустка», функція швидкого охолодження вимикається автоматично.

5.2.1.4 Режим швидкого заморожування

Коли увімкнена функція швидкого заморожування, температура у морозильній камері автоматично підтримується на рівні -32°C , і ця функція вимикається через 26 годин роботи. Швидке зниження температури заморожування дозволяє зберігати поживну цінність продуктів харчування та їх свіжість.



Увага!

У режимі швидкого заморожування регулювання температури морозильної камери не підтримується.

Увімкнення функції швидкого заморожування

- Натисніть кнопку «Function», щоб вибрати швидке заморожування, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть і утримуйте кнопку **OK** протягом 5 секунд для підтвердження. Якщо кнопка **OK** не буде натиснута протягом 5 секунд, настройка буде анульована.

Вимкнення функції швидкого заморожування

- Функція швидкого заморожування вимикається автоматично через 26 годин.
- У режимі швидкого заморожування натискайте кнопку «Function», щоб вибрати швидке заморожування, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть кнопку **OK** для підтвердження. Функція швидкого заморожування буде вимкнена.
- Коли вмикається смарт-режим, функція швидкого охолодження автоматично вимикається.

5.2.1.5 Режим відпустки

Коли увімкнено режим «Відпустка», температура в холодильнику підтримується на рівні 14°C . Якщо ви відсутні протягом досить тривалого часу, ви можете встановити режим «Відпустка», щоб холодильник працював із низьким енергоспоживанням, забезпечуючи при цьому відсутність небажаного запаху у відділенні для свіжих продуктів і нормальну роботу морозильної камери.



Увага!

Перед налаштуванням цієї функції обов'язково вийміть усі продукти харчування з відділення для свіжих продуктів.



Увага!

У режимі «Відпустка» температура в холодильнику не змінюється.

Увімкнення режиму «Відпустка»

- Натискайте кнопку «Function», щоб вибрати режим «Відпустка», доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть і утримуйте кнопку **OK** протягом 5 секунд для підтвердження. Якщо кнопка **OK** не буде натиснута протягом 5 секунд, настройка буде анульована.

Вимкнення режиму «Відпустка»

- У режимі «Відпустка» натискайте кнопку «Function», щоб вибрати режим «Відпустка», доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть кнопку **OK** для підтвердження. Режим «Відпустка» буде вимкнено.
- Коли вмикається смарт-режим або режим швидкого охолодження, режим «Відпустка» автоматично вимикається.

5.2.1.6 Смарт-режим «ЕКО»

Після ввімкнення смарт-режиму температура у відділенні для свіжих продуктів харчування буде встановлена на 4°C, а в морозильній камері – на -18°C, що дасть змогу створити найкращі умови для зберігання продуктів харчування та досягти кращої роботи холодильника.



Увага!

У смарт-режимі температура у відділенні для свіжих продуктів і морозильній камері не змінюється.

Увімкнення смарт-режиму

- Натискайте кнопку «Function», щоб вибрати смарт-режим, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть і утримуйте кнопку **OK** протягом 5 секунд для підтвердження. Якщо кнопка **OK** не буде натиснута протягом 5 секунд, настройка буде анульована.

Вимкнення смарт-режиму

- У смарт-режимі натискайте кнопку «Function», щоб вибрати смарт-режим, доки відповідний значок не почне блимати, а потім натисніть кнопку **OK** для підтвердження. Смарт-режим буде вимкнено.
- Коли вмикається режим «Відпустка», режим швидкого заморожування або швидкого охолодження, смарт-режим автоматично вимикається

UA

5.2.2 Сигнал відкритих дверцят

Якщо дверцята холодильника відчинені більше 3 хвилин, лунатиме безперервний звуковий сигнал, який можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки, але він відновиться через 3 хвилини, якщо дверцята залишаються відчиненими. Цей звуковий сигнал не буде деактивовано, доки дверцята не буде зачинено.

5.2.3 Пам'ять у разі вимкнення електрики

У разі збою живлення холодильник повернеться до попереднього режиму роботи, коли електропостачання буде відновлено.

5.2.4 Затримка увімкнення електроживлення

Для захисту компресора холодильника від пошкодження у випадку короточасного вимкнення електроживлення (тобто, менше ніж на 5 хвилин), компресор не буде автоматично запущатися після увімкнення електроживлення.

5.2.5 Сигнал надмірної температури (лише після вимкнення електроживлення)

Коли холодильник вмикається, температура відобразатиметься в реальному часі, якщо температура датчика морозильної камери вище -10°C, сигнал про надмірно високу температуру вимикається через 5 секунд.

5.2.6 Аварійний сигнал несправності

Якщо на панелі керування відображається E0, E1, E2, EH або EC, це вказує на несправність холодильника. У такому випадку зверніться до фахівця сервісного центру.

6. ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ЗБЕРІГАННЯ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ

6.1 Заморожування свіжих харчових продуктів

Запобіжні заходи під час використання

- Холодильний прилад може працювати зі збоями (можливість розморожування вмісту або надмірного підвищення температури у відділенні заморожених продуктів), якщо він буде протягом тривалого часу налаштований на температуру, що є нижчою за нижню межу температури, для якої прилад був спроектований
- Інформація про кліматичний клас виробу вказана на паспортній табличці.
- На внутрішню температуру можуть впливати такі фактори, як розташування холодильника, температура навколишнього середовища, частота відчинення дверцят тощо, і у відповідних випадках може знадобитися відрегулювати температуру, щоб врахувати ці фактори.
- Шипучі напої не можна зберігати в морозильному або низькотемпературному відділенні, і деякі продукти, наприклад водяний лід, не слід вживати занадто холодними.
- Місце зберігання продуктів харчування
- Через циркуляцію холодного повітря в холодильнику температура в кожній зоні різна, тому різні види продуктів слід розміщувати в різних місцях.
- Відділення для свіжих продуктів підходить для зберігання таких продуктів, які не потрібно заморожувати, приготовлених продуктів, пива, яєць, деяких приправ, що вимагають консервування в холоді, молока, фруктових соків, овочів, фруктів тощо.
- Морозильна камера підходить для зберігання морозива, заморожених продуктів і продуктів, які потрібно зберігати протягом тривалого часу.

UA

6.2 Використання відділення для свіжих продуктів

- **Полиця холодильника.** Щоб зняти полицю, спочатку підніміть її, а потім витягніть; а для встановлення полиці поставте її на місце перед тим, як опустити її. Задній фланець полиці має бути спрямований вгору, щоб продукти не торкалися стінки. Виймаючи або кладучи полицю, тримайте її міцно і акуратно, щоб не пошкодити.
- **Ящик для овочів і фруктів.** Висуньте ящик для овочів і фруктів, щоб отримати доступ до продуктів. Після використання або очищення кришки ящика для свіжих овочів і фруктів обов'язково встановіть її назад на ящик для свіжих овочів і фруктів, щоб це не вплинуло на температуру в ящику для свіжих овочів і фруктів.

6.3 Використання стрижня для регулювання вологості в ящику для свіжих овочів і фруктів

- Стрижень регулювання вологості використовується для збереження вологи всередині ящика для свіжих овочів і фруктів, щоб овочі та фрукти, що зберігаються всередині, залишалися свіжими.
- Коли стрижень регулювання вологості посунутий вправо, з великою кількістю відкритих отворів, внутрішня вологість ящика для свіжих овочів може підтримуватись на низькому рівні.
- Коли стрижень регулювання вологості посунутий вліво, з меншою кількістю відкритих отворів, вологість усередині ящика для свіжих овочів і фруктів може підтримуватись на високому рівні.

6.4 Як користуватися контейнером для приготування льоду

Установіть контейнер для приготування льоду зверху в морозильній камері, щоб він замерз якомога швидше.

6.5 Запобіжні заходи під час зберігання продуктів

Краще помити продукти і витерти насухо, перш ніж зберігати в холодильнику. Перш ніж покласти продукти в холодильник, рекомендується герметично закрити їх, щоб запобігти випаровуванню води для зберігання свіжості фруктів і овочів з одного боку та запобігання появі неприємного запаху з іншого.

- Не кладіть у холодильник надто багато продуктів чи надто важку їжу. Залишайте достатньо місця між продуктами; якщо вони розташовані надто близько, потім холодного повітря буде заблокований, що вплине на ефект охолодження. Не зберігайте забагато продуктів або занадто важкі продукти, щоб не розчавити полицю. Під час зберігання продуктів вони мають бути розташовані подалі від внутрішньої стінки; не кладіть продукти, багаті водою, надто близько до задньої стінки холодильника, щоб вони не примерзли до внутрішньої стінки.
- Зберігання продуктів за категоріями: продукти слід зберігати за категоріями, при цьому продукти, які ви їсте щодня, слід розміщувати спереду на полиці, щоб зменшити час відкриття дверцят і уникнути псування продуктів через закінчення терміну придатності.
- Поради щодо економії електроенергії. Дайте гарячим продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж прибирати їх у холодильник. Помістіть заморожені продукти у відділення для свіжих продуктів для розморожування, щоб використовувати низьку температуру заморожених продуктів для охолодження свіжих продуктів і зекономити енергію.

6.6 Зберігання овочів і фруктів

- У випадку холодильних приладів із холодильною камерою необхідно зазначити, що деякі види свіжих овочів та фруктів чутливі до холоду і тому не підходять для зберігання в таких камерах.

6.7 Використання відділення для зберігання заморожених продуктів

- Температура в морозильній камері підтримується на рівні нижче -18°C , і рекомендується зберігати продукти для тривалого зберігання в морозильній камері, але при цьому слід зважати на термін зберігання, вказаний на упаковці харчових продуктів.
- Ящики морозильної камери використовуються для зберігання продуктів, які потрібно заморозити. Рибу та м'ясо великих розмірів слід розрізати на дрібні шматочки і запакувати в пакети для зберігання свіжих продуктів, перш ніж рівномірно розподілити їх по ящиках морозильної камери.

UA

6.8 Швидке заморожування

1. Див. опис функції швидкого заморожування в розділі «Експлуатація».
2. Порівняно зі звичайним заморожуванням, швидке заморожування дає змогу продуктам проходити фазу максимального утворення кристалів льоду з максимальною швидкістю. Швидке заморожування може заморозити воду, що міститься в їжі, у дрібні кристали льоду, не пошкоджуючи клітинну мембрану, тому клітинний сік не буде втрачений під час відтавання і можна буде зберегти свіжість і поживність їжі.
3. Функція швидкого заморожування призначена для збереження поживних властивостей заморожених продуктів, при цьому продукти повністю заморожуються в найкоротший термін. Для швидкого заморожування потрібно більше енергії, ніж для звичайного заморожування.
4. Перш ніж покласти гарячі продукти в морозильну камеру, дайте їм охолонути до кімнатної температури.

Увага! Не ставте скляну емність з рідиною або герметичні банки з рідиною в морозильну камеру, щоб уникнути розриву через збільшення об'єму після замерзання рідини.

Увага! Розділіть їжу на достатньо невеликі порції.

Увага! Краще упакувати продукти перед заморожуванням, при цьому пакувальний пакет має бути сухим, щоб пакувальні пакети не змерзлися. Харчові продукти мають бути упаковані або накріті такими відповідними міцними матеріалами без запаху, непроникиними для повітря і води, нетоксичними та екологічними, щоб уникнути забруднення та передачі запаху.

Увага! Комбінація шухляд, кошиків і полиць, що забезпечує найбільш ефективне споживання енергії холодильним приладом.

7. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ



Перед очищенням спочатку вийміть вилку з розетки; не вставляйте та не виймайте вилку з розетки мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом та травм. Не проливайте воду прямо на холодильник, щоб уникнути іржі, витоку електрики та нещасних випадків. Не торкайтеся дна холодильника руками, оскільки ви можете подряпатися гострими металевими кутами.

7.1 Чищення

Залишки їжі в холодильнику можуть видавати неприємний запах, тому холодильник необхідно регулярно чистити. Відділення для свіжих продуктів зазвичай чистяться раз на місяць.

1. Зніміть усі полиці, ящик для овочів і фруктів, полиці для пляшок, кришку, шухляди тощо.
2. Протріть їх м'яким рушником або губкою, змоченою теплою водою або нейтральним мийним засобом.
3. Часто видаляйте пил, що накопичується на задній панелі та бічних панелях холодильника.
4. Після використання мийного засобу обов'язково змийте його чистою водою, а потім витріть насухо.



Не використовуйте щетинну щітку, щітку зі сталевого дроту, розчинник, мильний порошок, лужний мийний засіб, бензол, бензин, кислоту, гарячу воду та інші корозійні чи розчинні засоби для очищення поверхні шафи, прокладки дверцят, пластикових декоративних деталей тощо, щоб уникнути пошкоджень.

Ретельно протирайте насухо ущільнення дверцят, очищуйте канавку дерев'яною паличкою, обгорнутою ватяною ниткою. Після очищення спочатку зафіксуйте чотири кути ущільнення дверцят, а потім вставляйте його сегмент за сегментом у паз дверцят.

7.2 Збої подачі електроенергії або несправність холодильної системи

- Подбайте про заморожені продукти в разі тривалого простою холодильного приладу (наприклад, у разі перебоїв в електропостачанні або виході з ладу холодильної системи).
- Намагайтеся якомога рідше відчиняти дверцята холодильника, щоб продукти залишалися свіжими і надійно зберігалися протягом кількох годин, навіть у спеку влітку.
- Якщо ви отримали сповіщення про відключення електроенергії заздалегідь:
 - 1) Установіть ручку термостата на високий режим за годину заздалегідь, щоб продукти повністю заморозилися (не кладіть на зберігання нові продукти в цей час!). Поверніть температурний режим до початкового значення, коли електропостачання відновиться.

- 2) Ви також можете помістити лід у водонепроникному контейнері у верхню частину морозильної камери, щоб подовжити час зберігання свіжих продуктів.



Примітка: Скориставшись холодильником, краще використовувати його постійно; і за нормальних обставин не припиняйте його використання, щоб не вплинути на термін служби.

7.3 Розморожування

Пристрій оснащений функцією автоматичного розмороження.

У зв'язку зі зміною сезонів може утворюватися товстий шар наморозі. Для ручного розморожування від'єднайте пристрій від джерела живлення або видаліть надлишкову наморозь сухою серветкою.

Регулярне розморожування допомагає знизити енергоспоживання пристрою.

7.4 Лампа

Світлодіодна лампа використовується в холодильнику для освітлення, відрізняється низьким енергоспоживанням та тривалим терміном служби. У разі будь-яких відхилень від норми, будь ласка, зв'яжіться з фахівцем сервісного центру.

Тип лампи: Світлодіодна.

Рівень енергоефективності: G

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності G.

7.5 Особливі поради

- Розміщення

Не ставте холодильник/морозильник поруч із джерелами тепла, наприклад плитою, бойлером або радіатором. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів у прибудову або на сонячних терасах.

- Вирівнювання

Обов'язково вирівняйте холодильник/морозильник за допомогою передніх регульованих ніжок. Якщо не вирівняти, це може вплинути на герметичність ущільнення дверцят холодильника/морозильної камери, або навіть це може призвести до виходу з ладу вашого холодильника/морозильної камери.

Після встановлення холодильника/морозильника на місце зачекайте 4 години, перш ніж використовувати його, щоб дати холодоагенту осісти.

- Встановлення

Не накривайте і не перекривайте вентиляційні отвори або решітки приладу.

Коли вас немає вдома довгий час

Вийміть усі продукти.

Пристрій не має бути доступним для дитячих ігор.

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Щодо наведених нижче дрібних несправностей, не всі несправності мають усунутись персоналом сервісного центру; можна спробувати вирішити проблему самостійно.



Примітка: Якщо наведений опис не допомагає усунути несправності, не розбирайте та не ремонтуйте прилад самостійно. Ремонт, виконаний недосвідченими людьми, може призвести до травм або серйозних несправностей. Зверніться до місцевого магазину, де було зроблено покупку. Цей виріб повинен ремонтувати тільки авторизований фахівець із використанням лише оригінальних запасних частин.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, відключіть його від електромережі, вийміть усі продукти та очистьте прилад, залишивши дверцята відкритими, щоб не було неприємних запахів.

UA

Проблема	Перевірка	Рішення
Прилад не охолоджує	Чи вставлено вилку в розетку?	Вставте вилку в розетку
	Несправні вимикачі та запобіжники?	Відкрийте дверцята й перевірте, чи горить лампа.
	Немає електрики чи спрацював автомат?	
Ненормальний шум	Холодильник вирівняно?	Відрегулюйте вирівнювальні ніжки холодильника.
	Холодильник торкається стіни?	Відсуньте його від стіни.
Низька ефективність охолодження.	Ви кладете в нього гарячу їжу чи надто багато їжі?	Кладіть їжу в холодильник, коли вона охолоне.
	Ви часто відчиняєте дверцята?	Закривайте дверцята
	Ви затискаєте пакет із їжею в ущільнювачі дверцят?	Відсуньте холодильник подальше від джерела тепла
	Пряме сонячне світло чи близькість до духовки або плити?	Збільште відстань до стін для доброї вентиляції
	Чи добре він вентилюється?	Збільште відстань до стін для доброї вентиляції
	Установлено надто високу температуру?	Установіть відповідну температуру
Своєрідний запах у холодильнику	Чи є зіпсована їжа?	Викиньте зіпсовану їжу
	Вам потрібно помити холодильник?	Очищення холодильника
	Ви запакували їжу із сильним запахом?	Запакуйте їжу із сильним запахом.
Установлення температури неможливе	Перевірте, чи на панелі дисплея увімкнено смарт-режим, режим швидкого заморожування або режим «Відпустка». Внутрішні частини забруднені	Вийдіть із режиму спеціальних функцій, а потім установіть температуру (див. розділі «Функції»). Очистіть внутрішні частини.
Температура морозильної камери відображається на панелі, при цьому цифри блимають.	Електроенергія вимикалася раніше?	Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути сигнал (див. функцію «Сигнал надмірної температури»), а потім перевірте, чи продукти в холодильній і морозильній камерах зіпсувалися.

UA

9. ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Даний виріб має гарантію строком до 3 років (визначається місцевим законодавством відповідно до квитанції) від дня покупки на будь-які несправності, викликані дефектами виробництва чи матеріалів.

Дана гарантія не поширюється на пошкодження, викликані невідповідною установкою або використанням виробу.

Точніше, гарантія не поширюється на:

- Пошкодження чи проблеми, спричинені неправильною експлуатацією, нещасним випадком, модифікацією або підключенням до електромережі з невідповідною силою струму чи напругою.
- Модифіковані пристрої, в яких гарантійна пломба чи серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окиснені.
- Замінні батареї та аксесуари мають гарантію на 6 місяців.
- Несправність батареї, через перевантаження або недотримання інструкції з техніки безпеки у посібнику.
- Косметичні пошкодження, включаючи подряпини, виїмки тощо.
- Пошкодження, викликані втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Пошкодження, спричинені звичайним зношенням або старінням виробу.
- Оновлення програм у зв'язку зі зміною параметрів мережі.
- Проблеми у роботі виробу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни чи адаптації існуючого.
- Проблеми у роботі виробу, спричинені експлуатацією цього виробу без аксесуарів, офіційно схвалених для використання виробником.
- Заіржавілі вироби.

У жодному разі виробник не несе відповідальність за втрату даних, що зберігаються на диску. Також виробник не зобов'язаний перевіряти, чи користувач вийняв карти SIM/SD з виробів, що повертаються.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та/або відновлені елементи чи обладнання.

ПОРЯДОК ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб скористатися гарантією, вам необхідно повернути виріб до місця його придбання разом з доказом покупки (чеком, накладною, ...) товару чи аксесуарів у комплекті та з оригінальною упаковкою.

Важливо мати з собою інформацію стосовно дати придбання, моделі та серійного номеру чи номеру IMEI (цю інформацію ви можете знайти на товарі, упаковці чи доказі покупки).

У іншому випадку ви повинні принести виріб разом з аксесуарами, потрібними для його належної роботи (живлення, адаптер та ін.).

Якщо гарантія розповсюджується на вашу претензію, відділ сервісного обслуговування у межах місцевого законодавства може:

- Полагодити або замінити несправні деталі.
- Обміняти повернений виріб на аналогічний із щонайменше такими ж функціями й еквівалентною продуктивністю.
- Повернути вам вартість придбаного товару, вказану на доказі покупки.

У випадку використання одного з трьох вказаних варіантів рішення, право на продовження або поновлення гарантійного періоду втрачається.

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es
PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail: info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor: Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Forgalmazza: Auchan Magyarorszá Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu
RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro



600108348



600108797 FR

600108348

600108797

BCD-432WPSRB

Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

